

Toponti Xawe

3



Matemática 3
Cuaderno de trabajo



PERÚ

Ministerio
de Educación

Shipibo Konibo

La ciudadana y el ciudadano que queremos

Desarrolla procesos autónomos de aprendizaje.

Gestiona proyectos de manera ética.

Propicia la vida en democracia comprendiendo los procesos históricos y sociales.

Se **comunica** en su lengua materna, en castellano como segunda lengua y en inglés como lengua extranjera.

Comprende y aprecia la dimensión espiritual y religiosa.

Practica una vida activa y saludable.

Aprecia manifestaciones artístico-culturales y crea proyectos de arte.

Aprovecha responsablemente las tecnologías.

Indaga y comprende el mundo natural y artificial utilizando conocimientos científicos en diálogo con saberes locales.

Interpreta la realidad y toma decisiones con conocimientos matemáticos.

Se **reconoce** como persona valiosa y se identifica con su cultura en diferentes contextos.

Perfil de egreso

Currículo
N a c i o n a l

Toponti Xawe

3



Cuaderno de trabajo



Ministerio de Educación

Dirección General de Educación Básica Alternativa, Intercultural Bilingüe
y de Servicios Educativos en el Ámbito Rural

Dirección de Educación Intercultural Bilingüe

Toponti Xawe 3 - Shipibo Konibo **Cuaderno de trabajo - Matemáticas 3 - Shipibo-konibo**

©Ministerio de Educación

Av. De la Arqueología cuadra 2, San Borja
Lima, Perú

Teléfono: 615-5800
www.gob.pe/minedu

Cuarta edición, 2020
Tiraje: 1969 ejemplares
Impreso en noviembre 2020

Elaboración de contenido

Edinson Sánchez Ríos

Revisión lingüística

Josué Rodríguez Gonzales
Eli Sánchez Rodríguez

Asesoría y revisión técnica (Digeibira-DEIB)

Martha Rosa Villavicencio Ubillús
David Ruíz Urquía
Regina Páucar Palomino

Diseño y diagramación

Salvador Mejía Ozeta
Víctor Daniel Ninapayta Velarde

Ilustraciones

Archivo DEIB-Digeibira

Cuidado de edición

Edinson Ysrael Huamancayo Curi

Impreso en EDITORIAL ROEL S.A.C.
Pj. Miguel Valcarcel Nro. 361, Urbanización San Francisco, Ate - Lima
RUC 20122879331
Noviembre 2020



Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2020 - 08183

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción de este libro por cualquier medio, total o parcialmente,
sin permiso expreso de los editores.
Impreso en el Perú/*Printed in Peru*

Jawena onanti

Nokon janekon:

Nokon nawan jane:

Nokon axeti xobo:

Nokon jema:

Nokon axeamis:

Jabaritian: -----



Peokin yoia

Xontako, ranonshoko ninkawe en mato yoinon:

Nato kirika "Toponti Xawe 3" riki miina janmeax jakoni axeti shinanxon non mia axona. Jainra jake mesko teebo non akaimeranoaxbi kirika aki axeti.

Nato kirika riki Shipibo axeamisbo tsinkixon aka, jakoni mia axenon ixon, min onanti jawekibo ninkatibires itan atibiresakin atibo inon ixon. Jakopira non mia meniai, min axeamisnin mia akina jakon jawekibo oribo min onanborestikopi.

Neskarabo min onanboaira mia akinkanti jake min anibaon, min yosin, min yoxaman, min wetsabaon itan wetsa jonibo min jeman jabaonribi. Jaskaribira jake axetixobonkoxon mibe axeabobetan min ati, raroraroshamankin wishati itan yoyo aki, mato akinanani axeti, jatixonbi jakon akin maton onantikopi.

Jaskarakopi riki, non onana jawekimeranxon jato amati, jabo iki: Non axebo, non esebo, non onan shinanbo. Jaskaribi non join jakoni yoyo iti itan jakoankin wishati, non rekenbo ipaonibo onanti, noa onanmai non anibo noa aniakopi noiti, noa jain jaa maibo koiranti, aresbireskin jawekibo atima iboyabo iketian. Nato neten jaax non kaibobetan itan wetsa jonibobetan jakoni itan jakonax jati.

Nato kirikaninribira mia onanmai jakonax raenani tsiniti, joni iti, bewati, ribojanxon sikati, jaskararin jaskaramarin ixon shinanshamanxon jawekibo onanboti, jaskarabo akinra min onanshinanbo min ponteboti jake, onan, shinanya itan eseya bake inoxon. Jaskara shinanaxra nato kirika aka benbobo itan ainbobo noa icha raroai, non axekan itan wetsa jakon jawekibaonribi mato axeaitian.

Nato kirikara mia jabe raenanti iki, jakopira min koiranti jake, jan axeti jawekibo mia akinaikopi.

¡lwe, jakoni axewe!

Kano 1

Yomerati



Axeti

1. Mesko Jenebo	10
2. Jain yomeratibo	14
3. Meskoakin yomerati	18
4. Yomerabo meniti	22
Ea axeabora en tanai	26

Kano 2

Wai ati



Axeti

5. Mesko maibo	28
6. Mesko yoabo banati	32
7. Jaskaaxon yoabo banati	36
8. Banabo koiranti	40
Ea axeabora en tanai	44

Kano 3

Xobo ati



Axeti

9. Jain xobo ati	46
10. Xobo anoxon bitibo	50
11. Jaskaakin xewati	54
12. Mesko xobo ati	58
Ea axeabora en tanai	62

Kano 4

Chopa ati



Axeti

13. Kene pikoni	64
14. Mesko kenebo	68
15. Mesko chopasaweti	72
Ea axeabora en tanai	76

Kano 5

Mapo ati



Axeti

16. Jainoa mapo biti	78
17. Mapo anoxon bitibo	82
18. Jaskaaxon mapo ati	86
Ea axeabora en tanai	90

Kano 6

Nami ati



Axeti

19. Yoinabo onanti	92
20. Jain yoinabo merati	96
21. Jaskaaxonbo nami ati	100
22. Nami meniananti	104
Ea axeabora en tanai	108

Kano 7

Yoabo biti



Axeti

23. Yoa meniti	110
24. Yoa binox meketi	114
25. Yoabo jawekiati	118
26. Yoabo benxoati	122
Ea axeabora en tanai	126

Kano 8

Yapa itan peiya yoinabaon bachi biti



Axeti

27. Bachi jaabo onanti	128
28. Jainoabo bachi biti	132
29. Jaskaaxon bachi biti	136
30. Bachibo jawekiati	140
Ea axeabora en tanai	146

1

KANO

Yomerati



Meske beron
mishkikinra 10
picha bike.

Enbirira imiria
oyoai 20 boe
tsakake.



Oina pekao yoyo ikanwe.

- ¿Jawekopimein pichares bike jatian wetsanmein jawekopi boeres tsakake?
- ¿Min jemankoniaki jaweranoa icha yapa bikanai?
- ¿Minki oina iki icha yapa bikanai? ¿jawekeskaaxonki bikanai?
- ¿Jawe akiakanai icha yapa bixon?



Rama noa axeaibo riki nato topontibo.

- Pachakaman jawekibo ati.
- Tsamabo kaimati, bichinti, jaskaxon jakoankin pacha onanti.
- Topontibo namanai, bochikiai itan chibanmai ixon onanti.
- Ja kateaketanabo, jawen nenke itan jawen ranenke, shinanxon onanti.
- Parorimeran iamax chitemeran yoiabo oinxon taxobo ribojonin ati.



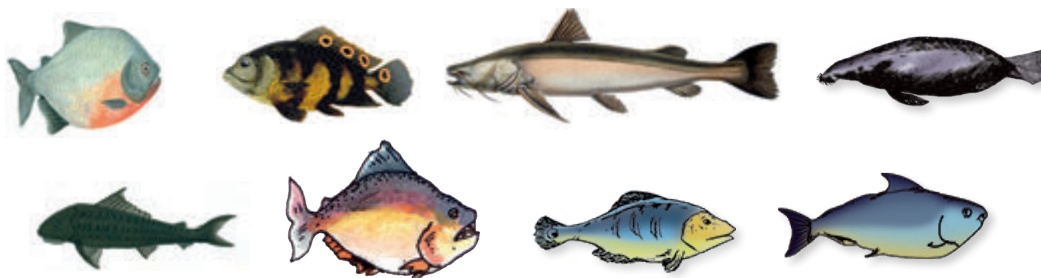
Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jawekeskara jenemeaki yapabo yomerati iki?
- ¿Jawekeskaaxonki yapa yomeraxon bekanai?
- ¿Jawekeska jenemea yomeraxonki icha itan ichama yapa bekanai?

- Ribojo oixon paromea yapabo ashta awe. Jatian weanmamea yapabo toro awe. Jaskaribi taxbakamea yapabobiribi jawen jane wishaxonwe.



Wisha yoyo awe.

Yapabo riki iboyabo, iti atipanke ronin, konin ewa, neron, ronon ewa. Jabo riki jene koshiabo, jakopi riki ian ikainko yapa icha. Jonibaonra yomerai mesko yapa icha ikainko. Jaskaribira peiya yoinabaonribi yomerai jaton piti senenres. Non yosibaonra yoipaonike ianman jaa yapabo piresima, irabanaketian mesko bimi piaibo iketian.





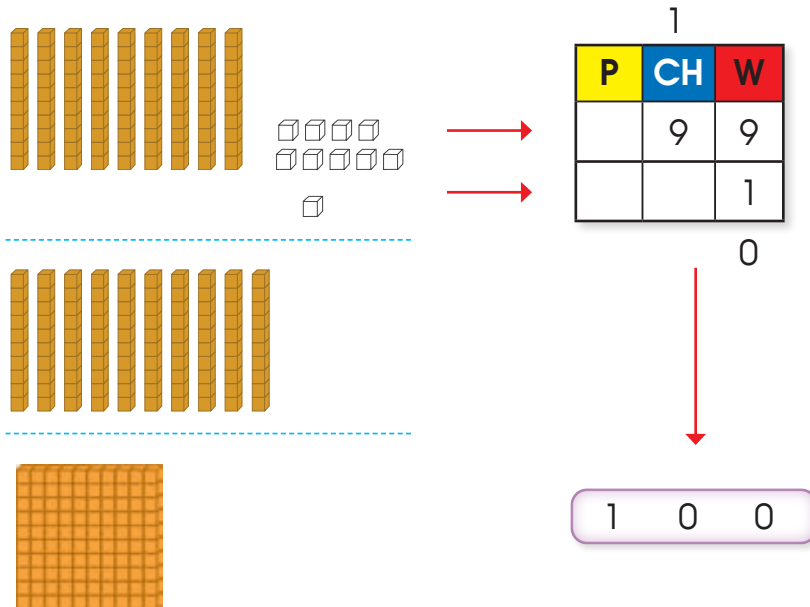
1

Nimara yapashaman pikasi mirikadoain kai. Kakera Sanin maromake 99 ipo betan 1 picha. ¿Jaweti yapaki Niman jatibiainoax bia?

- Teebo tsekanon akanwe.
- ¿Tsonki Nima yapa maroma?
- ¿Jaweti ipoki Sanin Nima maroma? ¿Jaweti pichaki biai?
- ¿Jawekeskaxonki jati icha yapa Niman bia ixon non onanti iki? Tanawe.

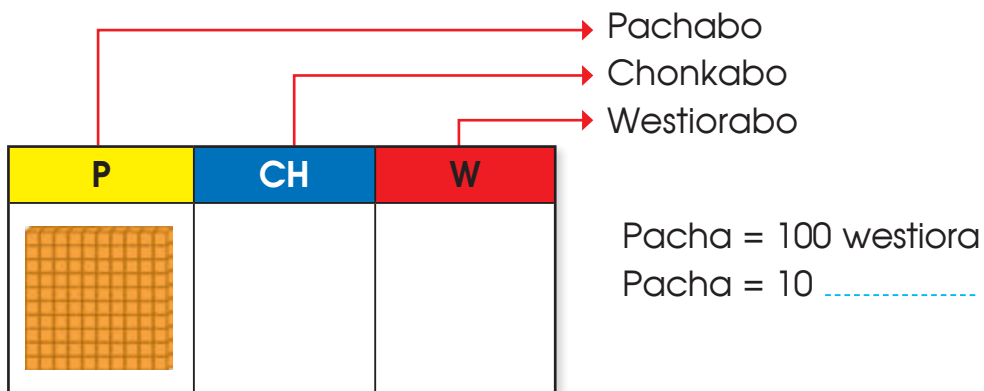
Jati paketa: Nimanra jatibiainoax bia yapa.

Rankonra yokabo yoinoxonbiri Chonka taponyanin neskaakin akai. Oinwe.



Jati paketa: Nimanra Sani bixonke yapa.

- Bochoawe:



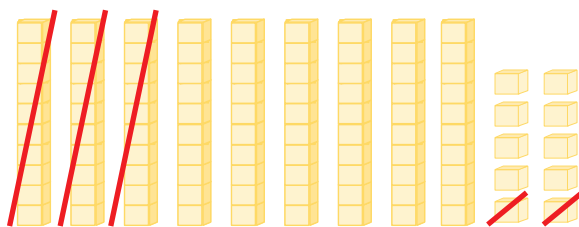
Nato topontira non yoyo akai Pacha akin.

2

Iskon Soi betan Kopinra yomerai kaxon 100 boe beke. Jainoara marokanke 32 boe. Chonka taponya topontinin axon chiteain pakewe.

¿Jaweti boeki bekana Iskon Soi betan Kopin?

¿Pacha boe ikainoaki jaweti maroa?



P	CH	W
1	0 9	1 0
	3	2
6		8

Jati paketa: Iskon Soinra pakeke.

3

Ranin Koshinra yomerai kaxon 100 yapa beke. Jainora 65 yapa maroke.

¿Jaweti yapaki baneta?

Ranin Koshin yomera

100	
?	65

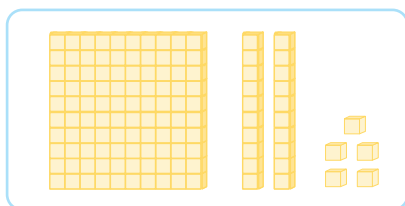
Jati yapa
baneta

Jati yapa
maroa

Jati paketa:

4

Pakamanra iaman yomerai kaxon beke 125 main. Beketianra jawen awiman jawen tsabe menike 84 main. ¿Jaweti mainyaki Pakan baneta?



P	CH	W

Jati paketa: Pakanra baneke mainyares.

5

Wexakanra mishkikin bike 135 make. Jatian Saninra jaweti makeribi menike. Rama riki Wexa 247 makeya, ¿jaweti makeki Sanin menia?

135	?
247	

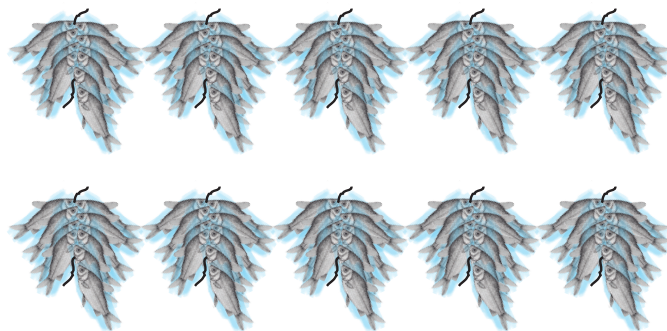
P	CH	W

Jati paketa: Saninra make menike.

6

Nimanra yomerai kaxon yapa beke. Oinwe jati icha yapa keonxon bea. ¿Jaweti yapaki Niman bea? Chonka taponya topontinin chiteain bochoawe.

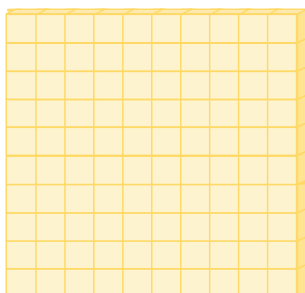
Chonka taponya
topontinin axon
toponwe.



Oinwe 1 parori riki pacha senenribi.
Neskaakin wishawe.

1 parori = 100 westiorabo

10 westiorabo = 1 chonka



P	CH	W



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jawekeskarainki non icha yapabo yomerati iki?
- ¿Jatibitianmein neskaakin yomerakanai?
- ¿Jawe kopi?
- ¿Jawe kopiki ramatian yapa keyotai?

- ¿Tsonki icha yomeraa?, ¿jawekeskaaxonki min onana?



Wisha yoyo awe.

Yapaborajaton itinkobotsamakanai. Sipanbora bawabero naman mishkixon biti iki, pichabora meske ikainko iki, moxobatonbora koron naman iki, tononbora bokon joshin paketainko iki.

Jakopira jatibi yapabo jaton piai bimi iamax pei ika ochoma itinke.





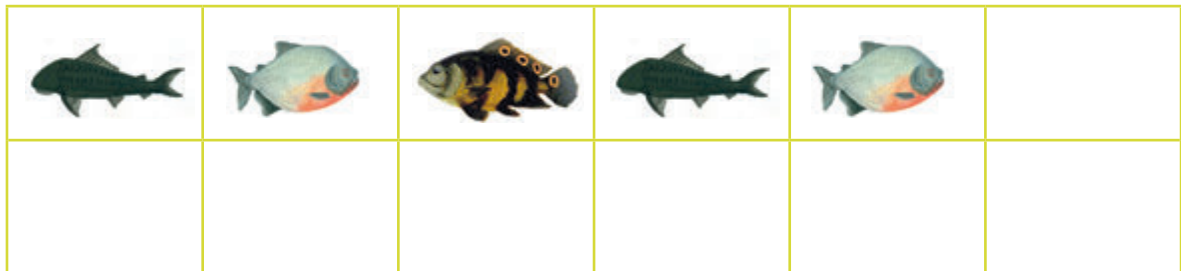
1

Kene Manonra iaman kaxon beke 125 taranki. Bexonra jawen bake menike 65 taranki. ¿Jaweti tarankimein texeke Kene Manon xobon?

Jati paketa: Kene Manon xobonkora texeke tarankires.

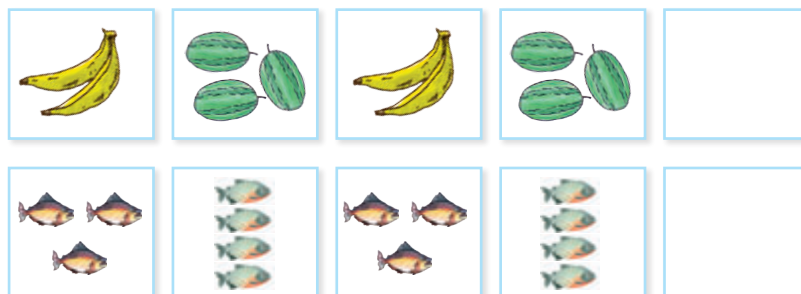
2

Ribojo joyota oinwe, jaskaribi chibanmakin xaba itinain joyonwe. Jaa xababo bochoaikaman.



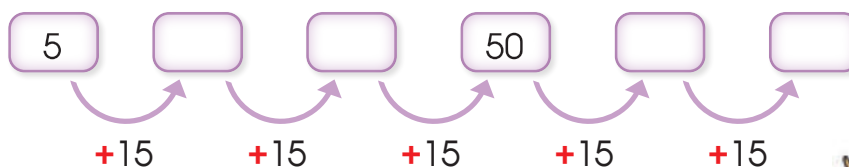
3

Oinwe nato jaskati joyota, jaskaribi chibanmakin xaba oinxon joyonwe.



4

Bebon akin ja pekao chibanai matsamanbokin bochoawe.



Enra onanke topontibo bebonmati itan chitimati.



5 Toponti maxkatabo matsanmabokin senenawe ja yoiati.

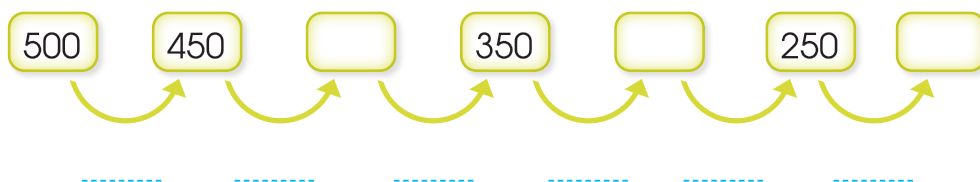
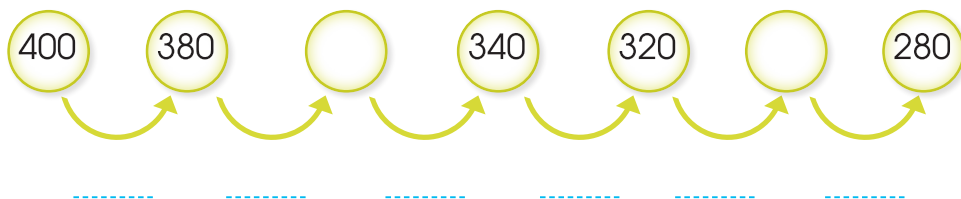
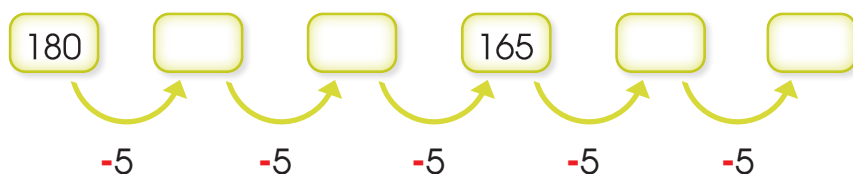
a) $120 + \dots = 150$;

ch) $160 + \dots = 200$

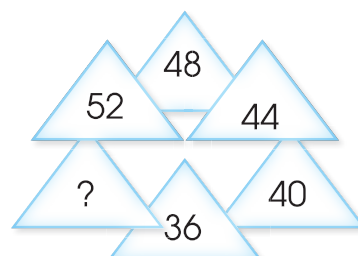
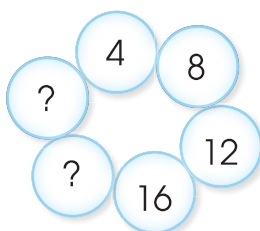
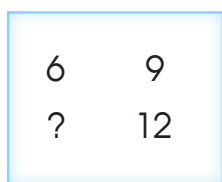
b) $\dots + 20 = 160$;

e) $235 + \dots = 300$

6 Chitemeranbo ja pekao chibanai bichinbokin bochoawe.

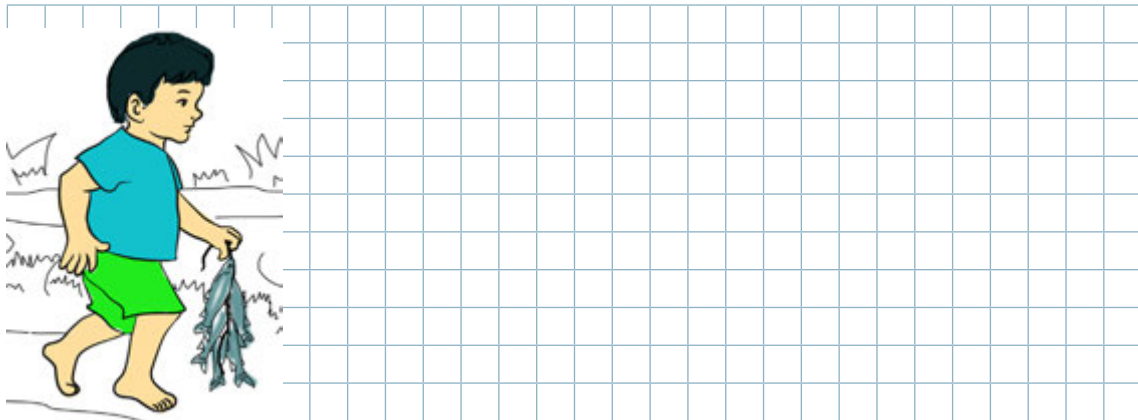


7 Bebon akin chibanai matsamanbokin bochoawe.



8

Keontibira jake 8 boebo. ¿Jaweti boeki jaa 3 keon ikain?

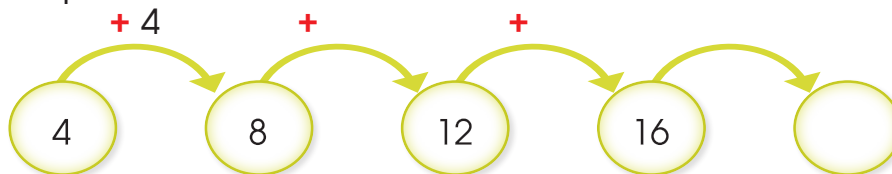


Jati paketa:

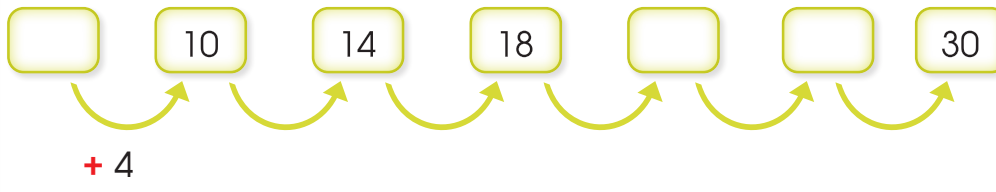
9

Bebon akin tsamanwe itan kaimawe.

● Toponxon bochoati.

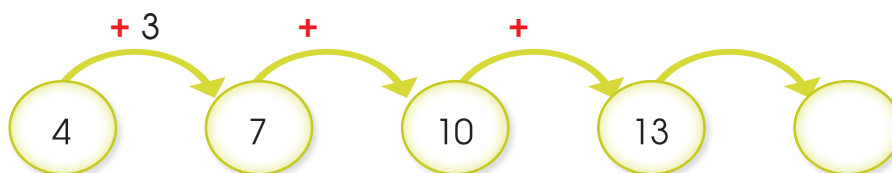


Jaskaakin ati.

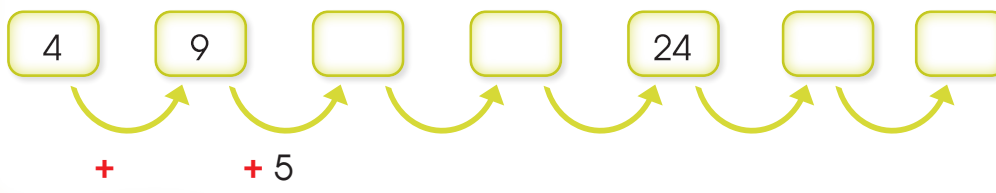


Bebon akin tsamanwe itan kaimawe.

● Toponxon bochoati.



Jaskaakin ati.



3

Meskoakin yomerati

Axeti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Joniboki jawenbo yomerai ikanai?
- ¿Jawerin katoxon yomerati?
- ¿Jawen yomeraxonki non icha yapa biti iki?
- ¿Jawen yomeraxonki non ichama yapa biai?

¿Jakonmein iti iki yapa axanti? ¿Jawe kopi?

¡Yapa
axanyamakanwe!



Wisha yoyo awe.



Non anibobaonra katoxon yomerapaokanike, anibores yomerakin: wame, amakiri, asapa, bawin itan wetsaboribi.

Mecha ixonribi yapabo katoxonres yomerapaokanike. Sama bena ixon yomeraketian jimiabo pimayamakin. Ja reken yomerai iketian jan yomeraxon piamapaonike.

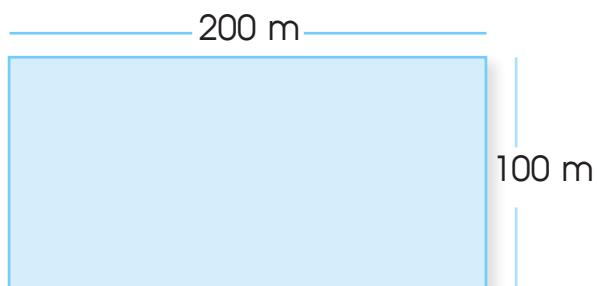
Ramatianra non anibobaon mesko akin yomerakanai, mishkitinin, rikan itan pian.





1

Pakan Nimanra yapa kaianoxon jato mai chinimake. Jawen nenke 200 mitoro jatian jawen naxba 100 mitoroya. ¿Jatibianxomein Pakan Niman jaweti kateaketana topoya mai jato chinimake?



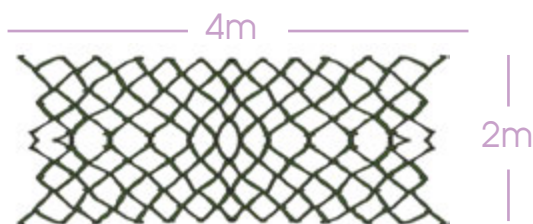
$$200 + \dots + \dots + \dots =$$

Jati paketa: Mai chinikana kateaketana topo riki mitoro.

2

Korin Tsomanra rika ake. Jawen nenke riki 4 mitoro, 2 mitoro jawen naxba.

¿Jawetiakin jawen keya toponatirin jawen nenke?



Jati paketa: jawen nenke riki rika toponati.

3

Inin Barira iaman yomerai katanke. Ja ian riki 100 mitoro jawen nenke¹ itanribi jatibiainoax kateaketana riki 320 mitoro. ¿Jawetimein iki iaman naxba²?

$$\dots 100 \dots$$

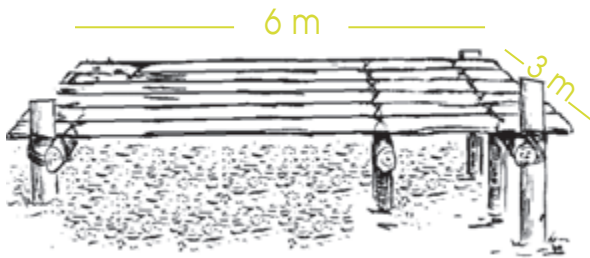


Jati paketa: ianman naxba riki mitoro.

¹Nenke: Largo. ²Naxba: Ancho.

4

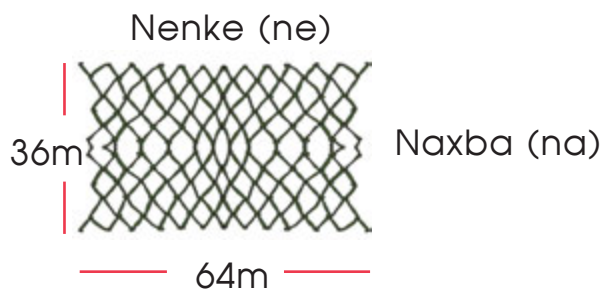
Pakan Mean tapo riki 6 mitoro jawen nenke. Jatian jawen naxba riki 3 mitoro. ¿Jawetirin jawen kateaketana topo?



Jati paketa: tapo kateaketana topo riki mitoro.

5

Metsa Rawa riki westiora ani rika ranenkeya 64 mitoro jawen nenke, 36 mitoro jawen pextin. ¿Jaweti mitoroyarin ja ani rika jawen kateaketana topo?



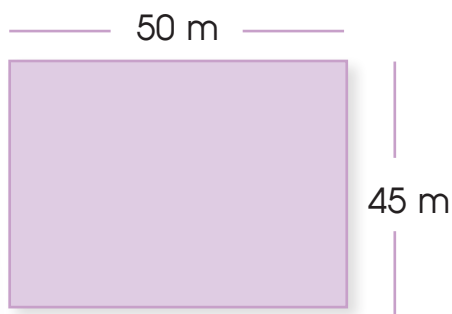
$$Kt = ne + na + ne + na$$

Jati paketa:

6

Soi Rawa betan Bawan Bitanra jaton jain yomerai ian toponai. Jawen nenke (ne) riki 50, jatian 45 riki jawen naxba (na).

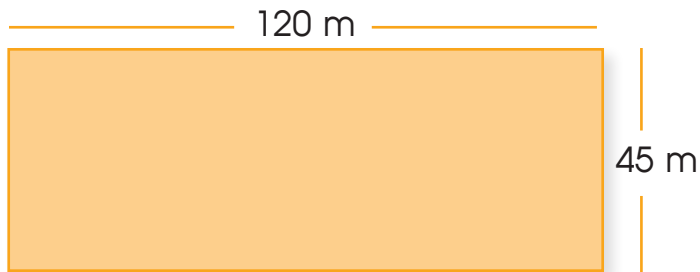
¿Jatibiainoaxki jaweti iki jawen topo?



Jati paketa: jatibiainoax riki m

7

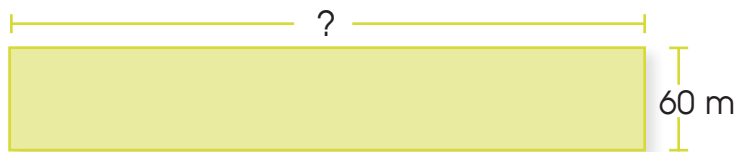
Ronin Soi riki yapa neponoxon mai china. Jawen nenke riki 120 mitoro, jawen naxba riki 45 mitoro. ¿Jatibiainoaxmein jawetio ani iti iki ja kateaketana?



Jati paketa:

8

Inin Bitanra xanto bii kaxon merake maxkochashaman yapa ichaya ian. Jawen naxba riki 60 mitoro. Jatibiainoax ja kateaketana riki 360 mitoro. ¿Jawetimein iti iki jawen nenke?



Jati paketa:

9

Min jemankonia westiora tapan ranenkeya merawe. Toponwe jawen nenke, pextin itan pakexon onanwe jati jawen kateaketana topo.

Jati paketa:

Axeti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jawekibo icha bexonki non rekenbaon jaweapaoni?
- ¿Jawe yoimein ikanai, rabeshokora en beke iki?
- ¿Ramatian jaweki icha bexonki jaweakanai?
- ¿Min xobonxonki jawekeska axon pikanai?
- ¿Jawekeskaki min shinanai jawekinin meniananti?

Shinanxon yoiwe.

- ¿Jaweti icha yapamein 4 jonixon non piti iki? Ramatianbomein noa kenaanai.



¿Chonka yapaya ixonmein titan 3 nete piti kopi jawe yapabo netetibi piti iki?



Wisha yoyo awe.

Nonbiribira wetsankoni ax jonibo merakanketian jato oinreshamai. Jonibo merakanketianra jawekiamati iki. Yobin bexon jato kokokinti iki, shinanya noa iti jake.

Noiyananax meniananai, jaskara non axe iketian jaskati noa jenetima iki.

Jaskaribira ipaakanike jawekinin menitaibo noi shinanyabo ikax.





1

Bekanra *Lunes* neten ake 60 kawa, *Martes* netenra ake 45, *Miércoles* netenta neten 50 rayon bachi kawa, *Jueves* netenra ake 40 chio bachi kawa, *Viernes* netenra ake 80 nosha bachi kawa, ¿Jaweti kawamein Bekan jatibiainoax ake?

¿Tson akamein iki ja kawabo?

¿Jaweti icha kawaboki netetibi aka?

Bekan kawa akabo

Jaa neten kawabo	Icha
<i>Lunes</i>	
<i>Martes</i>	
<i>Miércoles</i>	
<i>Jueves</i>	
<i>Viernes</i>	
Jatibiain	

Jati paketa:

.....

- ¿Jaweti kawa akamein iki reken neten itan chinita neten?

Jaa nete kawabo	Icha
<i>Lunes</i>	
Jati paketa	

Jati aketa:

- ¿Jawe netenki icha kawa itan ichama kawa Bekan akaa?



¿Jaweti kawa lunesnin aka bebonki viernesnin aka?

Jati paketa:

.....

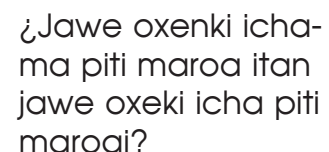
Samera piti yoa aka maroai, marzo oxera maroke 15 kawa, abril oxo 18 boe xoi, mayo oxo 23 picha shee, junio oxo 19 bawin beten. Jaskaribi julio oxen 25 rato ipo kobin. ¿Jaweti piti yoa akaki maroa jatibiainoax?

- ## Samen oxetibi piti maroaibo

Jati paketa:

- [illegible]

- Chitemeran yoiabo meraxon taxobo ribojō sikawe.



24

5

Pene Besonra jato yokake jemamea jonibo jaweti yapaboki tsakakana ixon onanoxon, jaskaaxonra neskaakin ake:

8, 10, 12, ~~6~~, 8, 7, 9, 11, 12, 8, 7, 9, ~~6~~, 8, 11, 7, 9, ~~6~~, 8, 8,
12, 7, 10, 10, 11, 9, 8, ~~6~~, 8, 9, 10, 7 12, 11, 10, ~~6~~, 9, 7, 9
8, 10, 12, ~~6~~, 8, 7, 9, 11, 12, 8, 7, 9, ~~6~~, 8, 11, 7, 9, ~~6~~, 8, 8,
12, 7, 10, 10, 11, 9, 8, ~~6~~, 8, 9, 10, 7 12, 11, 10, ~~6~~, 9, 7, 9

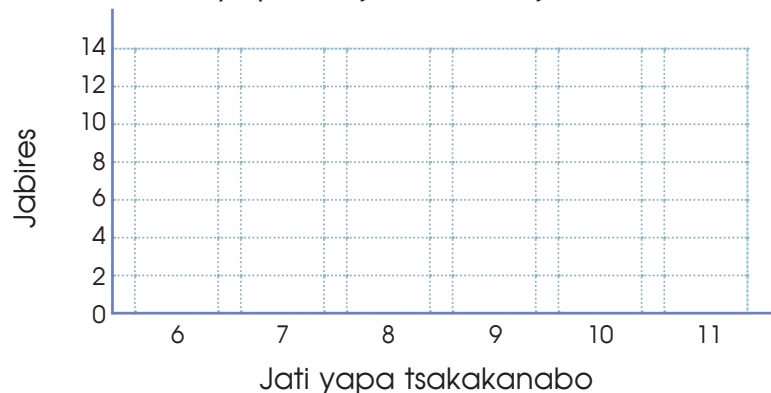
a) Chitemeran yoi ai jawekibo apakewe.

Jati yapabo jemamea joniboan tsaka

Jati yapa tsakakanabo	Xepaman topona	Jabires ¹
6	/// ///	10
7		
8		
9		
10		
11		
12		

b) Chitemeran yoiabo meraxon ribojo taxobo sikawe.

Jati yapabo jemamea joniboan tsaka



- ¿Jaweti joniki Pene Beson jato yokata? _____
- ¿Jawetiki joninki 10 yapabo tsakakana? _____

Kimisha joni min jemamea jato yokawe jaweti yapaki tsakakanai netetibi, kaxon, japekao taxobo ribojo axon sikawe.



¹Jabires: Frecuencia.



Ea axeabora en tanai

1

Santa Clara jemankora meskokeska piti yoa aka maroti ike. Reken netera marokanke 88 rato piti yoa aka, japekao netenra ikanke 12 rato piti yoa aka. ¿Jatibiainoamein jaweti rato piti yoa akana marokanke?

Jati paketa:

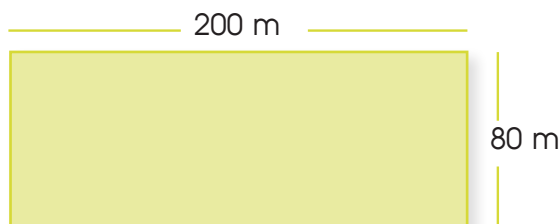
2

Jati topontibo winomabainkin chitemeran wishawe.

37	44	51			
79		93	100		

3

Nokon papan yapa kai anoxon jato mai chinima riki, 200 mitoro jawen nenkeya, jaskaribiakin jawen naxba 80 mitoro. ¿Jawetirin jawen kateaketana topo?

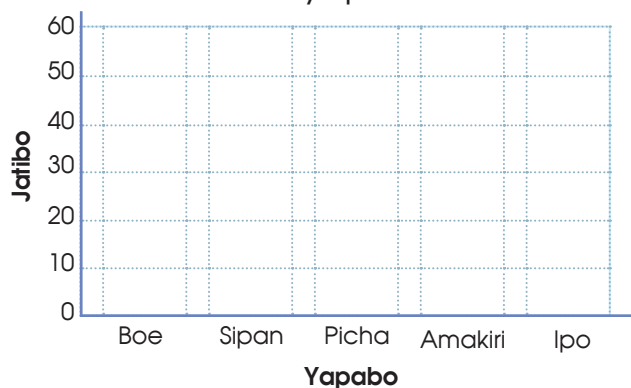


Jati paketa:

4

Weninra yomerai kaxon beke 20 boe, 30 sipan, 60 picha, 10 amakiri, 70 ipo. Chitemeran jati yapa jaketian toponti wishaxon sikawe. Japekao yokabo yoiwe.

Wenin yapa bea



¿Jaweti ipo, picha bebonmein beke?

¿Jatibiainoaxmein jaweti yapa Wenin beke?

2

KANO

Wai ati



Oina pekao yoyo ikanwe.

- ¿Jawekeska mainkoboki non wai akai?
- ¿Jaweboki non banai?
- ¿Jawekeskaxonboki non banai?
- ¿Matonki wainko banaa iki?, ¿jawekeska axonki maton bana iki?



Axenon ikanwe jakon akin toponi.

- Meskoakin chaxabo: nenke, ratoro itan parobo onanti.
- Shinanxon oinxon topona besheati.
- Oinxon jati paketaborin topona ixon tanatibo.

Axeti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jawekeskaaxonmein non onanti iki jakon mairin ixon?
- ¿Jawetio ochoborin atsa banati?
- ¿Jaweti taxoki neno banati itina?
- ¿Jawekeskara mainko banamein xoxoti iki?



Wisha yoyo awe.

Moatianronki wai apaokanike, jakon mai benaxon. Wai anonxon akatikanai sepakin, rerakin. Jaskaribiakin akatikanai mano main, mashi main, jainoax wiso main. Neskairin banaara yoabo jakoni xoxoi. Banapaokatikanai oxe chirakaketian. Neskaaxon banara yoabo jakoni xoxoi jainoax ichashaman bimiai itan taponai.





1

Neten Soinra ribojankin peoke; akinwe jawekibo janekin, yora ribojanti itan jane wishati.



Jaweki	Yora	Jane
bari		toro

2

Neten Soin mera jisabo ribojanwe. Jainxon min onana wetsa jaskara jisa yoraboribi mepinwe.

Jane	Yora	Jati tsitsonya

3

Rama benawe jiwishokobo, yoman, risbi, nishi itan pastirina. Jan jaskara jisa yorabo, min ribojana keskabo.

Ja atibo	Yora	Yoran Jane	Jaweti tsitsonya
Kimisha jiwishoko			
Chosko jiwishoko jatiobires			
Chosko jiwishoko 2 jatioya			
Toroya			



Onanwe jaweti tsitsonbo itan jaweti pasenenyaborin nato yorabo.

5

Min akatoninbiri awe rabe yora biananamawe nato mia axonabetan.
Ja jisaboribira min apaketi atipanke.

The diagram consists of two identical 10x10 grids placed side-by-side, separated by a vertical line. The left grid is labeled 'Yora 1' and the right grid is labeled 'Yora 2'.

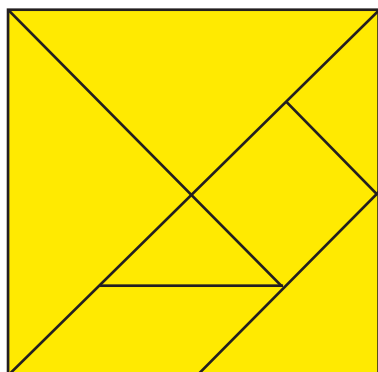
Ja min yorabo aka oinxon chite bochoawe.

30

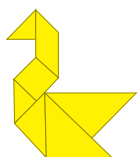


7

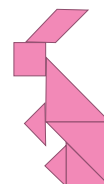
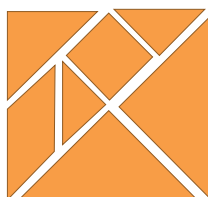
Rama tankaran anon akanwe.



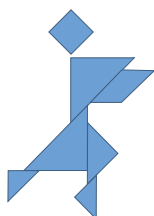
Kanchis tankaranin pakexbonin ja yorabo min pikowe . Axon mibe bakebo yoiwe min akabo, wetsaresibi akin awe.



Yora 1



Yora 2



Yora 3



Yora 4



Yora 5

Toponwe jawetiborin jawen pasenen itan tsitson.

Yora akabo	Jaweti pasenen	Jaweti tsitson
		
		
		
		
		

Axeti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Paranta banakimein jawen jawe banati iki?
- ¿Xeki itan atsa banakimein jawen jawe banati iki?
- Jawerato yoaboki basimatani jawekiati iki.

Tee akanwe

Jato yokaxon yoiwe. ¿Jawetio basi ikaiborin itan jawetian banatiborin nato yoabo: paranta, xeki, atsa, waran, poa, tama.



Parantaki jawetio basi tepikotai.

.....

.....



Jawetio ochobo banatirin tama.

.....

.....

Jawekeskaaxon banatirin atsa.

.....

.....



Wisha yoyo awe.

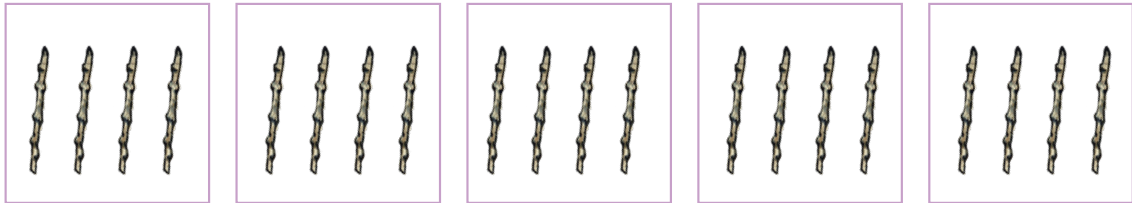
Yoara banati iki moa oxe chirakaibaketian, jakonshaman xoxoti kopi. Oxe chiraka bena akara cheashokobo xoxoai. Jaskara iketianra akatikanai non yosibaon wai axon jakon bero, taxo itan tako banakin.





1

Papanra atsa taxo pixtepakexon tsamanpakeke. Tsamanrake 4 atsa taxobo 5 tsamain. ¿Jaweti atsa taxoki papan tsamana?



Jati paketa: papanra tsamanke atsa taxo.

2

Oxetibira papan banai 6 nia xebon paranta. ¿Jaweti paranta niaki banai 4 oxen?



..... + + +

Jati paketa: banarai paranta nia.

3

Maroi kanoxonra nachin 12 parantabo tasatibi napopakeke. ¿Jaweti parantamein jake 4 tasa ikainko?



..... + + +

Jati paketa: Jatibiainoaxra jake paranta.

4

Rawanra machito betan yami bike. Bikinra keyoke 250 soro, yamin kopi riki S/ 160. ¿Jaweti kopimein machito ike?

Oinshamanwe

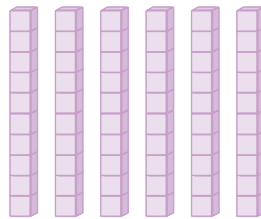
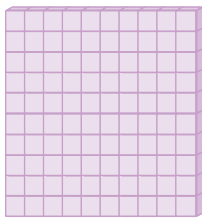
¿Rawanki jawebo bia?.....

¿Jaweti kopimein machito ike?.....

¿Jawetiki kopiaka jatibiainxon?.....

¿Jawekeskaaxonmein non onanti iki yami kopi ika?.....

- Bekanra onanai jati kopi ikabo, chonka taponya topontinin axon keyokinwe. ¿Jawetiki Rawan yami kopi kopia?



Jati paketa:

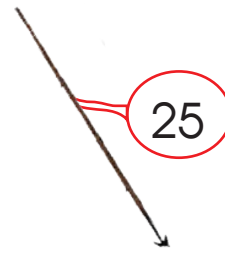
- Pekon Ramanra merake jaskaxon chonka taponyanin toponti. Bochoawe itan yoiwe machitonin kopi ika.

250	
160	

Jati paketa:

5

Nato jan tetibaon kopikanra Korin Bean peoke shinantoe akin.



Yamin kopi riki 40 soro, machitonin kopi riki 60 soro, kenshoti makanmana riki 25 soro.

Wai anoxonra nokon papan 2 machito bikin 120 soro keyoke itan 2 yamikopikan 80 soro, jaskaribira 3 piako 75 soro.

¿Jaweti soroki ja rabe jaweki bikin Korin Bean Keyoa? Shinantoe pakewe.

Jati paketa:

6

Ikonmein Korin Bean papan kimisha machito kopi 180 soro potake itan kimisha yami kopi 120 soro. ¿Jaweti soroki jatibiainoax keyoa 3 machito itan 3 yami bikin?

Neskaakin topontibo joyonxonribira nato shinantoe pakeai, neskaaxon.

P	CH	W
1	8	0
1	2	0

- Kaiyatibo wetsaori axon jati kaita merawe.

P	CH	W

Ointa ¿Jaweki winota kaikia iamax bebonkia?



Shinanbenoyamawe: Kaiyatibo wetsaori akabi kaita bebonyamai. Matsamanti neskataira akanai "jatibiris banetai" akin.

Axeti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jawekeskaaxon xeki banatirin?
- ¿Banakebi isakan piketianki jawe ati iki?
- ¿Jawe yoa banatikiki min onana? Yoiwe jaskaaxon banati.

- Yoikanwe. ¿Paranta banakinki jaweti ochobo ati iki?



Wisha yoyo awe.

Banati berora non katoti iki. Jaskaribi paranta tako jakonshaman, atsa taxo benashaman, jatian jakonshamanbo xoxoai itan bimi ichabo pikotai. Non anibaonra akatiaai jakonshaman akin xeki bero, tama bero, aros berobo benxoaxon banakin.





1

Kopinra tekeke xeki itanribi texteke parantabo. Jaskaribiakinra tsekake wetsa yoaboribi. Chibanmakin jaskaakin tsaman tsamanbainabo ribojanwe.



Jawerato ribojoki chibanmatia in joai ixon ashta awe (x).

a)



b)



ch)



2

Ranin Metsanra chosko nete xeki tekeke. Oinwe xeki tekea netebo: Ronis nete jabichoshoko kaxonra tekeke 4 sako, Maratis netera rabexon tekeke 8 sako, Mirikoris netenra kimishaxon tekekanke 12 sako. ¿Jawet sakoki Joibis neten tekekanai chosko jonin?

Ja nete xeki tekeabo

Ronis nete



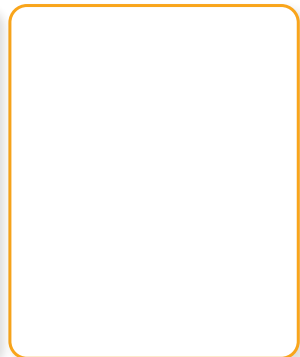
Maratis nete



Mirikoris nete



Joibis nete



¿Jatibiainoaxmein 4 neten jaweti xeki sako tekekanke?

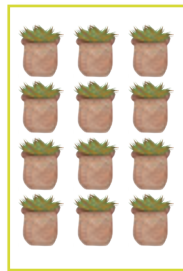
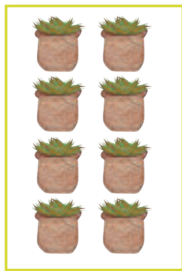


Penanra yoi ai Joibis neten 16 sako tekekana itanribi yoi ai 40 sako jatibiain akana. ¿Ikonmein iki ja yoiya? ¿Jawe kopi? .Penana betan min aka oinwe ja jisaribirin ixon.

3

Inkan Tsomanra 7 nete xeki tekeke neskakin: Ronisninra ake 4 sako, Maratisninra 8 sako ake rabexon, Mirikorishninra 12 sako rabexonribi, Joibisninra chosko jonixon akanke 16 sako itan Birinisnin bocho akanke 5 jonixon.

¿Jaweti sako bochoakanamein iki Birinis neten?

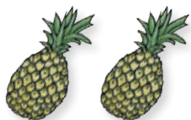


¿Jaweti xeki sakomein 5 neten bochoakana iki?

4

Jaweti jaweki itan kokotiki chibanmatiaian joai ixon maxkatain ribojanwe.

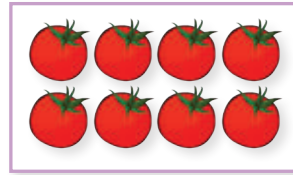
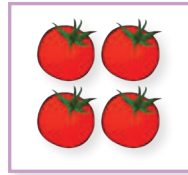
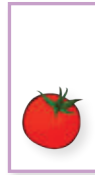






5

Samenra bimi bero tsinkixon neskaakin tsamanke. Oinwe chibanmatiainki jaweti joai ixon maxkatain ribojanwe.



¿Jaweti bimi beromein iti iki chosko paro itinko?

Jati paketa

6

Xekara icha ochiti bakeya iki neskati joyota. Bebonkiai iamax namankiai ixon ja joyotabo oinxon chibamakin ribojanwe.



1ⁱⁿ



2ⁱⁿ



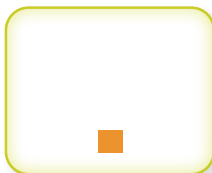
3ⁱⁿ

Oinwe jati joyotabo, jawetimein maxkake ja 3 parori itinko.

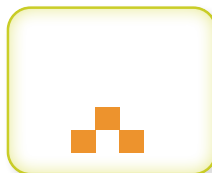
ochitibo	1 ⁱⁿ	2 ⁱⁿ	3 ⁱⁿ
toponwe ochitinin taebo	2		

7

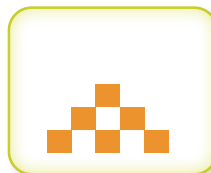
Oinwe nato ja pekao chibanai, pichika itinko ribojanwe jawetiki iti iki ixon.



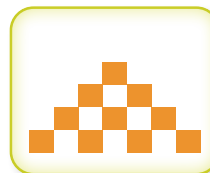
1ⁱⁿ



2ⁱⁿ



3ⁱⁿ



4ⁱⁿ



5ⁱⁿ



Jain ati xabatibi toponti wishawe, jati paroyashokobo itinabotibi.

Axeti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jawerato yoaboki kobianxomabi piti iki?
- ¿Jawerato yobinboki icha tsamaxon kokotima iki jainoax jaweratoborin ichaxon kokotibo?
- ¿Jaweaxonboki atsa jawekiati iki?

- Yoikanwe. ¿Paranta banakin jawetio ochobo ati iki?



Wisha yoyo awe.

Moatianronki ikatiai mesko yobinbo itan yoabo banaxox koiranti mesko yoinabaon pinaketian. Moa jawekiati iketian yobinbo ikatiai bakebo kokomarestima noinnaketian. Jaskara iketian non anibo bokatikanai ochobo yobin benai. Bekatikanai paxabi kokoti itan kobianxon pitibo. Jaskaxon akatikanai jawekiakin.





1

Ranonbo itan xontakobora yoyo ikanai, jaton papan banaaboki.

Nonra banake 6 Ik kankan, 6 Ik paranta, 20 Ik aros, 5 Ik atsa jainoax 15 Ik tama. ¿Min anibaonkan Same?

Nonra banake 10 Ik kankan, 9 Ik paranta, 18 Ik aros, 6 Ik atsa jaionax 23 Ik tama. ¿Matonkan Xeka?

Kena

Same

Xeka

Nonra banake 7 Ik kankan, 8 Ik paranta, 18 Ik aros, 4 Ik atsa jainoax 25 Ik tama. ¿Min anibaonkan Nima?

Nima

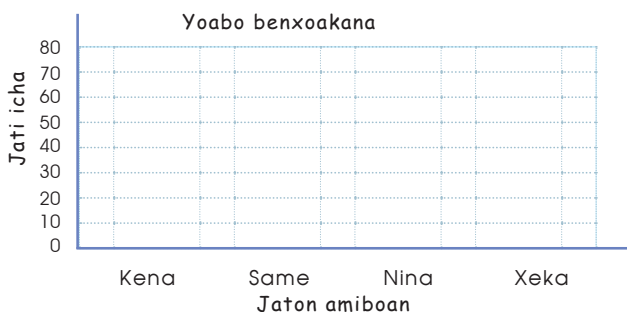
Nokon anibaonra banake 18 Ik kankan, 16 Ik paranta, 11 Ik aros, 24 Ik atsa jainoax 10 Ik tama.

Bakebaon yoaibo nato chitemeran onantiakin joyonkanwe.

Yoa	Kankan	Paranta	Aros	Atsa	Tama	Toponti
Non anibo						
Kena						
Same						
Nima						
Xeka						
Jatibiainoax						

- ¿Jawe yoaki bebon icha banakana?
- ¿Tson anibaonki bebon icha aros banakana?
- ¿Jatibiainxonki jaweti ikitaria yoa banakana?

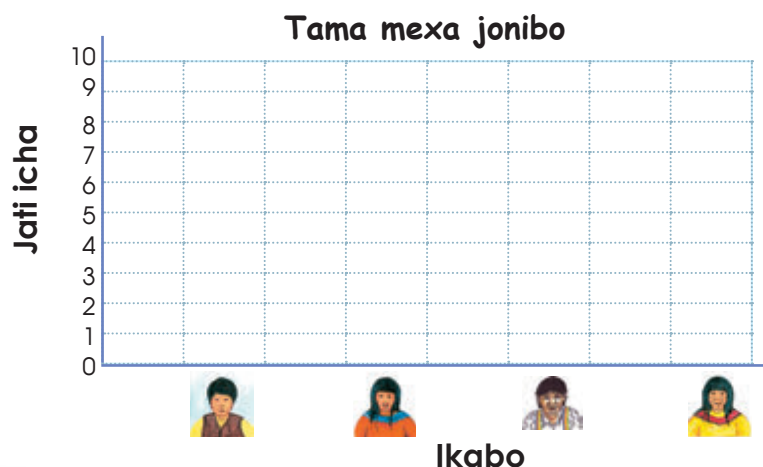
Taxo ribojo axon sikawe jati ikitaria kirika akai bakebaon anibobaon yoa banakanabo.



- ¿Tson anibaonki ichabires yoa banakana?
- ¿Tson anibaonki ichamatani yoa bana?
- ¿Jaweti ikitarianin xewinarin ichama bana betan icha bana?

2

Tama mexaira teekanke 9 benbo yosichabo, 8 ainbobo yoxanchabo, 10 benbo bakebo jainoax 6 ainbo bakebo.



3

Yoabo tsekaa pekaora Tsoman kajonman benxoake.

Yoabo	Jati icha
Kankan	40
Mankoa	68
Pocha	85
Naranxa	27
Paranta	34

- ¿Jawe yoaki icha kajon pikota?
- ¿Jawe yoaki ichama kajon pikota?
- Mankoa betan paranta non oinbekona.
¿Jaweti ichamaninki paranta kajon xewina?

4

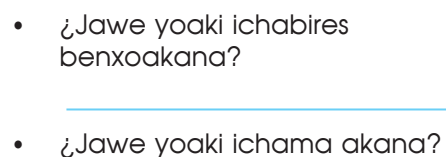
Katenra *Lunes* neten peoxon jueves netekaman jonibo marokanabo wishapakeke. Ja chite ikain oina keska, kayaboriki 10 marokin biai joniboya.

Nete	Jati maroai jonibo
<i>Martes</i> neten	
<i>Miércoles</i> neten	
<i>Jueves</i> neten	
<i>Viernes</i> neten	

- ¿Jawe neteki 50 jonibo maroma?
- ¿Jawe neteki ichama jonibo maroma?
- ¿Jawe neteki icha jonibo maroma?

Westiora tsinki 3in kirika akaibora onankasai jaweti yoaboki jabe raenanaibaon jaton xobonko benxoakana ja jawekiati ixon. Jakopi akanke jato yokabokin, axon bikanke jatibo:

- Jati yoabo benxoakana taxo ribojonin awe.



Chosko jonibo yoka axon jati yoabo iamax wetsa jaweki jayatabo jaton itinkobo benxoakana onankanwe. Nato chiteain jatibo jayakana akanwe.

Jaton ken yoabo

Jaton ken yoabo

Jatibo

Yoabo



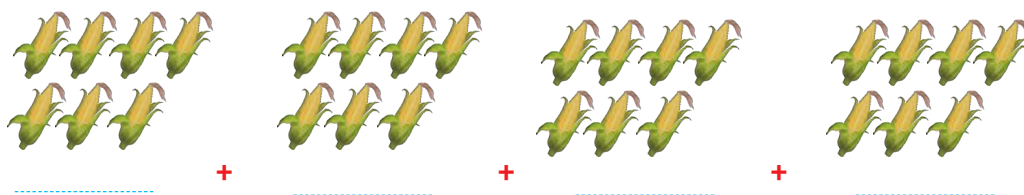


Ea axeabora en tanai

- 1 Neten Soinra ribojankin peoke, akinwe jawekibo janekinkin itanribi yora ribojankin itanribi jane wishati.

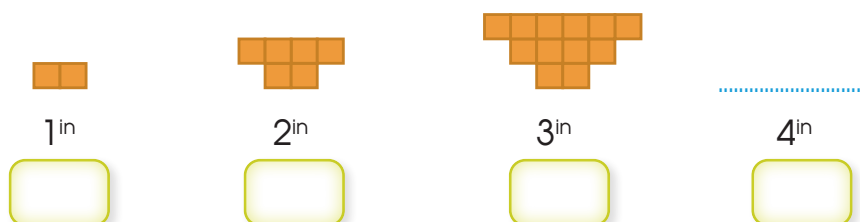
Jaweki	Yora	Jane
Bari		Toro

- 2 Oxetibira titan biai 7 xeki. ¿Jaweti xekiki biai 4 oxen?



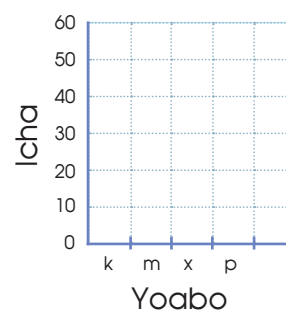
Jati paketa: birai xeki.

- 3 Oinwe nato ja pekao chibanai, pichika itinko ribojawen jaweratoki kai.



- 4 Westiora yoka axon jati yoabo iamax wetsa jaweki jayatabo jaton itinkobo benxokana onankanwe. Nato chiteain jatibo jayakana akanwe.

Yoabo Janebo	kankan	mancoa	xeki	poroto	Jatibi- ainoax
Same	12	8	0	6	
Kena	15	21	17	0	
Nima	9	0	25	13	
Xeka	14	19	7	15	
Jatibianoax					



3

KANO

Xobo ati



Oina pekao yoyo ikanwe.

- ¿Jawekeska mainkobomein non xobo ati iki?
- ¿Jawe jiwibomein non tsinkiti iki xobo anoxon?
- ¿Jawekeska xewabomein akanai xoboatinko?
- ¿ Mesko xobo akanai boki min onana? Yoiwe.



Axenon ikanwe jakon akin toponi.

Meskokeska yora itan jawen janebo onanon akanwe. Shinantoebo non netetibi jawekibo akai meranxon paketinin axenon ikanwe jaskaaxon kaimati kimisha tapoman peoxon 600 toponti nokotaikaman.

Axeti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jawekeska mainkomein xobo akanai?
- ¿Jawekopimein non kaibobaon jato pataxbi imatinin kenai?
- ¿Jawetio ochobomein non xobo akin ati iki?

- Papanra xobo anoxon rastonshaman wita chaxai. Ani koxexaya anoxonra senenbires pixteai. Mekemanbi toponxonra jawen sere ikainko ponteakin rextaabo rakabainke.



Wisha yoyo awe.

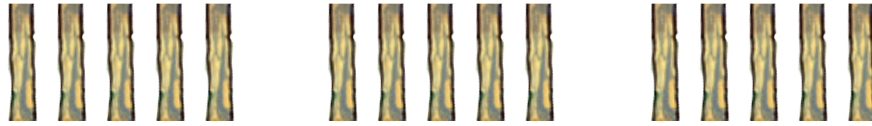
Moatianboronki non yosibaon xobo akatikanai jakon mai oinxon, manan mai masenen benaxon itan jenen mapoyamainko. Jaskaribiakin akatikanai bari joaikiri itan kaiyori bechinkin xobo akin.





1

¿Mokan Sinanra 5 wita xobo anonxon tsamanke? ¿Jaweti witamein iti iki 3 tsamain?



Jati paketa:

- Same betan Rankonra ake yoikin neskaakin:

Ja 3 tsama 5
ikainra jake 14 jiwi
kanobo.



Same

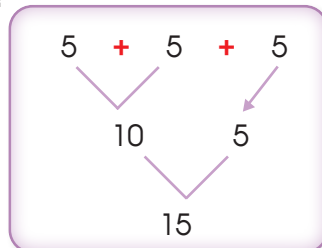
Jaskarama riki Same, 3 tsama 5
ikainra jake 15 jiwi kanobo
neskara kopi $5 + 5$ riki 10 jatian
 $10 + 5$ iki 15.



Ranko

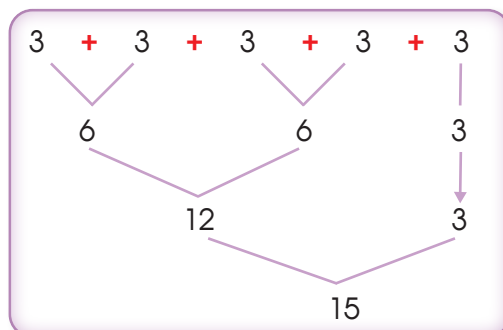
- ¿Tsonkan ikon jati paketai yoia? ¿Samen iamax Rankon? ¿Jawe kopi?

Oinwe:



$$5 + 5 + 5 = 15$$

Kimishakin 5 aka riki 15.

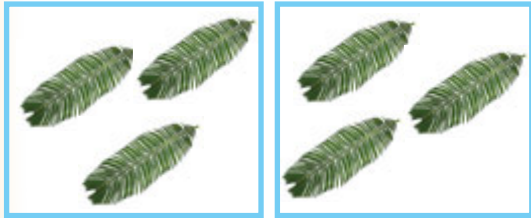


$$3 + 3 + 3 + 3 + 3 + 3 = \dots\dots\dots$$

Pichikaakin 3 aka iki 15.

Shinanwe: 3 tsamain 5 rakankana paketai jati 15.

- 2 Westioraxonbora bakebaon bekanai 3 jepe peibo xobo xewati. ¿Jaweti jepe peimein beai 2 baken?



Westiora baken beai jepe pei

Jatian rabe bakenra beke jepe pei.

$$2 \text{ akin } 3 \text{ aka ikai } \boxed{} \\ \boxed{} \times \boxed{} = \boxed{}$$

Jati paketa: _____

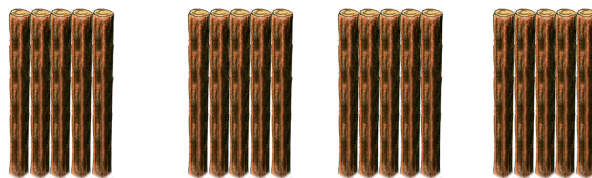
- 3 Nitandra ake sakotibi 5 kamari nea niakin. ¿Jaweti nea kamariamein iki 3 sakonko?



Sakotibira jake: kamari nea. Ja sakonko jake kana ninen

Jati paketa: _____

- 4 Besonra jiwi xatexon chosko tsama ake, tsamatibi 5 jiwi xate. ¿Jaweti jiwi xateki ja 4 tsamain?



$$\boxed{} + \boxed{} + \boxed{} + \boxed{} = \boxed{} \\ \boxed{} \times \boxed{} = \boxed{}$$

Jaskaakin wishati

$$4 \times 15 = 60$$

Jaskaakin yoyo ati

4 akin 15 aka ikai 60

$$\begin{array}{ccc} \boxed{4} & \times & \boxed{15} = \boxed{60} \\ \uparrow & & \uparrow \quad \uparrow \\ \text{ja kaitai} & \text{jan kaimai} & \text{kaita} \end{array}$$

5

Pichika joninra 3 peibo xobo xewatibo bekanke.

¿Jaweti peiki bekana jatibiainxon?



Jati paketa:

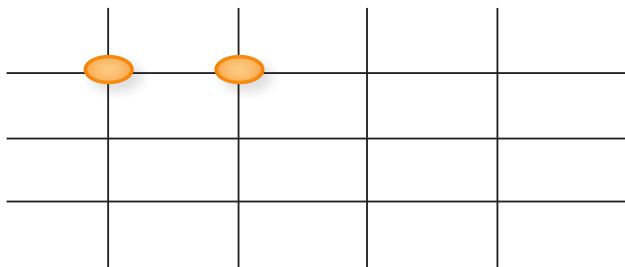
- Pekon Nitaran ribojanxon neskaakin tsekake, keyokinon akanwe.

$$\boxed{} + \boxed{} + \boxed{} + \boxed{} + \boxed{} = \boxed{}$$

$$5 \times 3 = \boxed{}$$

6

Pekon Rama betan Samenra 4 jiwi nichinke itan 3 jiwi koshkinxon nexakanke. ¿Jaweti nexamein akanke jatibiainxon?

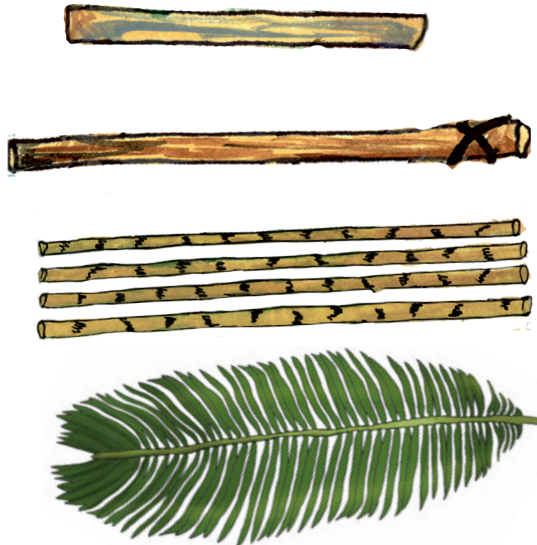


Jati paketa:

Axeti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jaweti kanoboki westiora xobon weitai?
- ¿Jawetio ochoboki wita nichinkanai?
- ¿Jaweti senenbires witaki weitai westiora xobon?

- Oinwe, nato xobo aki. ¿Jawetio ani xobo akanarin?
¿Jawekeskaaxomein non toponti iki?



Wisha yoyo awe.

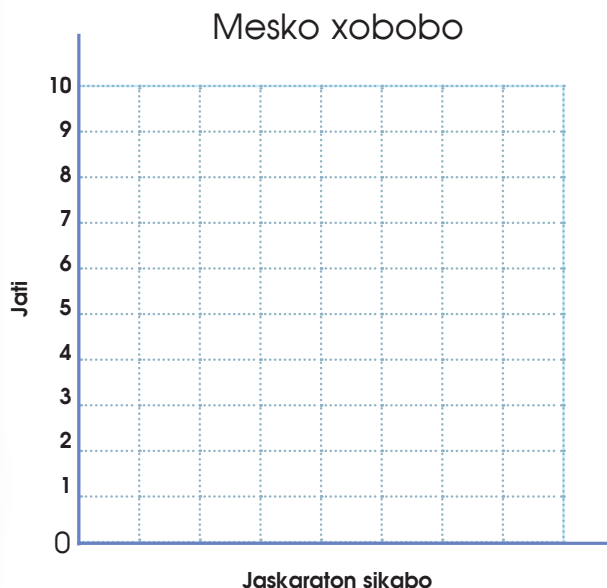
Oxe chirakaketian riki xobo ati kanobo bitima, jawen ibon pia potonaketian. Jaskaribira bikanai jenetia napo jiwi kanobo ochoma ninitibo iketian. Jatian manamameara bikanai kikin chorish jiwibo, ishton payo yamai jaa kanobo.





1

Posaka xobo yankonma sikawe itan chonka xobo panshinma. Jati xobo jaabo taxon ribojo ikain awe. Japekao tabaranin seneanwe.

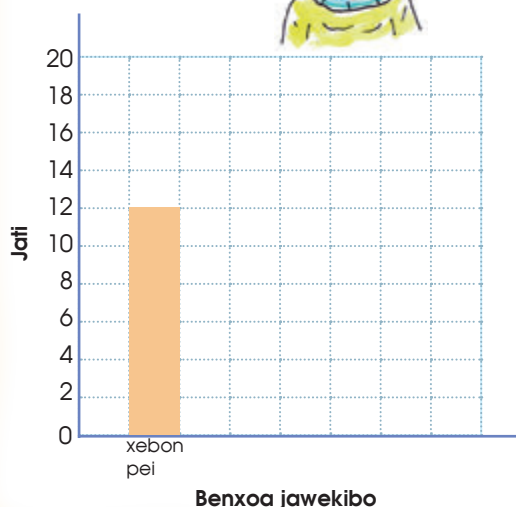


Jaskaraton sikabo	Jati topona
Yankon xobo	
panshin xobo	

2

Korin Metsanra 12 xebon pei benxoake, 8 manan wita, 4 irakanti jiwi itan 20 jepe pei.

Taxo ribojonin awe.



Korin Metsan xobo anonxon benxoabo.

Benxoa jawekibo	Jati benxoabo
xebon pei	
	8
irakanti jiwi	
jepe pei	20
jatibiain topoa	

- Taxo ribojonin axon onanwe. Jati icha Korin Metsan xobo anonxon tsinkiabo.

¿Jaweki icha bia?

¿Jatibiainki jaweti bia?

3

Westiora axeti xobonko kimisha chiteain itina bakebaonra xobo ati jawekibo bekanke. Oinwe jabo bekana.

Xobo anoxon bekanabo.

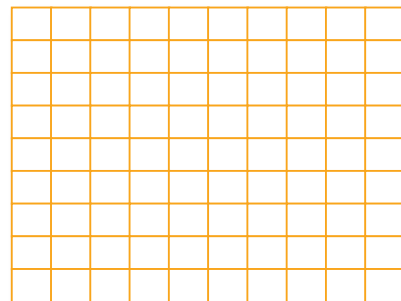
Xobo ati	Jati
xebon pei	12
manan wita	8
irakanti jiwi	4
jepe pei	0
jatibiain toponta	44

Taxo ribojonin
awe jakon akin
onanonxon



Xobo anoxon bekanabo.

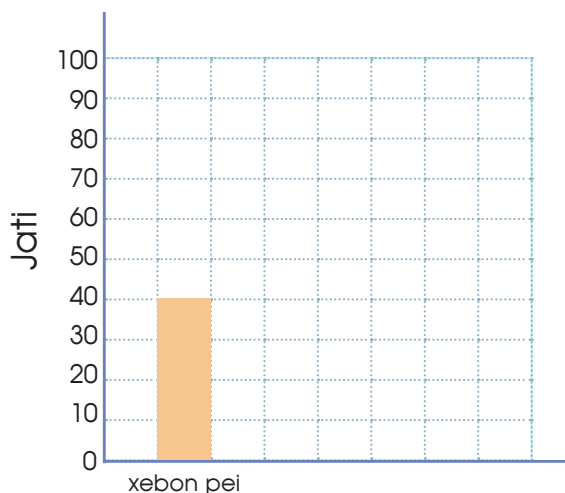
- Taxo ribojonin aka jati tsinkiabo.
- ¿Jawerato jawekiki icha benxoa iki?
.....
- ¿Jatibiaimein jaweti icha benxoakana iki?
.....



4

Jan xobo ati mesko jawekibo bekana jan taxo topontinin axon toponwe, jaweti ichabo bekanaborin ixon awe bochiki akin pakekin.

Jan xoboatibo	Jati
wita	60
xebon pei	40
tawa nea	55
jepe pei	70
Jatibiainoax	



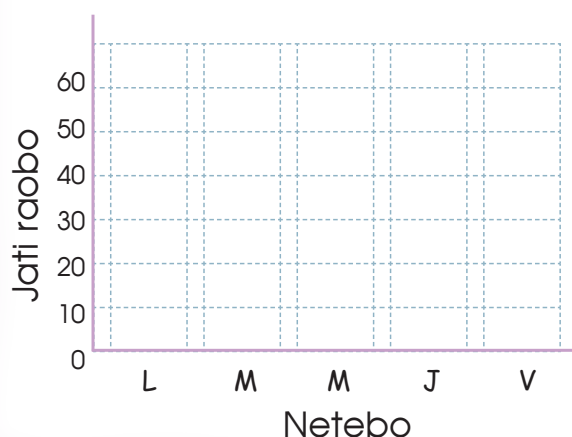
¿Minki atikomabo nokoa?

¿Jaweti ichamaki mawina witakan?

5

Oinwe papanra westiora simana jiwi raobo banake. Taxo ribojo axon jati jiwibo netetibi banabo onanwe.

Jiwi	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Jatibi
axo	4	6	8	10	12	
nishi jiwi	5	7	9	11	13	
xexe	14	15	16	17	18	
Jatibi						

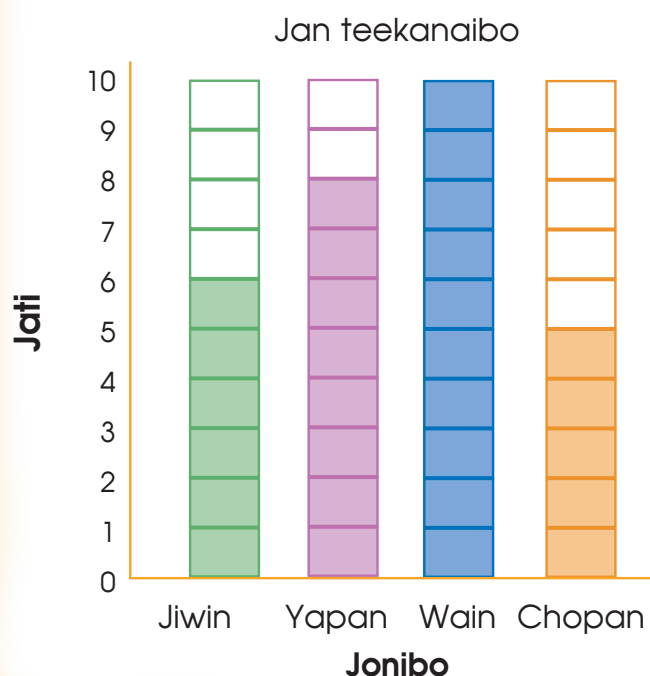


Yoiwe.

- ¿Jawe nekenti icha bana?
- ¿Jaweki nekenti ichamaa bana?
- ¿Jatibiainki jaweti rao bana?
- ¿Jaweti axoki 1 simana bana?

6

Jonin paboro jemankonia jonibora teetai neskaratonbo: jiwin, yapan, wain jainoax chopan. Jaweti joniboki jaskaraton teetaibo iki ixon yokatabo yoiwe.



Yoiwe

- ¿Jawen teetai joniboki bebon iki?
- ¿Jawen teetai joniboki ichama iki?
- ¿Jaweti joni jiwin teetaiki maxkata wain tetaibotiribi iti?

Axeti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jawetio ochobomein non xewati iki ani xobo akin?
- ¿Jaweti ochobo pei xewaaki basi payotai?
- ¿Jaweti peimein pepapinanai westiora xobo xewainko?
- ¿Jakibicho pei tachinxonmein xewati iki?
- ¿Jawe kopi?

- Yokaxon onankanwe. ¿Jawekeska akin xewabomein iki xobo akanabo?



Wisha yoyo awe.

Meskoakin xobo xewaibora ikatikanai non yosibo. Jepe pei xobo akin akatikanai tawan axon shinpa xewa akin, manxan tae akin aka xewa iki pei sii itima kopi.





1

Iskon Ramanra 5 kaimito tasakan apakeke.
¿2 tasakanmein jaweti iti iki?



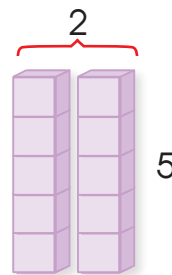
2 akin 5 aka ikai 10

2x

CH	W
○ ○	○ ○
○ ○ ○	○ ○ ○
○ ○ ○ ○	● ● ● ●

CH	W
○ ○	● ● ● ●
○ ○ ○	● ● ● ●
○ ○ ○ ○	● ● ● ●

CH	W
○ ○	○ ○
○ ○ ○	○ ○ ○
● ○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○ ○



2 x 5 =

2x

CH	W
	5

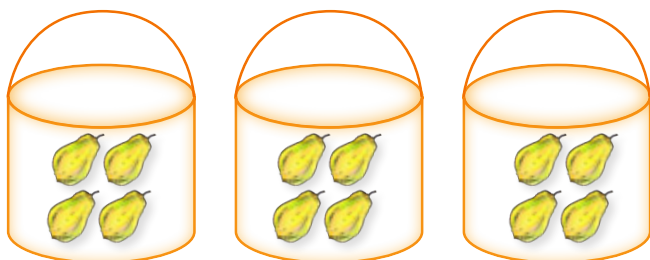


CH	W
1	0

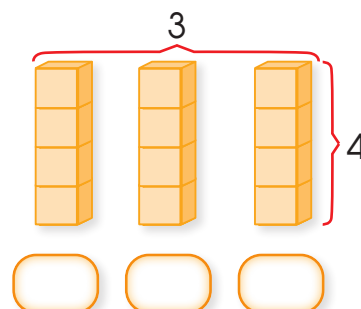
Jati paketa:

2

Pexe Katenra ake 4 kaimito 3 tasakan. ¿Jaweti kaimitomein iti iki
jatibiainoax?



Jati paketa:



3

Pekon Sinanra 4 xobo anishamanbo apakeke, 1 xobonra jakanke 4 jonibo. ¿Jaweti jonimein iti iki ja 4 xobo ikainko?



xobotibi jakana



jatibiainoax

4 akin 4 jonibo

4 $\times$ 4 =

4

Samenra mesko bimi berobo tsinkixon 5 tsama ake. Ja tsamatibira jake 4 berobo ja tsamainbo. ¿Jaweti beromein tsinkike jatibiain?



5

akin

4

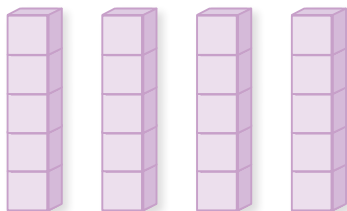
 $\times$ 

=



5

¿Xawan Jismanra 5 xateshokobo tsamanke?, ¿4 tsamanainko jaweti xateshokobo aka?



4

akin

5

 $\times$ 

=



4

 $\times$ 

=



6

Besonra 6 tsaman xateshokobo tsamashokobo apakeke. Ja tsamabotibi ake 2. ¿Jaweti xateshokobo ika jatibiainoax?



akin

 $\times$ 

=



Tsomanra ake, wetiora xobo keyanti 3 kanoya. ¿Jaweti kanoki ja 5 xobo keyantiain?

Jati paketa: _____

Xobo akanabo riki 8 witayabo. ¿Jaweti witaki ja 3 xobonko?

Jati paketa:

Ja 3 xobonkora akanke rekenpari 1 xebon pei, xewabotibi. Japekao 2 xebon pei xobobotibi, jatianbi chibamakin 3 xebon pei xobotibi. Jaskaabokin akai. Akin seneanwe itan toponti ja atibi wishawe.



X =

=

=

=

=

=

Axeti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jawekeska xoboboki ja non jamankobo?
- ¿Jawe kopimein non tsinkixon xobo ati iki?
- ¿Jawetio pextinborin westiora sino chakabo?

- Oinwe, nato xobo, ¿jawetio ani xobo akanarin?, ¿jawekeskaaxomein non toponti iki?



Wisha yoyo awe.

Jarake mesko xobo: peata, xobokon, pexewa, chiboya xobo itan wetsakeska xobobo. Ramatian akanai pepapinanya xobo akin.





1 Pekon Tsomanra 4 joni bike xobo akinon ixon. Jatian Ranin Kopinbiri pekon Tsoman bia rabeaka. ¿Jaweti jonimein Ranin Kopin bike?



4 rabeati riki

Jati paketa: _____

2. **Pexe Kopin 10 wifara manoke. Jatian Pesin Besonra Pexe Kopinda manota rabeaka manoke. ¿Jaweti manotamein iki Pesin Besona?**

10 wita	
?	?

10

=

+

rabeati riki

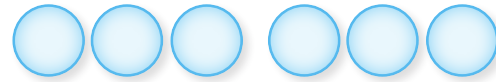
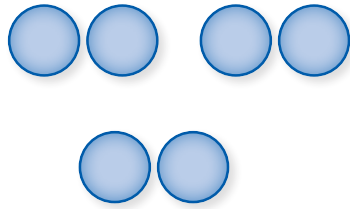
Jati paketa: _____

3 Rankonira xobodan'iaxon jalo kopiapakeke 5/ 120. Jallan'ia tsoman'ia jani akatiribi rabea kopiake. ¿Jaweti soromein Tsoman keyoke?

Jati paketa: _____

4

Iskon Rama riki 3 xei nishi tsamaya. Ja tsamatibi riki 2 xei nishi. Jatian Soi Kena iki 2 tsamayares 3 nishi xeiya tsamatibi. ¿Jaweti nishi xeyarin jatibiainoax?



Jati paketa: x = x =

Oinwe ¿ 3 x 2 = 2 x 3?

5

Jismanra marokin 2 xobo bike S/ 300 kopiya. Jatian Sinanbiribi marokinribi bike Jisman 2 akin bia. ¿Jaweti korikinin biamein iti iki?



Jati paketa:

6

Ranko riki 6 tawa tsamaya jain riki 3 tawabo. Jatian Manera 6 tawaya iki, ¿Rankomein jatibianoax jaweti tawaya iti iki?



6 tsama 3 tawa ikainkoki jaweti icha iki .

3 x 6 = .

6 tsama 3 tawabo .

7

Nimanra marokin bike kimisha pacha kantsin pei S/ 300. Jatian Bitan marokin bike, wetsan bia winoa kexto kantsin pei. ¿Jawetiininki Nima maroa?



Jati paketa:

8

Kene Yoinra 5 xobo xewake, Kesten Soin ake Kene Yoin aka rabeaka, jatian Rawanbiri ake Kesten Soin xewa kimisha. ¿Jaweti xoboki xewakana ja kimishaxonbi?



Jati paketa:

- Kene Yoin xewai 5 xobo.

Kesten Soin xewai 2 akin Kene Yoin xewa betan: $2 \times 5 = 10$.

Rawan xewake 3 akin Kene Yoin xewa betan: $3 \times 5 = 15$.

Ja kimishaninbi jatibiainxon xewake: $5 + 10 + 15 = 30$.

Jati paketa: Jatibiainoax kimishaxonbi xewakanke 30 xobo.

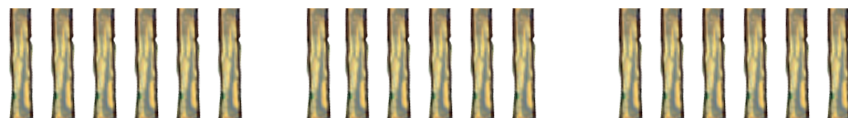


Min aka betan Niwen pakea oinbekonwe, ¿Jaki benota? ¿iamax miaki ika? Yoita.



Ea axeabora en tanai

- 1 Moka Sinanra 6 wita xobo anonxon tsamanke. ¿Jaweti witamein iti iki 3 tsama ikainka?



Jati paketa:

- 2 Pexe Kopin 12 wita manoke, jatian Pesin Besonara Pexe kopina ibata xewina manoke. ¿Jaweti manotamein iti iki Pesin Besona?

12 wita	
?	?

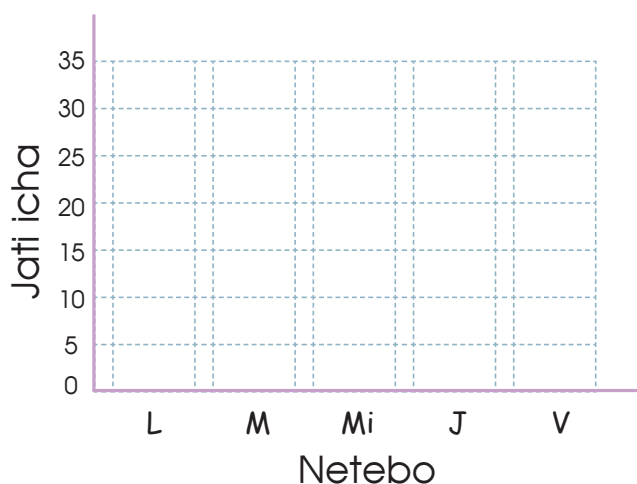
$$12 = \boxed{} + \boxed{}$$

Jawen icha jati

Jati paketa:

- 3 Oinwe papanra westiora simana jiwi raobo banake. Taxo ribojo axon jati jiwibo netetibi banabo onanwe.

Jiwi	Ronisnin	Maratsnin	Mirikosnin	Joibisnin	Virinisnin
axo	5	6	8	11	5
nishi jiwi	7	4	12	10	3
xexe	16	17	15	14	9
Jatibiainoax					



Yoiwe.

- ¿Jaweki netenki icha bana?
.....
- ¿Jaweki ichamaa bana?
.....
- ¿Jatibiainki jaweti rao bana?
.....
- ¿Jaweti axoki tsimana ba?
.....

4

KANO

Chopa ati



Oina pekao yoyo ikanwe.

- ¿Jawekeska keneboki min onana?
- ¿Minki jaskara kenebo atipana?
- ¿Jaweti netemein westiora tari kene akanai?
- ¿Jawekeskaaxonmein ishton icha chitonti itan koton akanti iki?



Axenon ikanwe shinantoe paketibo

- Noa winotabo meranxonbi shinantoe pakenra axe kanai: seneankin tsinkiti, bichinti itan kaimati onanti.
- Mesko ribojobo iskenya, tsitsonya jishti ranexeyabo toponti.

Axeti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jawekeska keneboki min onana?
- ¿Minki jaskara kenebo atipana?
- ¿Jaweti netemein westiora tari kene akanai?
- ¿Jawekeskaaxomein ishton icha payon akanti iki?

- Kene kano ja ainbo pikokinwe, keneati shinani yakabekona riki.

Rekenpari en akai
kanoakin. Ja pekao
beshekan akai.
Jainxon en beroakai



Wisha yoyo awe.

Non keneboronki pikota iki tokoro ainbonin jato axeaka. Jaskaribi non kenebo pikota iki, inon, bawiman, ipon itan roninman yorankonix.

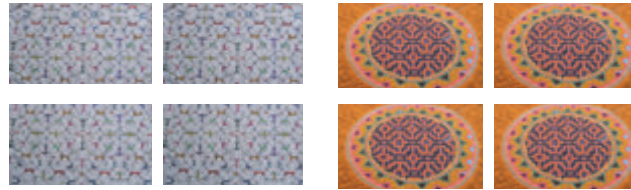
Kene akira noa basima axeai, kene wasten bechexetai ikax, ipo bekene pein bechexexon samatai ikax. Jatibi rao, jiwi pei itan taponbora ikon iki. Raonmexon samatax iti riki rayati. Bechexetax ireshamawe, keweti yakawe.





1

Nato chitonti itinabo toponxon yoiwe. ¿Jaweti tsama chitontiki ja?
¿Jatibiainoaxki jaweti chitonti ja?



Jati paketa: Jatibiainoaxra jake chitonti.

2

Pekon Ramanra westiora chopa xatekopi 2 tsama yoman bike.
¿3 chopa xateikaimein jaweti yoman tsama biti iki?



Jati paketa:

3

Samenra natetibi 3 payon akai. ¿Jaweti payonmein Samen 4 neten akai?



$$3 + 3 + 3 + 3 = \boxed{}$$

$$4 \times 3 = \boxed{}$$

Shinanbenoyamawe
kaimatin mebibo.

Jati paketa: Samenra 4 nete ake payon.

Kaimati jaskaakin yoyo ati:

Kaimai	ashta	kaitai	jatibi ainoax	kaita
↓	↓	↓	↓	↓
4	x	3	=	12



Chosko ikain kimishaakin menia jatibiainoax kaitai 12.

4

Nimanra kachio kaxon tita 7 pokoti pakex pishan napoanan bexonke, ¿jaweti pokotiki bea kimisha pishan?



$$3 \times 7 = \boxed{}$$

Jati paketa: Nimanra 3 pishan beke pokoti.

5

Shinanxon kaimabokin wishawe, jainxon yoyo awe jati paketabo.

X	1	2	3	4	5	6	7	8	9
2	2	4	6						
3	3	6							
4									
5	5	10	15						
6									

6

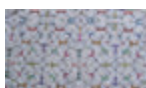
Bekanra jato meniai 3 yoman kopi 1 xomox. Jatian 5 xomox kopimein jaweti yoman iti iki. ¿Jaweti yomanki menia iti ja?



¿Nato parokanra mia shinan meniai?

7

Ratera 6 chopa xate meniananai, 2 pokoti sakobora westiora chopa xatebo iki. ¿Ratenmein jaweti pokoti sako bike?



Jati paketa:

8

Pokoti xaka beai jonira meniamanke 6 sako pokoti betan 2 chopa keneya. ¿Jaweti pokoti ki pakexki noa meniananti iki 8 tsama chopaya ikax?



chopa	2				
pokoti xaka	1				

Jati paketa:

9

Sina Yakara meniananke 2 tsama yamanbetan westiora tasa yomoxo.

¿Jaweti tasa yomoxomein biti iki 8 tsama yomanya ixon?

yoman	2							
tasa	1							

Jati paketa:

10

Ronon Xekanra westiora nea chopa bikin 200 soro kopiake. Japekaora bikasai 4 nea chopa. ¿Jaweti pei 50 korikimein Ronon Xekan non kopiati iki?



chopa	1					
pei koriki	4					

Jati paketa:

Axeti



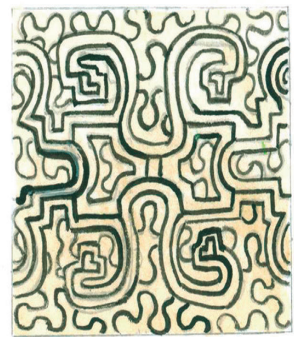
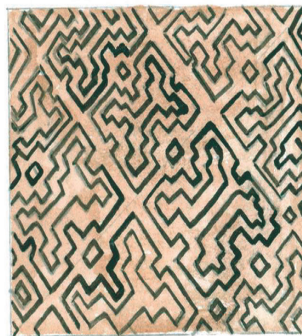
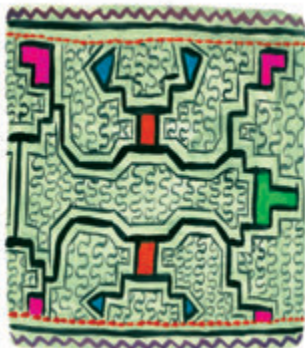
Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Oinxon inon yoiwe

- ¿Jawe akiki ikanai nato ainbobo?
- ¿Jawekeskaaxonki ichashamanbo chopa kene akanti iki?
- ¿Minki oinai iki jaskaaxon icha chopa kene akanai?

- Jawekeska keneboki min onana, ja kenebo oinxon janeapakewe.



Wisha yoyo awe.

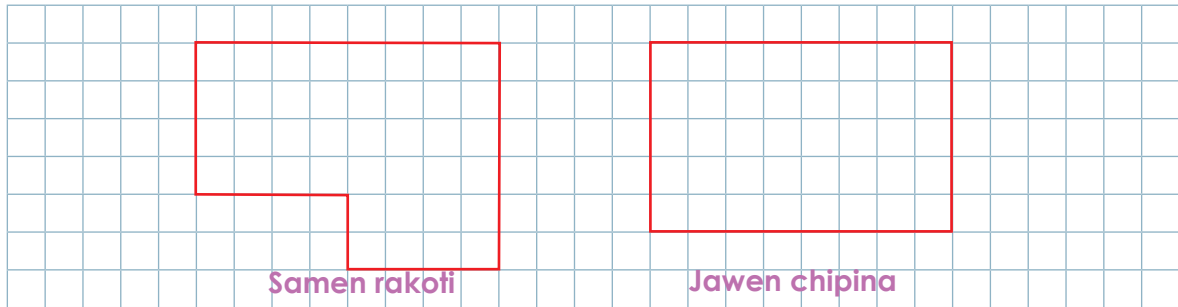
Kenebo riki neskara: maya kene, xao kene, taki tae kene, koma tae kene, neskara onanbo riki menin ainbobo.





1

Samenra rabe rakoti keweake, westiora jawenabi wetsa jawen chipina. Oinbekonta jawerato rakotirin ani? ¿Jawe kopi?



Jati paketa: _____

- Bekanra yoike Samen rakoti ani. Jatian Kabinbiri yoike jatiobires.

Enra toponmanres onanke rakotinin kaya rasenen tanaxon.

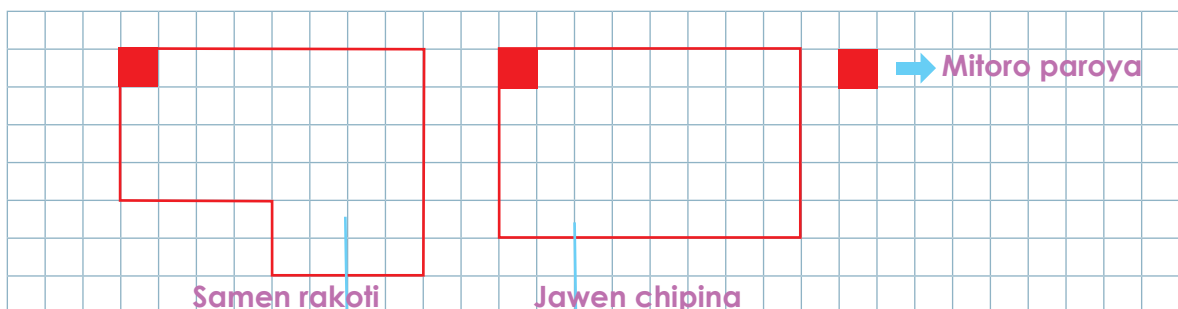


Enra onanke jaskara parayashokobo toponxon.



¿Tsonka ikon yioai? ¿Jawe kopi? Jato yoita. ¿Minki jawe axon onana jatio ani rakotibo?

- Westiora mitoro paroya iken. ¿Jaweti mitoro paroyaborin ja rakotibo.



$$4 \times 8 = \square$$

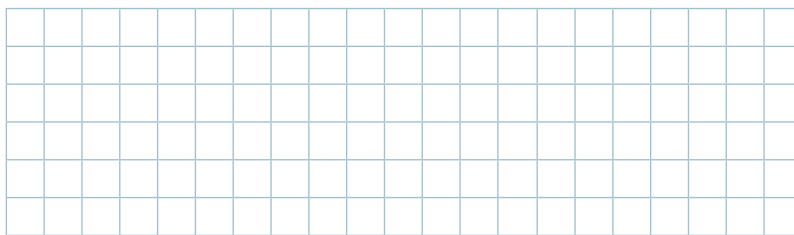
$$2 \times 4 = \square$$

$$\square + \square = \square$$

$$5 \times 8 = \square \text{ mitoro paroya.}$$

2

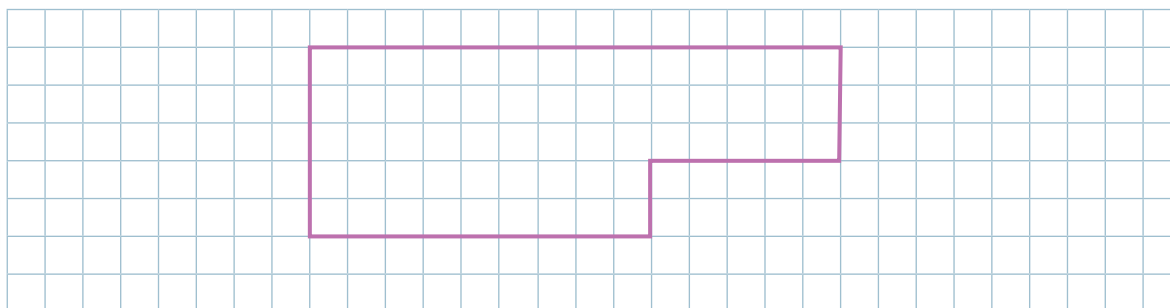
Katera westiora rakoti ani keweya iki. Topona 28 mitoro jawen nenke itan 6 mitoro jawen pextin. ¿Jaweti mitoro paroyarin Katen ani rakoti?



Jati paketa: _____

3

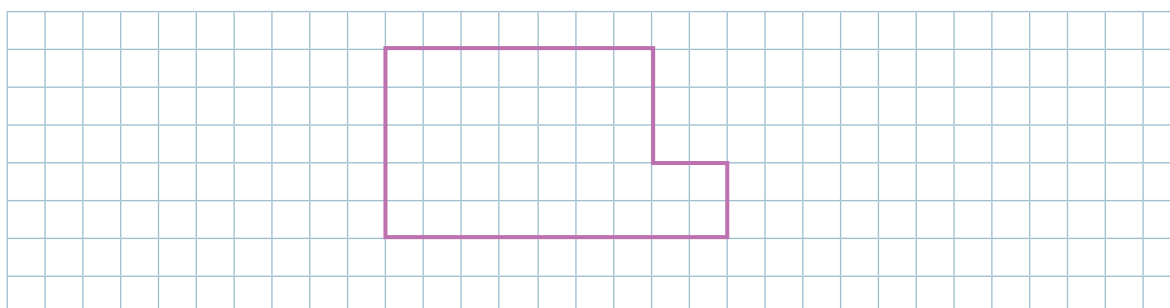
Bekara onankasai jati mitoro paroya ja rakoti ani, jain min riboyo oinaikeska. Westiora paroyabo iki westiora mitoro paroya. ¿Jaweti mitoro paroyarin ja ani rakoti?



Jati paketa: _____

4

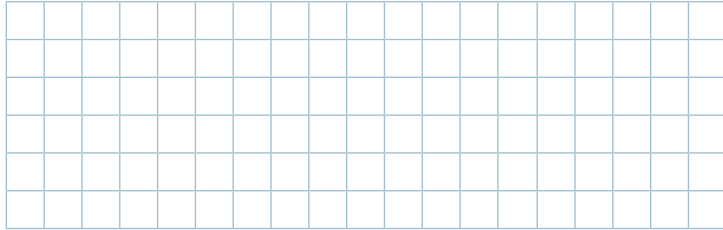
Ranin Bekara onankasai jati mitoro paroya ja nabeti chopo, jain min riboyo oinaikeska. Westiora paroyabo iki westiora mitoro paroya. ¿Jaweti mitoro paroyarin Ranin Bekan nabeti chopo?



Jati paketa: _____

5

Inin Ramanra oinke ani rakoti akanai. Ja chopa akaitoninra ake 5 m rakoti maxko jawen nenke, itanribi 5 m rakoti maxko jawen pextin. ¿Jaweti rakoti maxkoki jatibiainxon aka?



Jati paketa: _____

- Moa kexexon taxnanke 9 rakoti maxko, ¿jaweti rakoti maxkoki kexexon taxnanti maxkata?

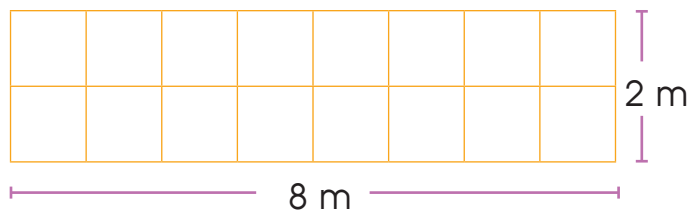
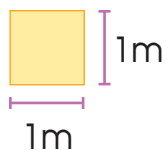
Jati paketa: _____

Wesnanra yoi ke kexeaitionin 20 rakoti maxko jatibiainxon. Wesnan yoia oinbekonwe, min aka paketa betan.

¿Wesnaki ikon-ain iki iamax benokia?
Jato yoiwe.



- Westiora paroyashoko iki westiora mitoro paroya, ¿jaweti mitoro paroyarin ranenkeya?



Jati paketa: _____



Shinanbenoyamawe, ja noa axea kano riki mitoro paroya.

Axeti



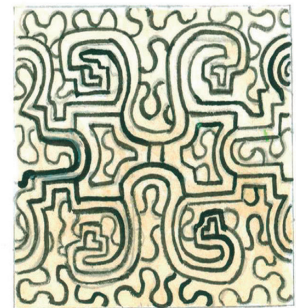
Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Oinxon inon yoiwe

- ¿Jawekeska chopa akiki ikanai nato ainbobo?
- ¿Jawekopimein mesko chopa sawekanai ainbobaon?
- ¿Minki oina iki jaskaaxon icha chopa kene akanai?

- Jawekeska chopa timaboki min onana, ja kenebo oinxon jane apakewe.



Wisha yoyo awe.

Moatianronki meskoakin chopa akatikanai: tari, chitonti, rakoti, koton itan bake jan noxti ati.

Mesko chapabora akatikanai sawekin mesko ani pishta joaitian. Jarake jaya teeti chopa itan jaya pishtanko kati chopa.

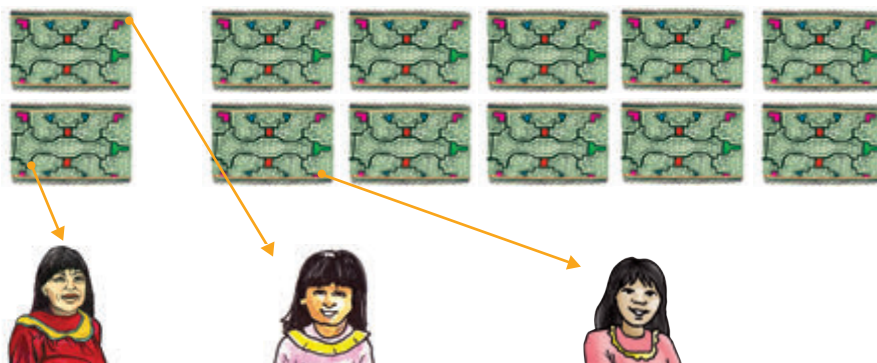
Moatianribira non titabo ikatia kikinshaman raya ainbobo waxmen keoyonkin banaibo, jaskaaxon yoman axon chopa timatibo kopi.





1

Jisbera 12 chitonti keneya iki jawen 3 bakebo ainbo meninoxon akabo, ¿jaweti chitontibomein bikanti iki jatixonbi senenbires menianaxon?



Penanra jato meniai neskaakin: oinxon akinon akanwe.

$$12 \div 3 =$$

Jati paketa: Jisben bakebaon biai chitonti.

Nato min akatonin jameriki kaxketi.

$$12 \div 3 = 4$$

Neskakin yoyo ati: 12 betan 3 senen riki 4.

2

Ranin Ratenra 10 jonxe ake, 5 joni sawemanonxon. ¿Jaweti jonxemein jato sawemapakeke?

Jati paketa:



Mibe axeaibo yoiwe
min akabo itan
jaskaxon min akabo.

3

Kanan Jisbenra ani pishtan jokin beke 12 chitonti kewayabo, jawen 4 xontako bakebo meninoxon. Neskati menianankana, ¿jaweti chitontibomein bikanke westiraxonbo?

Yatankanwe maton kenbo



Eara 5 chitontiya iki

¡Oinparikanwe!
¿Eara 2 chitontiyares iki?



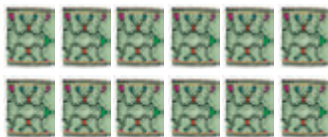
Jatikaxbira noa senenyabires iti jake



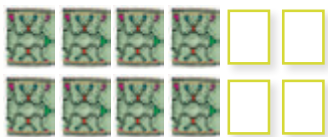
¿Jaweti chitontiboki non biai jatixonbi?

Jati paketa:

- Reshin Beanra ribojonin jaskatax jakonshamani meniananti merake, jati toponax meniananabo jatikaxbi.



Westiora chitontibo



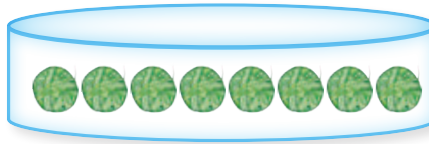
3 chitontibo bikana westioraxonbo



Reshin Bean jaskaakin shinaxon toponkin senen pakema.

4

Rawa Nitandra 8 yoman jawen 2 bake bexonke. Ja rabexonbira senenbires bikanke. ¿Jawetibomein bikanke ja rabexonbi?

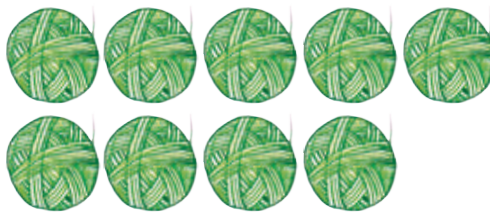


$$8 \div \boxed{} = \boxed{}$$

Jati paketa:

5

Kimisha bakera, 9 yoman tonkoya iki jatibiainoax. Jainoax menianankanke senenbires jatikaxbi. ¿Jaweti yoman tonkonbomein bikanke jatixonbi?



$$\boxed{} \div \boxed{} = \boxed{}$$

Jati paketa:

6

Reshin Keanra 3 ainbo menike 15 kene waste. Jabora senenbires waste meniananke. ¿Jaweti wastebomein bikanke?



$$\boxed{} \div \boxed{} = \boxed{}$$

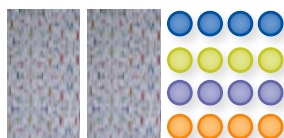
Jati paketa:



Ea axeabora en tanai

1

Pekon Ramanra westiora chopa xatekopi 2 tsama yoman bike. ¿3 chopa xatenkomein jaweti yoman biti iki?



.....

Jati paketa:

2

Tita Wesnara nenke chopa xateteya iki, 3 cm xatepakeamein jaweti chopa xate iti iki. ¿Jatibiainmein jaweti "cm" xatea iti iki?



3 cm



$$3 \times 5 = \dots\dots\dots$$

Jati paketa: jati cm.

3

Rawa Nitandra 10 yoman jawen 2 bake bexonke. Ja rebexonbira senenbires bikanke. ¿Jawetibomein bikanke ja rebexonbi?



$$10 \div \boxed{} = \boxed{}$$

Jati paketa:

5

KANO

Mapo ati



Oina pekao yoyo ikanwe.

- ¿Jaweranoabomein mapo bikanai? ¿Jawekeskaaxonbo?
- ¿Jawekeska mapobomein iki? ¿Jawebaomein iki jan mapo atibo?
- ¿Ainboboresmein iki mapo akaibo? ¿Benbobaonribimein atipayamake?
- ¿Jawe atibomein mapo bikanai? ¿Mapo akaxmein jawerano marokanai?



Axenon ikanwe jakon akin toponi.

- Nato kano ikainra noa axeiki bichinti, rabe betan westiora kaimati onanti.
- Jaskaribiakin westiora betan rabe kaxkexon onanboti itan yorabaon pasenenboki jaweti tsitsonya iki ixon.

Axeti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jaweranoaki mapo bikanai?
- ¿Jawekeska mapoki chomo akanai?
- ¿Jaweti patsa mapoki westiora ani chomonko jikiai?
- ¿Jaweti kopi chomo akax marokanai?

- Oinwe jati mapo bikana, ¿jaweti mapo patsa bikanarin?



Wisha yoyo awe.

Mapora jake: mapo bikananai: ianman, wean manantexankeain itan paronkonio.

Mapo bitira onantiribi iki, jaweatiki min biai ixon: chomo, kenti, kenchu itan kenpo ati ixon. Mapo bikinra tanaxon biti iki, pae itan xetin. Wiso mapo riki kenti ati, joxo mapo itan joshin mapora chomo betan kenchabo ati iki. Mapo biti riki baritia napo.





1

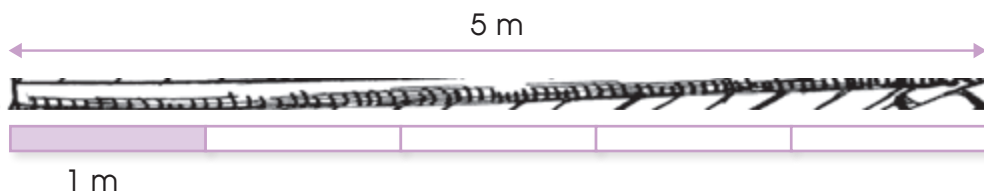
Wexa Sinara mapo jawen awin mapo bimai kai, kawatinin shitake. Ja kawati riki 5 mitoro jawen nenke. Non onanke westiora metoro iki 100 cm.

¿Jaweti sintimitoromein iti iki ja kawatinin nenke?



Jati paketa: Ja kawati riki cm jawen nenke.

- Pekon Bitanra neskaakin toponke.
5 mitoro 5 akinribi toponti, 1m 100 sintimitoro kaimati.



$$5 \times 100 = \text{ } \text{ cm.}$$

2

Nato kaimabokin pakewe itan wishawe. Jaskataana yoiwe jaskaaxon min akabo.

a. $16 \times 100 = \dots\dots\dots$ b. $7 \times 100 = \dots\dots\dots$ ch. $5 \times 100 = \dots\dots\dots$

e. $12 \times 100 = \dots\dots\dots$ i. $4 \times 100 = \dots\dots\dots$ j. $3 \times 100 = \dots\dots\dots$

3

Samenra nontin 50 mapo patsa beke. Mapo patsabaon iwe riki 10 kg, ¿Jaweti iwemein iti iki jatibi mapoain?



Jati paketa: Irati iki iwe, jatibi mapoain.

4

Sanken Ratenra 15 ainbo mapokan tetaibo tsinkike. Ja ainbobo riki 6 nonti mapo patsayabo.

¿Jaweti maporin jatibiainoax?



Jati paketa: Jatibiainoaxra iti iki mapo patsa.

5

Kene Beka riki jain mapo maroti xoboya. Ani chomo marokin bixonkanketianra jato meniai 4 kenpo bake. 25 chomo anira marodai 5 nete. ¿Jaweti kenchha bake meniamein iti iki ja 25 chomo ani marodainko?



Jati paketa: Meniara iti jake kenpo bake.

6

Ronanra mapo axon maronoxon toponai.

¿Jawetiki akar in ixon toponwe?

10 chomo

15 kenpo

12 kenchha

20 mapo kenti

Mesko mapo aka	jati aka
chomo	
kenpo	
kenchha	
mapo kenti	
Jati paketa	

- ¿Jaweki bebon icha aka?
- ¿Jaweboki senenbires Ronan aka?
- ¿Jawetimein jatibiainoax ake?

Axeti



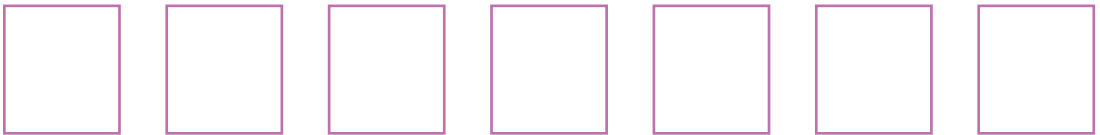
Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jawekeska jisaborin jan mapo atibo?
- ¿Jawekeska axonki non onanti iki jati mapo akanabo?
- ¿Marokin bikanaborin jan chomo atibo?
- ¿Minki onana jaskaaxon chomo atibo?

Jan mapo atibo ribojanwe.



maox



parori



renketi



xapa



manshinti



itanwana



yomoxo



Wisha yoyo awe.

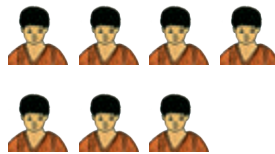
Mapo anoxra noa iti jake jan atiyabo: xapa, jarake rabekeska, naboya jan poroakin nawexti, pontebicho jan pewexti, ¿jaweti patsa yomoxo itan jaweti icha itanwana, manshinti, maox jan mapo aka sikati itan keneatiki, noa kenai ixonbora non onanti jake.





1

Ranin Jisbenra 14 kenpo ake 7 bake menipakenonxon.
¿Westiora bakebomein jaweti kenpoyabo iti iki?



$$\boxed{} \div \boxed{} = \boxed{}$$

Jati paketa:

2

Kencha aninra jake 40 yapa xoi, senenbires yapa xoibo napotamein
5 kencha ikainbo, ¿jaweti yapa xoibo iti iki ja kencha ikainbo?



$$\boxed{} \div \boxed{} = \boxed{}$$

Jati paketa:

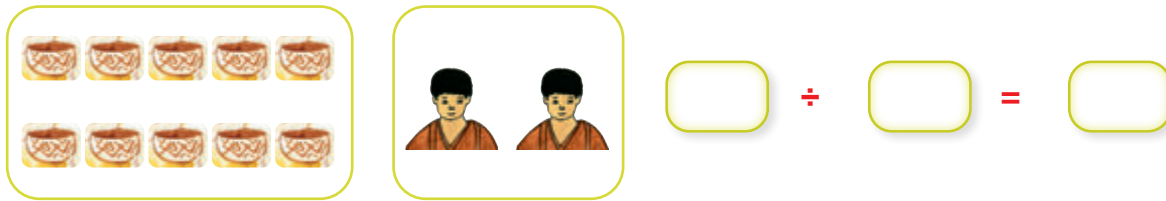
3

2 ainbo bakera kencha meniananke, ¿jaweti kenchebomein bikanke
16 jaketian?



$$\boxed{} \div \boxed{} = \boxed{}$$

- ¿Chonka kenchá jaketianmein jawetibo bikana iki?



Kaxkekin pakea riki kaimakin pakea betan tachikonana.

$$10 \div 2 = 5$$

Neskaakin yoyo ati riki: 10 betan 2 tachinara 5 pikota.

Oinwe:

$$\begin{array}{ccccc} 10 & \div & 2 & = & 5 \\ \text{kaxketai} & & \text{jan} & & \text{jati} \\ & & \text{kaxketai} & & \text{tseketa} \end{array}$$

4

kimisha ainboninra ake 12 chomo maxko. Jara jatixonbi senenbires keneakanai, ¿jaweti chomoki keneakana westioraxonbo?

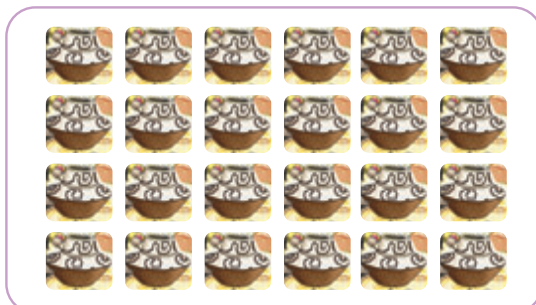


$$12 \div 3 = \dots\dots\dots$$

Jati paketa: westioraxonbora keneakanke chomo maxko.

5

Rabe chonka chosko chomo jakenra papan yoike 6 chomobo kajoman napopaketi. ¿Jaweti kajomein 24 chomo ikain ike?



$$24 \div 6 = \dots\dots\dots$$

$$4 \times 6 = 24$$

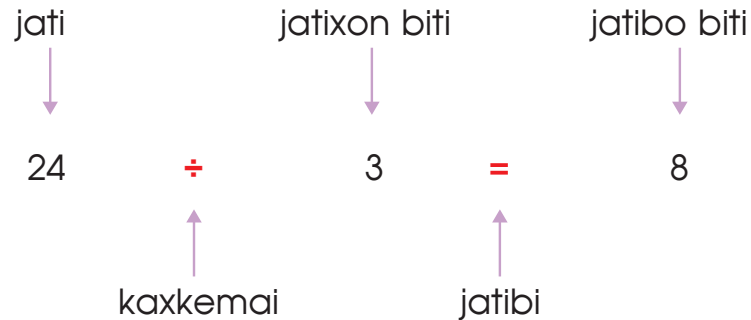
Jati paketa: Pakerake kajon chomoya.



- Neskaakinribi non senen pakemati atipanke.

Neskarai: 24 kenpo iketian 3 bake senenbires menia jatixonbi bikanke 8.

Oinwe



$$24 \div 3 = 8$$

Jara non yoyo akai neskaakin: 24 ikainoa kaxkeai 3 jatian jatixonbi bikanai 8.

6

Westiora chomomeranra jake 8 paranta joshin, ¿chosko jonibo ixonmein jaweti paranta joshinbo bikanti iki?



$$\text{-----} \div \text{-----} = \text{-----}$$

Jati paketa:

Axeti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.

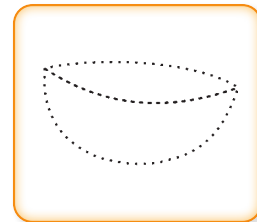
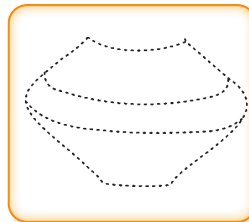
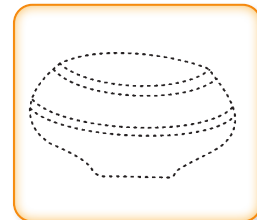


Yoyo inon ikanwe

- ¿Jawepariki akanai chomo anonxon?
- ¿Jawekeska jisaboki mapo chomo akanai?
- ¿Jaweborin jan mapo atibo?
- ¿Jaweti patsa mapoki jikiai westiora ani chomonko?

- Mesko mapo akanabo, jawekeska yorayarin ixon onanoxon ratanwe.

Enra kencha,
kenpo itan kenti ati
onanke. Jaboaonra
en jawekiati akai.



Wisha yoyo awe.

Mapo tsamanoxon riki mapo pachi betan mei meskikin meinti. Jaskaaxon taranai jaixon moa chomo akin peowai.

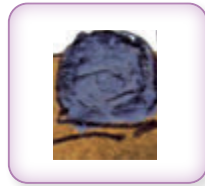
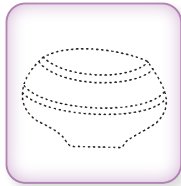
Mapo oixon jan nashe ati riki senpa. Yomoxo riki jan rashe ati. Jatianra peneshaman ikai, jaribi riki itsa koshi, jakopi santira banaxon mapo rashe atima iki.





1

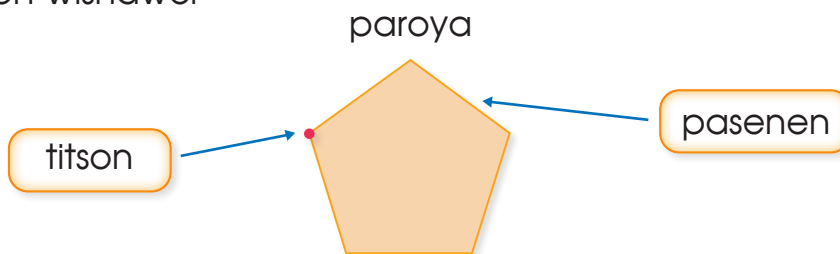
Jawebo bikanarin ixon chitemeran toponwe. Jainxon yokataibo yoiwe, ¿jawekeska jisaborin?



¿Jawe yoiki ikai paroabo iki?

2

Jaweti bemanayarin itan tsitsonyarin ja paroabo ixon toponxon onantiaxon wishawe.



3

Oinwe nato yorabo jainxon chitemeran yoiabo bochoawe.

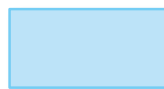
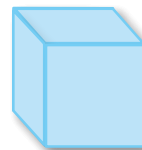
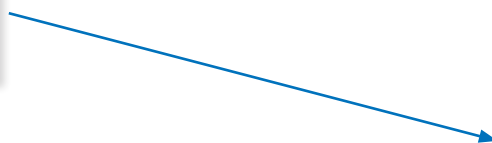
Tsitsonyabo	jane	jaweti pasenen	jaweti tsitson



Tsintsonyabo itan bemanayabo oinxon yoiwe.

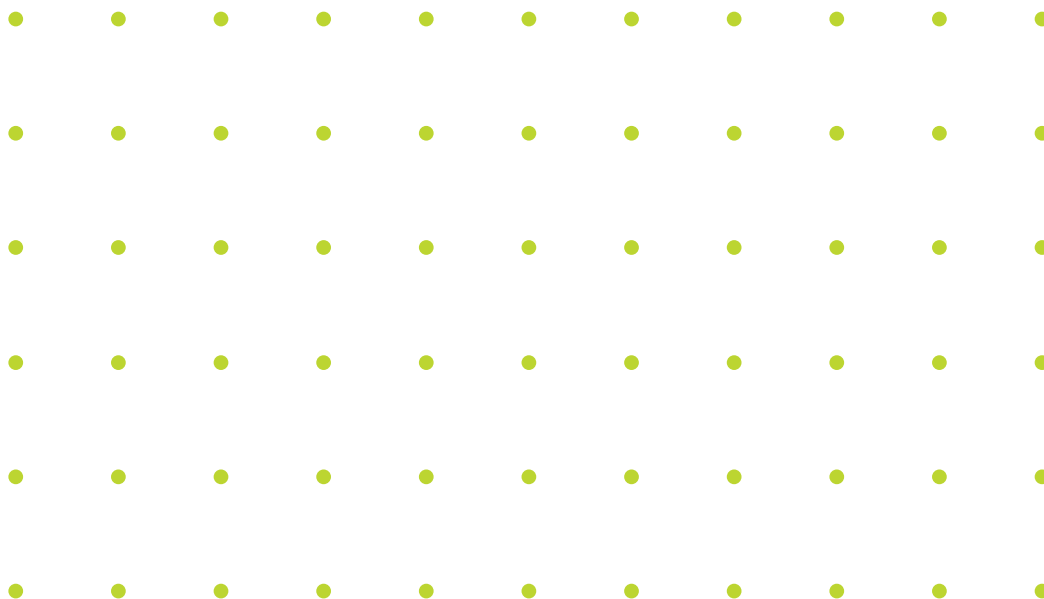
4

Ja jisa parobo oinxon nato jawekibo serekan mepinwe.



5

Tonkoshokobo biananamaxon awe ranenkeya itan paroyabo.



6

¿Jawetio anirin jan mapo akin yasankanai parori? ¿Jaweti parobo iaketanarin?

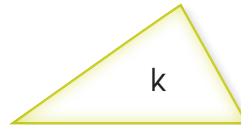
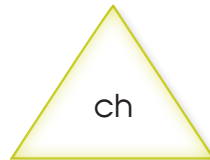
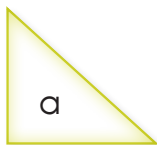
Xobonxon toponwe jawetiori ixon.



Jati paketa:

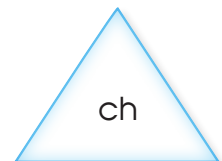
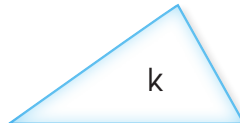
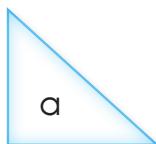
7

Nato yorabo, jaweti tsitsonyaborin ixon wishawe.



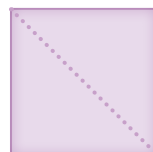
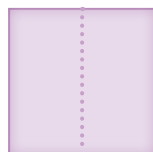
8

Benakanwe senenbires paro iaketana ja 4 tsitsonbi ikainko. Meraxon ashta awe (x).



9

Ribojo oinxon jawen benkextibo axonpakewe.





Ea axeabora en tanai

1

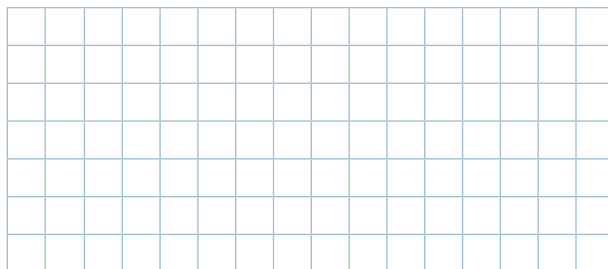
Soi Noma riki jain mapo akax maroti xoboya. Ani chomo marokin bixonkanketianra jato menia 6 kenpo bake. 30 chomo anira maroai 5 nete, ¿jaweti kenchha bake meniamein iti iki ja 30 chomo ani maroainko?



Jati paketa: Meniara iti iki kenpo bake.

2

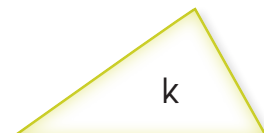
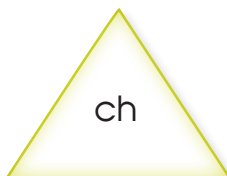
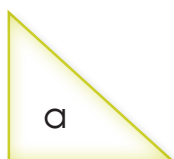
Kenchha aninra jake 40 yapa xoi, senenbires yapa xoibo napotamein 5 kenchha ikainbo, ¿jaweti yapa xoibo iti iki ja kenchha ikainbo?



Jati paketa:

3

Nato yorabo, jaweti tsitsonyaborin ixon wishawe.



6

KANO

Nami ati



Oina pekao yoyo ikanwe.

- ¿Jawe yoinaboki neskara niikan ja?
- ¿Tson koiranaborin nato yoinabo?
- ¿Jawekopiki niikanmea yoinabo onon iki?



Axenon ikanwe jakon akin toponi.

- Netetiibi non tee akaibo meranxon onanon akanwe, jati ritorobo jawekiaian non akai. Rabe betan westiora kaimati, chibanmatinin tapon, toponti chiteain yokabo bochoati itanribi taxobo ribojin onanmati.

Yoinabo onanti



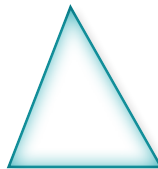
Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jaweki min oina?
- ¿Jawetio keyaboki shino meraxon too akanai?
- ¿Jawetio ochoki inon chaxo chibanai?
- ¿Jawekeskarainki non awa merati iki?

- Natoboki min onana, onanxon jawen janebo wishawe.



- ¿Jawerato yoinanin yoraki ja jisabo min oina?



Wisha yoyo awe.

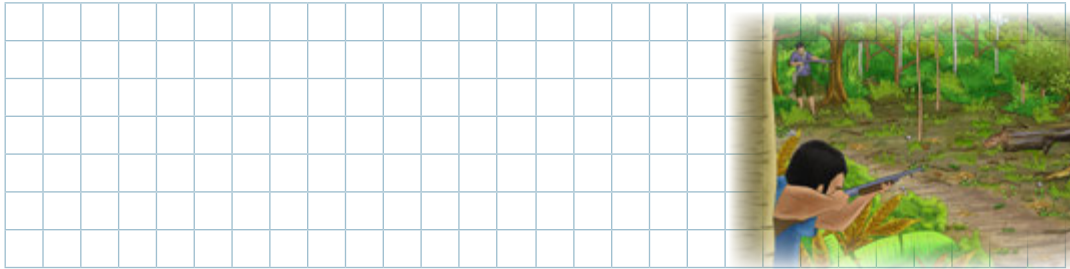
Yoina nami ati riki manaman, weaman taxbamain, manan nasin. Yoinabo rae atikopira noa rao peiboan nashiti jake. Yoinabo riki iboyabo jakopira koiramexon namiati iki itanribi ikatiai xenoyaxon, tooyaxon, rao xea ixon mesko yoinanin nami pitimabo.



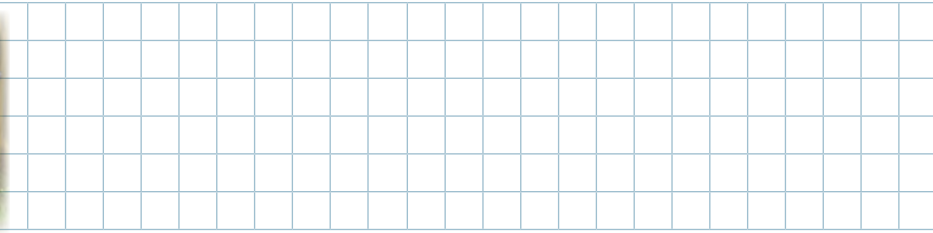


1

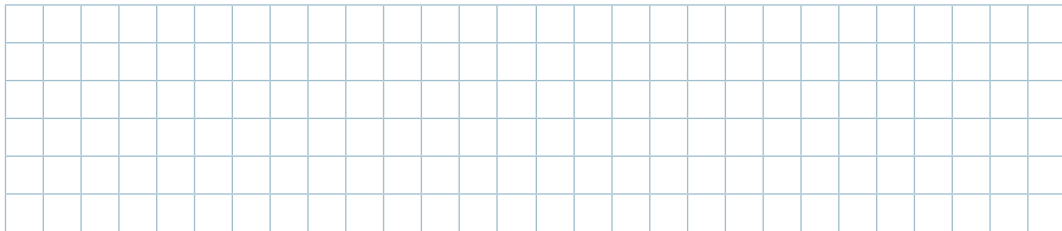
Jisman akebetin kachiokea rabe baran westiora awapa retekin.
¿Jaweti baraki kenai 4 awapa reteti?



a) Kesten Meni ikaibetin westiora awapara non reteai, westiora baranres, nokon papa mecha ixon jawebi keneyamai. Jaskara kopi chosko awapa retenox ja keenai 4 barares.



b) Jatian Pexe Sanibiri ikai, nokon papara mepontema iki. Jakopira jatibitiancha awapa reteai 2 baran. Jaskarain 4 awapa retenox ja keenai 8 bara.



ch) Chonon Meni ikai, nonra awapa reteai rabe yame winomaxonbo westiora baranres. Jaskarain, 4 awapa retenox noa kenai 8 yameres.

¿Tsonki ikon yoiyai? Minki, ¿jawe yoiyai? Mibe axealbobetan yoyo iwe itaanan min axeamis yoiwe.



- 2 Inkan Meanra xeki xeati ake Sani bomati namiai kaitian. Westiora mapo kentira bochoake 20 rekenshonin. Bochoarai 3 mapo kenti, ¿jaweti rekenshoki aka jikimakin jatibiainxon?



Jati paketa: _____

- 3 Barin Niwe betan Ronin Katera westiora ritoro onpaxya iki. Jabora onankasai jawetikan wetsa jawekibaon nachita senenai ika oinxon, yoishamanta. ¿Jaweki winota onpax?

¿Icha onpaxki weita?

¿Tsosinkia?



- Jaweki maxkobaon onpax bochoai:

En bochoake 4 baso

Enra bochoake 3 baso, texeparike botirian.



Jati paketa: _____

- 4 Westiora ritoronin bochoai 4 baso, ¿jaweti basoki ja 4 ritoroain weita?



1 l = baso

Jati paketa: _____

5

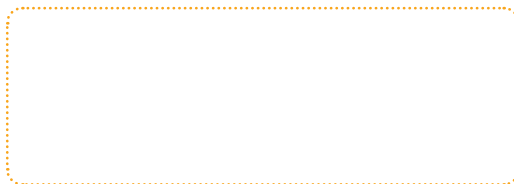
Soi Samera kenai westiora chomo onpax wanin xeati ati. Jan onanke ja chomonko weitai 50 ritoro. Westiora rekenshonin jikiai 5 ritoro, ¿jaweti rekensho onpaxyaki kenai?



=



=



Jati paketa: _____

6

Rekenshotibi jikiai westiora decilitro onpax. Jatian 10 rekenshoshokobo onpaxya iki westiora ritoro onpax, ¿jaweti decilitroyarin westiora ritoro?



=



1l = _____ dl

- Min yoiabo oinyontanan jati weitaibo onanwe.

	Ritoro

Jain yoinabo merati



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jaweranoboki yoinabo tsamatai?
- ¿Jawerano kaxonki non yoina reteti iki?
- ¿Jawekeska oinxonki non yoina icha onanai?
- ¿Jaweti jono itan mariki min oina?

Wemenkoniara
en jono reteke



Wisha yoyo awe.

Nii itan yoinabo riki iboyabo, jakopira non yokati jake jakoma winotima kopi. Mewe, tae, wean itan jiwi bimi namanbora jake yoinabo. Moatian non yosibora ikatai mecha rao xea, repotai, mepoakataibo ikax.

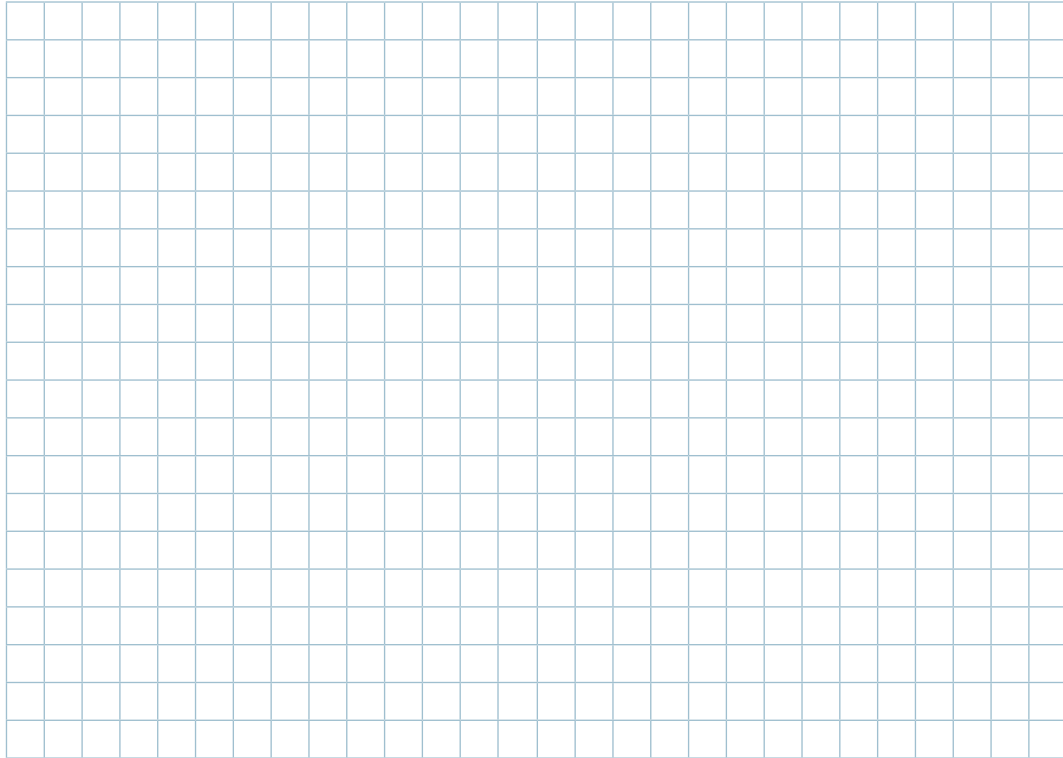
Akatikanai kikin akin samakin yoinabo raeatikopi. Jaskara rao xea iketian iki yoinabo kikin onomashokobo. Jaskaaxon akatikanai icha nami yomerakin non yosibaon.





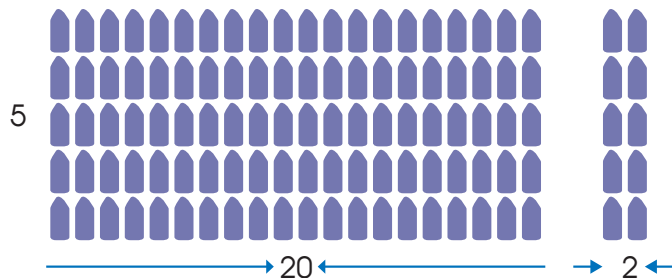
1

Pichika joni westiora jeman jabaonra shinanke jaton bakeboyabi namiai kati. Westioraxonbora marokin bike 22 barabo, ¿jaweti baraki bikana jatibiainxon?



Jati paketa:

a. Xawan Kaisininra pakeke neskaaxon:



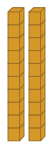
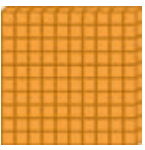
$$\begin{array}{r} 22 \times \\ 5 \\ \hline 10 \\ 100 \\ \hline \end{array}$$



Jati paketa:

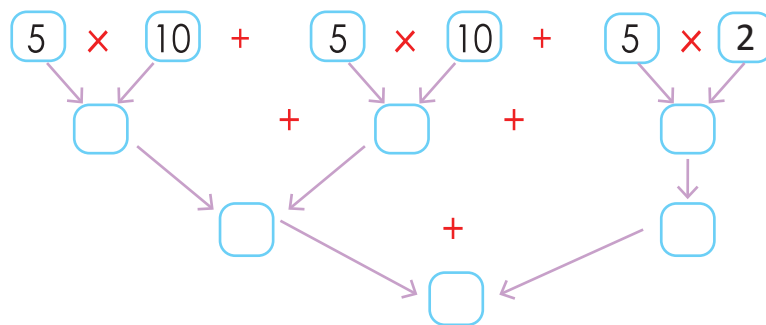
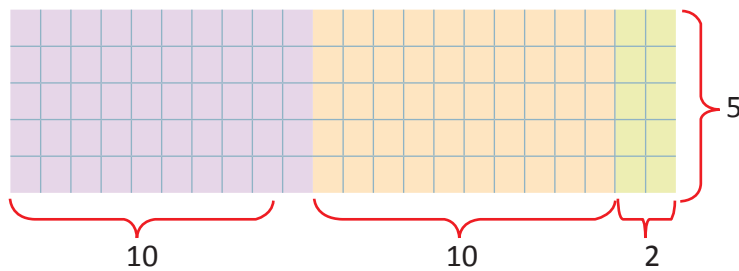
b) Metsa Jabanra pakeke chonka taponya topontinin axon. Arake neskaranin oinmakin 22 jainxon pichikaakin akai, japekao ake bixon banekin.

1	1	
P	CH	W
	2	2
		5
1	1	0

P	CH	W
		
		

Jati paketa: _____

ch) Xanen Metsan ake paroyabo axon neskaakin:



Jati paketa: _____

Xawan Kaisi, Metsa Jaba itan Xanen Metsa, éjatibireski pakekana? Jaweratoki pakeaki min keen iki. Minki jawekeskaaxon pakea. Mibe axeaibo betan yoyo iwe, jainxon min axeamis yoiwe.



2

Rawanra maroke 14 ano xenishamanbo, ani jemanko maroi kanoxon. Kopiarake 48 soro westiorabo. ¿Jawetikan jatibiainxon kopiaka?

Jati paketa: _____

a) Ratenra jaskaakin besheaxon paketi merake. Jatibo 48 itan 14, japekao atikeskabiakin pakeai, nato min oina aka keskaakin.

$$48 \times 14 = (40 + 8) \times (10 + 4)$$

$$48 \times 14$$



$$(40 \times 10) + (40 \times 4) =$$

$$(8 \times 10) + (8 \times 4) =$$

Jatibiainoax:

Jati paketa: _____

b) Bitanra pakeke jatibo namaankin joyona axon. Akinparita.

						4	8		
					x	1	4		

3

Minbiri, awe westiora shinantoe, neskatan min jemankoxon akanai teebo shinantaanan.

Jati paketa: _____

Min shinantoe jaskaaxon pakea betan mibe axeaibaon akana oinbekonta, min akakeskaribirin. Min axeamis yoiwe.



Axeti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jawe akiki ikanai nato jonibo?
- ¿Jawenki yoina retekana?
- ¿Jawe yoinaki min retekana oina iki?
- ¿Jawe keskataxmein noa mechaiti iki?

¡Enra westiora
jono too ake!



Wisha yoyo awe.

Yoina retei kanox riki samaya iti mecha iti kopi. Meskoboanra yoina nami akanai, too atin, wanin pian, tepin. Jaskaribiakin ochiti mecha chibanmaxon.





1

Ribojo oinxon jawekeskaratonki yoina retekanai oinxon ashta (x) awe. ¿Jawenki jono retea?



2

Saninra 1 jono reteke yawaranki bimi paitian. Jara 14 kg. iweya nami maroke. Westiora ike 12 sorobo. ¿Jaweti soromein Sanin bike jatibianoax?

- Yoyo axon, shinanxon tanawe:

Jati paketa:

a) Penanra shinanai wetsaresibiakinbiribi paketi, beshe apakeai 12 soro itan 14 iwe jaskaaxon shinanxon yoi.

$$12 \times 14 = (10 + 2) \times (10 + 4)$$

$$12 \times 14 \rightarrow 10 \times 10 + 10 \times 4 = 140$$

$$2 \times 10 + 2 \times 4 = \boxed{}$$

Jatibiainoax: 168

Jati paketa:

- b) Metsa Ratenra wetsaresbiakin pakeke senenrabe kexkeaxon akinwe.

						1	4		
					x	1	2		

3

Minbiribi wetsa shinaxon jawe teeboki akanai min jeman ixon wihsaxon pakewe.



Ninkawe

Mipataxkea ikabetan jatiki min pakea ixon oinbekonwe jaskaaxon axeamis yoiwe.

4

Jabires toponitibo oinxon parobo serekan mepinwe.

$$6 + 6 + 6$$

$$9 + 9$$

$$5 + 5 + 30$$

$$5 \times 4$$

$$10$$

$$5 \times 8$$

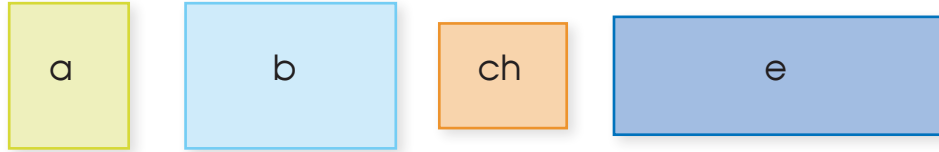
$$5 \times 2$$

$$4 \times 10$$

$$4 \times 5$$

5

Benakanwe senenbires paro iaketana ja 4 tsitsonbi ikainko. Meraxon ashtanwe (x).



Oken 4 paro ibekona tsitson senenbires jawen jane riki paro senen.

6

Ranin Bimanra jawen awin betan Mai joshia in kai paranta maroi. Jabora nokotax 7 nete banetai. Netetibira 142 soro kopiakai jaton oxati kopi, ¿jaweti soroko Ranin Biman keyoai 7 nete banexon?

- Jati nete banetai: 7 nete.
- Netetibi jati kopiai: 142 soro.
- Ranin Bimanra 7 nete banexon keyoke soro.
- Kaimatibo maxkatabo bochoawe.

$4 \times 200 = \dots\dots\dots$	$3 \times \dots\dots\dots = 900$
$\dots\dots\dots \times 60 = 360$	$8 \times 25 = \dots\dots\dots$
$9 \times \dots\dots\dots = 900$	$7 \times 35 = \dots\dots\dots$
$300 \times 2 = \dots\dots\dots$	$450 \times \dots\dots\dots = 900$
$243 \times \dots\dots\dots = 729$	$4 \times 100 = \dots\dots\dots$

Nami meniananti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jawe akiki ikanai nato jonibo?
- ¿Jawekibo icha bexonmein non rekenboan jawe apaoni?
- ¿Maton jemanki jawe yoinabo retekanai?
- ¿Min jemankoki yoina reteax nami pakex menianankanai?

- Oinwe Inin Besonra westiora jono too ake jawen kaibobo pikinnoxon.



Wisha yoyo awe.

Non kaibobobetan riki noa noiyananax jati. Jawemabira meniananti iki, akinananti riki non esebo. Yoa akax kenati. Meas itan menin yoa atinko itikopira xontakobaon awa chimanpaonike, piti jato maxkamatima kopi.





1

Korin Metsanra minkan teetaibo jato pimanonxon 12 jono nami beshe ake, 8 mari nami, 4 yawin nami itan 20 yawa nami.

- Korin Metsan jato pikinoxon nami besheabo.

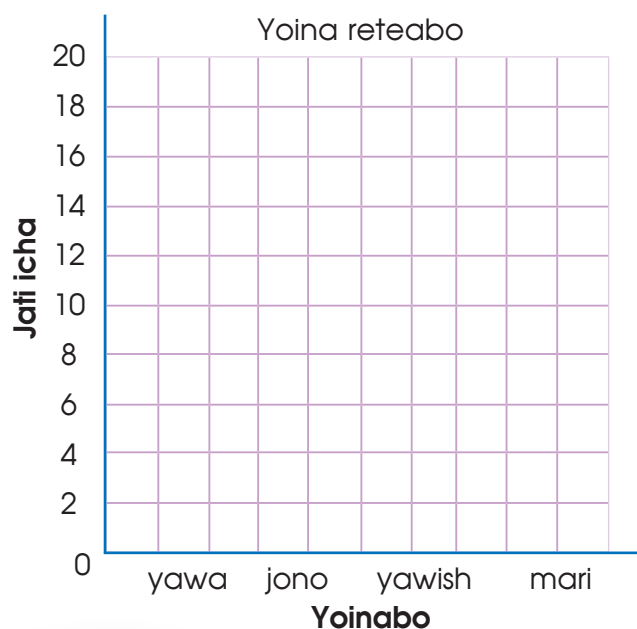
Ja toponti parorinin.



Yoina reteabo	Jati icha nami besheabo
	8
	20
jatibiain topona	

Yoina reteabo	Xepaman topona	Jati icha

- Parorinin toponon onanti.



Shinanxon yoiwe.

- ¿Jawe namiboki pikana?
.....
- ¿Jawe namiki icha ika?
.....
- ¿Jawe namiki ichama ika?
.....

2

Papa Tsomanra kimisha nete niimeran yoina aki kaxon reteke 13 koma, 7 wasa, 14 yawa itanribira bike 20 manaxawe, 3ⁱⁿ baritia kirika akaibo, jakon akin akanarin ixon tanakanai.

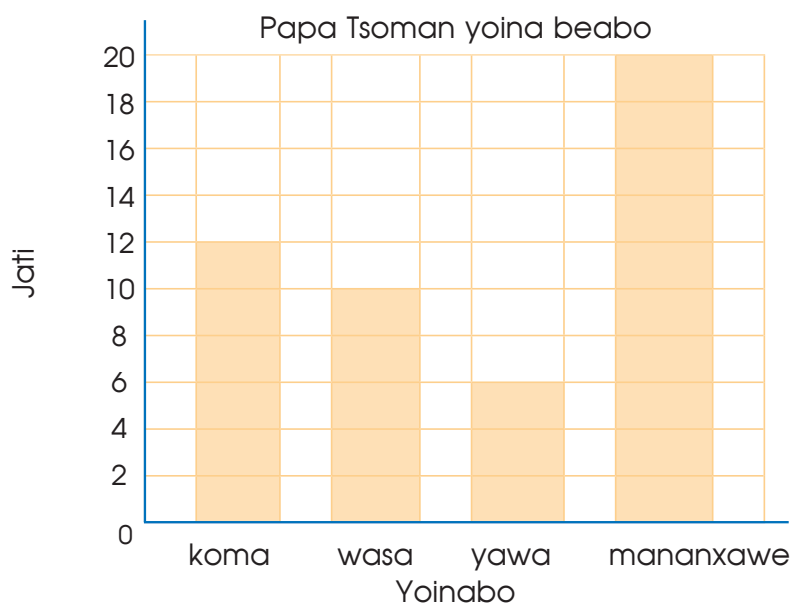
¿Jawe yoinamein icha reteke itan jawemein ichamacha ake?

Yoina reteabo	Jati
Koma	13
Wasa	7
Yawa	14
Mananwawe	20
Jatibi topona	61

Oinwe Papa Tsoman yoina aki kaxon beabo.



- Taxobo ribojonin jati yoaibo oinxon sikawe.



¿Jawe namiki icha joninboan piia?

¿Jatibiainmein jaweti icha yoina nami Korin Metsana iki?

Ninkawe: mipataxkea ikabetan
jatiki min pakea ixon oinbekonwe
jaskaaxon axeamis yoiwe





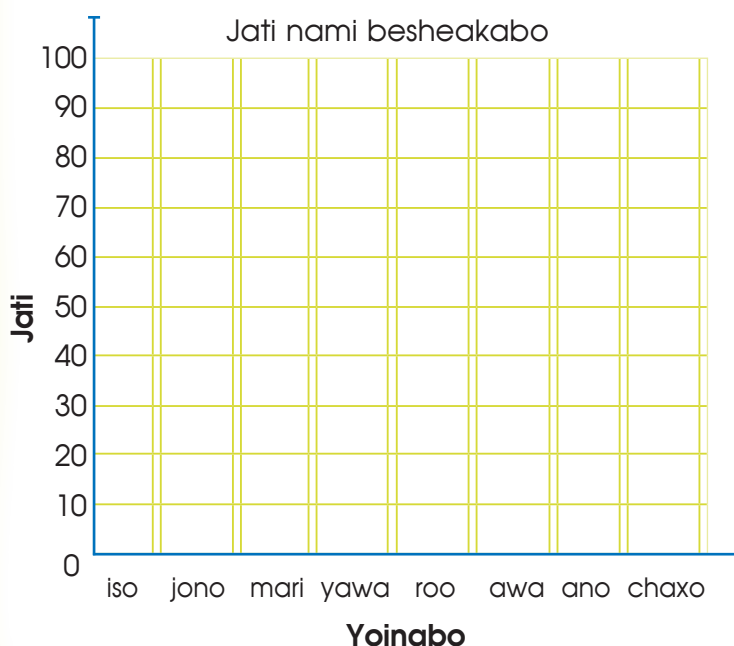
3

Wexa Soinra nami atanax joxon yoina namibo besheapakeai, jawen jemamea jonibo maromanoxon. Neskaakinra ake oinwe: 30 iso nami, 40 jono nami, 50 awa nami, 40 yawa nami, 60 ano nami, 30 mari nami, 70 roo nami, 40 chaxo nami.

- Jaskaakin toponxon onana. Chiteain jati paketaabo bochoawe.

Yoinabo	Xepaman toponti	Jati nami beshea
	 	40
		
		60
		
		
		
		40
		30

- Nato chitemeran itan toponti xate yoiai oinxon sikawe.



Yoiwe

- ¿Jawe yoina namiki icha iki?
.....
- ¿Jaweki ichama nami iki?
.....
- ¿Jawe namiki jati senenberes iki?
.....
- ¿Jatibiainoaxki jaweti yoina nami iki?
.....



Ea axeabora en tanai

- 1 Tsomanra 2 ani manan pekaokea 1 jono reteke. ¿Jaweti manamein winoti iki Tsoman 4 jono retenoxon?

$$\begin{array}{ccccccc} \triangle & \triangle & & \triangle & \triangle & & \triangle & \triangle & & \triangle & \triangle & & \triangle & \triangle \\ | & | & & | & | & & | & | & & | & | & & | & | \\ \hline & & & & & & & & & & & & & \\ 2 & & + & 2 & & + & 2 & & + & 2 & & = & \boxed{} \end{array}$$

$$4 \times 2 = \boxed{}$$

Jati paketa:

- 2 Pexe Kea betan Ronin Meninra 12 mari yame weaman kaxon retewanke, ¿jaweti mariki bekanai?

- ¿12 mari ikainoamein jaweti senebires bikanai?

$$\begin{array}{ccccccc} \text{🐿} & \text{🐿} & \text{🐿} & \text{🐿} & \text{🐿} & \text{🐿} & & \text{👤} & \text{👤} & & \boxed{} & \div & \boxed{} & = & \boxed{} \end{array}$$

Jati paketa:

- 3 Jan xobo ati mesko jawekibo bekana jan topontininpari toponwe jaweti ichabo bekanaborin ixon.



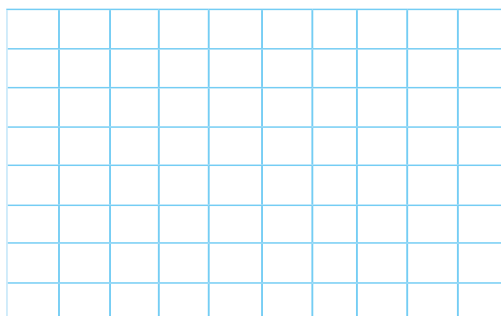
wita

$$\begin{array}{ccccccc} & + 2 & & + 3 & & + 4 & \\ & \curvearrowright & & \curvearrowright & & \curvearrowright & \\ \boxed{200} & & \boxed{} & & \boxed{} & & \boxed{} \end{array}$$

Jati paketa:

- 4 Wexa Soinra 20 iso nami besheaxon nabironin napoke, 15 jono nami, 23 awa nami, 30 yawa nami, 25 ano nami, 15 mari nami, 35 roo nami, 30 chaxo nami.

- Jaskaakin toponxon onana.



7

KANO

Yoabo biti



Oina pekao yoyo ikanwe.

- ¿Jawe yoabomein ja jonibaon bikanai?
- ¿Jawekeskara iketianmein non yoabo biti iki?
- ¿Yoaoma ikaxmein noa jawe ikanti iki?
- ¿Jawekeskaxonbomein non yoabo jawekiati iki?



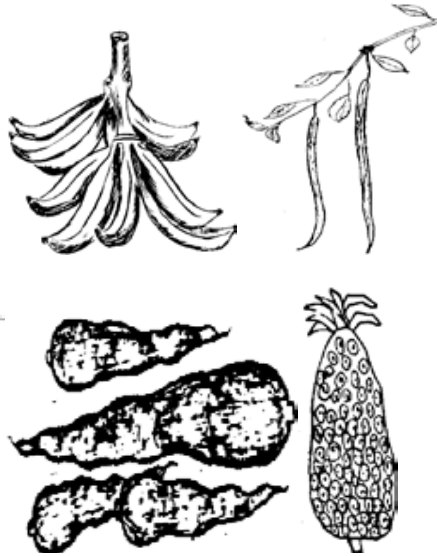
Axenon ikanwe jakon akin toponi.

- Tsamanti, tsamanxon meskoti, kaimati, besheakin kaimabo.
- Shinanxon oinxon aniakin topona besheakabo.

Axeti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



- Yokaxon onankanwe, ¿jaweti oxo taponai iamax bimiai yoabomein jake? Jabo ribojanwe.

Yoyo inon ikanwe

- ¿Jawe yoabaonmein noa meniananti iki?
- ¿Jawe yoaboki kobianxon itan paxabi jawekiati iki?
- ¿Min onana jawerato yoarín basi itan basima o shinai iamax satanai?
- ¿Jawekopimein noa yoabo meniananti iki?



Wisha yoyo awe.

Non anibora ikatikanai yoakan meniananaibo itan akinananaibo. Yobin joshinketian iamax satan iketian tsamaxon jawekiakaibo. Raya ikax ani waiyabo ipaonike, jakon jaweki akai jonibo.





1

Katenra beke 4 tasa xeki. Ja tasabaon riki 9 xekibo. Beketianra jawen bababaon kopiake 25 sorobo ja tasabo.

- ¿Jaweti xekimein itinke ja 4 tasa ikainko?

.....

- ¿4 tasa ikainmein jaweti kopiakanke?

.....



$$\boxed{9} + \boxed{9} + \boxed{9} + \boxed{9} = \boxed{}$$

$$\boxed{25} + \boxed{25} + \boxed{25} + \boxed{25} = \boxed{}$$

a) $\boxed{4}$ akin tsamana: $9 + 9 + 9 + 9 = 4 \times 9 = \boxed{}$

b) $\boxed{4}$ akin tsamana $\boxed{25}$: $25 + 25 + 25 + 25 = 4 \times 25 = \boxed{}$

$$\begin{array}{r} \times \\ \begin{array}{|c|c|} \hline \text{CH} & \text{W} \\ \hline & 9 \\ \hline & 4 \\ \hline & \\ \hline \end{array} \end{array}$$

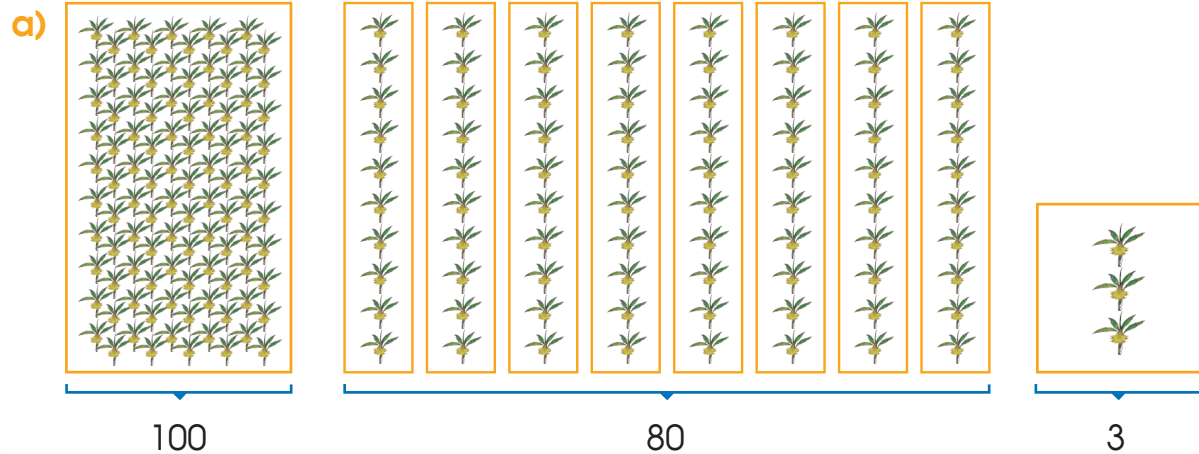
$$\begin{array}{r} \times \\ \begin{array}{|c|c|} \hline \text{CH} & \text{W} \\ \hline 2 & 5 \\ \hline & 4 \\ \hline & \\ \hline \end{array} \end{array}$$

Jati paketa:

2

Sinan wainkora jake 540 kantsin paranta texkan satana, 183 sapen paranta texkan joshinai, kantsin parantaninra xewinke, sapen paranta. Sinanra texteke 136 sapen paranta marotikopi, ¿jaweti sapen parantamein baneke?

- Rekenra onanti jake sapen paranta satan ja pekao jati textea.



- b) Jakon akin toponxon, jaweti bichinxon ja maxkatainko toponti wishawe.

183	
136	?

P	CH	W
1	8	3
1	3	6

Jati paketa:

- ch) Ja pekao onanti jati paranta xatea.
Chonka taponyani tanawe.

$$\boxed{183} - \boxed{136} = \boxed{?}$$

3

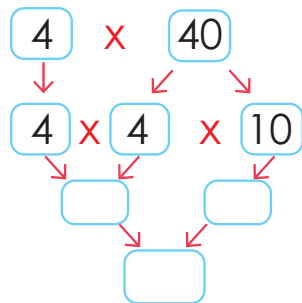
Senen Mexonra, yoiike 4 jonibo pocha tsekati, 5 nete. Westiora netebo tsekakanai 40 pocha, ¿jaweti pochayaki Senen Mexo ikai ja 5 nete?

- ¿Jaweti joniki teekanai netetibi? _____
- ¿Jaweti pochaki tsekakanai netetibi a 4 jonin itan? _____
- ¿Jaweti pochaki tsekakana jatibiainxon ja 5 nete? _____

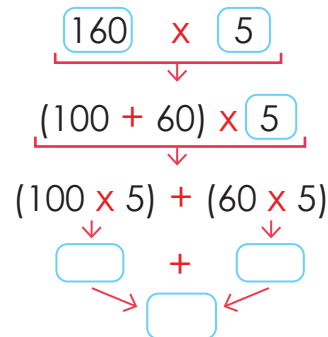
Jati paketa: _____

- Wexa Saninra pakeke neskaaxon, akinpariwe:

Nete tsekakana

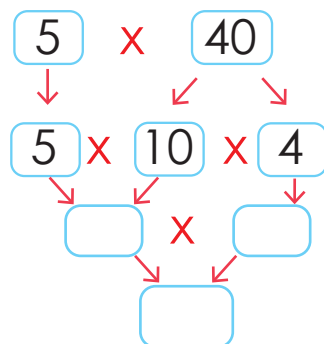


5 nete tsekakana

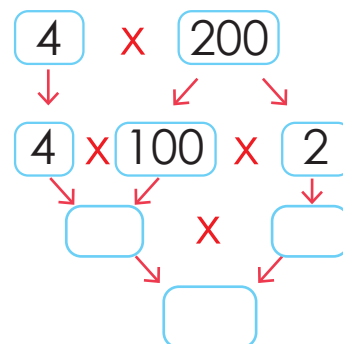


Jati paketa: _____

- Pakan Yakanra ake neskaaxon.
Westiora joninra tsekai 5 nete



Ja 4 joninra tsekai



Jati paketa: _____

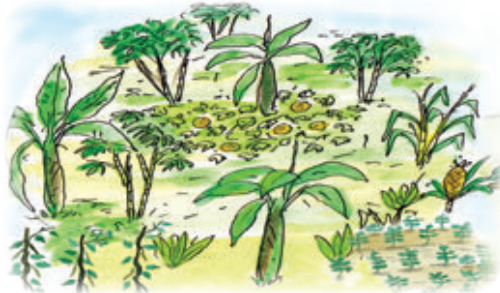


Mia, ¿jawekeskaaxonki mi pakea ja shinantoe?
Mibe axeaibo oinmawe. Ninkayamatanixon min
axeamis yokawe.

Yoa biti iketian meketi



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jawekopimein yoa binox noa meketi iki?
- ¿Jawekeskatiki noa meketi iki?
- ¿Jakonmein iti iki meketi?
- ¿Jawekopi?

- ¿Jawe yoabomein ikatiai bake maxko pimati itan pimatima?
- Rama ribojanwe, baken piai itan piamaibo.



Wisha yoyo awe.

Yoabo joshin iamax satan iketianra non koiranai itanribi jakoni aniti iketian non oroai. Jainoaxribi tooya ainbobo ja wainko katima iki, paranta ikax satani chakanaketian iamax xeki ikax kanshinaketian.





1

Biri Jabera jan bimi maroti 200 soroya iki. Jara keenai wetsati choris itan pei koriki menikanti, maroxon kopiati onantibires iti kopi. ¿jawerato korikibaonki kopiati atipana?

a) Nimanra yoi*ai*, pei korikini*n* 50 soron. ¿Jaweti pei koriki 50 soron?

[illegible]

Jati paketa:

b) Manenra yoiyai, pei korikinin 20 soron. ¿Jaweti pei koriki 20 soron?

[illegible]

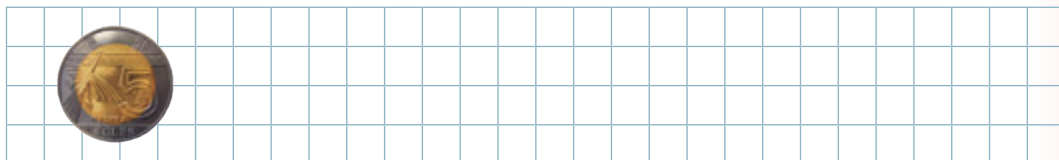
Jati paketa: _____

ch) Mean Katenra yoiyai, pei koriki 10 soron. ¿Jaweti pei koriki 10 soron?

[illegible]

Jati paketa: _____

e) Korin Birin yoiyai, chorish koriki 5 soron. ¿Jaweti chorish koriki 5 soron?



Min jatibi pei koriki itan chorish koriki onanabaon,
 ¿jawekeskaakinkan min ati iki besheakin?

2

Meni betan Katera
toponkasai jati jikiai kenpo
maxko betan masenma,
¿jawe topontinin akamein
jakon iti iki?

iDecilitronin
atira ibirai!

iLitroninkai
atimarin!



kenposhoko



masen

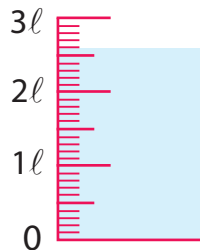
Jati paketa: _____

3

¿Jaweti ritoro atsa xeatiki ja?

Jati paketa:

.... l dl



iJa sere
maxkobotibira
itinke decilitrobo!



4

¿Jaweti ritoro itan decilitro atsa xeatiki ja jatibiainoax?



Jati paketa:

.... l dl.

5

¿Jaweti ritoro itan decilitroki ja nato itina nachitibaon?



3 l 5 dl





1 l = 10 dl.



¿Jaweti ritoromein jati iti iki min oina nato titirain?

Diagram illustrating the conversion of 2 litres to decilitres. On the left, there are two large blue beakers, each labeled "1l". On the right, there are four smaller blue beakers, each labeled "1dl". This visualizes that 2 litres is equivalent to 20 decilitres.

¿Jaweti ritoromein jati iki nato maxko nachinin?



¿Jaweti ritoroki ja jatibiainoax?



Axeti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jawekeskaaxonboki, atsa, paranta itan xeki non jawekiakai?
- ¿Jawe yoaboki non jemanko banakanai?
- ¿Yoabo banaoma ikaxmein mia jawekeska iti iki?

- ¿Jawekeska yoaboki min onana? Min onanabo janepakewe.



Wisha yoyo awe.

Mesko yoabora non jawekiati iki, koshiho noa anikanti kopi. Jakopira non yoabo banati iki jabo iki: atsa, xeki iamax paranta. Atsa taponshaman inon ixonra jawen xamamea pei biax mexki iti iki. Jaskaribi benashaman atsa tsekainko jama jama ati iki, mexaa wacho iti kopi.





• Chonkabo tsaman tsamanbainkin tsekati.

1

Nimanra xeki maroxon soro biai. Rekenra biai 100 jainxon biribai 100. Japekao bia 40, senentian bike 4 soro. ¿Jatibiainxonmein Niman jaweti soro bike?

Jati paketa:

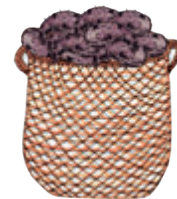
2

Tsomanra beke 114 sio pishan axon. Katenbiribira beke 240 poa tasakan napoxon. ¿Ja rabekanbira toponai neskaakin?

Jarake 114, nonra toponai rabebo.



Jarake 240, nonra toponai westiorabo.



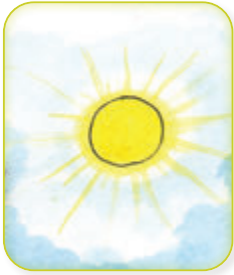
Jati paketa:



Baritia, oxe, simana itan nete.

3

¿Jaweti oxeyarin westiora baritia? Toponxon ananti akin toroawe jati oxe.



Jati paketa:

4

Wishawe, ¿jatio basibo winotai yoikanwe?



1 oxe = simana

1 simana = neteya

1 nete = ora

7 nete = ora

60 beri beri = ora

5

Kabira kai keiba jawen wainko paranta bii, kaira jatio basi nokotai.

Tee atibo	Ja ora kai	Jati ora nokota
Xobomeax kai jawen wainko jati orabo.		

15 beri beri jati toponboa pichika pichikabo



$$5 + 5 + 5 + 5 + 5 = \dots$$

9 : 25
9 : 00
0 : 15 beri beri

¡Enbirira bichinke!



$$25 - 0 = \dots$$

6

Jaskarabo winotai oinxon janewe, ¿jawe oxemein iti iki?



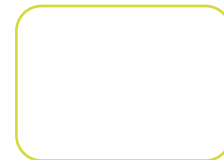
7

Nete toponti ikain oinxon toponwe, ¿jawe oxebaonri atsa poto atibo itan jenen mapobotanaitian atsa mexati oxebo?

NOVIEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					



DICIEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		



ENERO						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31



Ja oxebaon atsapoto ati riki:

8

Onantiakin mesko sikatibaon beroawe, ¿jawe neten itan oxenki min baritia seneain? Jainoax, ¿jawe oxenki min kirika akin peoyantana, ja nete meraxon toroawe?

2021

ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO
L M M J V S D	L M M J V S D	L M M J V S D	L M M J V S D	L M M J V S D	L M M J V S D
1 2 3	1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7	1 2	1 2 3 4 5 6
4 5 6 7 8 9 10	8 9 10 11 12 13 14	8 9 10 11 12 13 14	8 9 10 11 12 13 14	3 4 5 6 7 8 9	7 8 9 10 11 12 13
11 12 13 14 15 16 17	15 16 17 18 19 20 21	15 16 17 18 19 20 21	15 16 17 18 19 20 21	10 11 12 13 14 15 16	14 15 16 17 18 19 20
18 19 20 21 22 23 24	22 23 24 25 26 27 28	22 23 24 25 26 27 28	22 23 24 25 26 27 28	17 18 19 20 21 22 23	21 22 23 24 25 26 27
25 26 27 28 29 30 31		29 30 31	29 30	24 25 26 27 28 29 30	28 29 30
				31	
JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE
L M M J V S D	L M M J V S D	L M M J V S D	L M M J V S D	L M M J V S D	L M M J V S D
1 2 3 4	1	1 2 3 4 5	1 2 3	1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5
5 6 7 8 9 10 11	2 3 4 5 6 7 8	6 7 8 9 10 11 12	4 5 6 7 8 9 10	8 9 10 11 12 13 14	6 7 8 9 10 11 12
12 13 14 15 16 17 18	9 10 11 12 13 14 15	13 14 15 16 17 18 19	11 12 13 14 15 16 17	15 16 17 18 19 20 21	13 14 15 16 17 18 19
19 20 21 22 23 24 25	16 17 18 19 20 21 22	20 21 22 23 24 25 26	18 19 20 21 22 23 24	22 23 24 25 26 27 28	20 21 22 23 24 25 26
26 27 28 29 30 31	23 24 25 26 27 28 29	27 28 29 30	25 26 27 28 29 30 31	29 30	27 28 29 30 31
	30 31				

Axeti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo ikanwe

- ¿Yoabo yamaketian jawekianonxomein jawekeska akin benxo akatikanai?
- ¿Jawetio basibomein yoabo benxoakatikanai?
- ¿Yoabo tsamanxon benxo ayamaxmein noa jawe iti iki?
- ¿Jawe yoabomein iki paninti itan tsamanti?

- ¿Jawe yoabomein benxo akatikanai? ¿Jaweranobomein akatikanai benxoakin?
- Ribojanwe banati berobo benxoati.



Wisha yoyo awe.

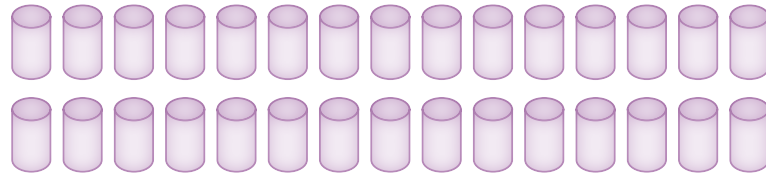
Yoabo benxoati riki jene beaitian, wetsa baritian banati shinanxonbo. Atsa mai chicho minti, atsa poto ati, paranta miskin akin.





1

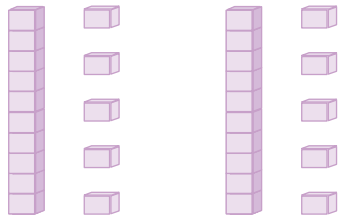
Reshinmanra atsa mexakin 30 sako ake. Marorake 15 sako, Jatiribira benxoake jawen bakebobetan jawekianonxon. ¿Jaweti sakoki benxo?



Jati paketa:

a) Marorake sako. b) Benxoarake sako.

- Korin Metsan jaskakinbiribi chonka taponyanin jati paketaibo ati.

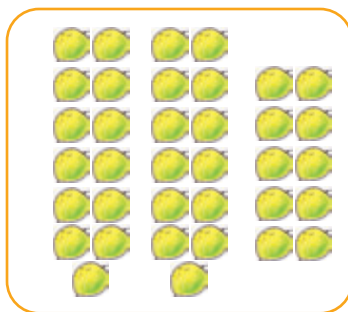


CH	W
1	5
1	5

Jati paketa: Reshinra atsa sako maroa.

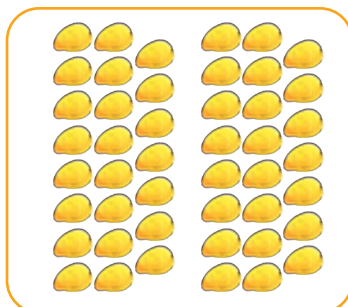
2

¿Kokoti yoabo pochinikon imati onanti?



a) ¿36 kaimito, jawetimein iki jawen pochinikon?

- Jaweti kaimitomein tsamankanti iki pochinikon iti kopi 36.
- 36 kaimitonin pochinikon iki



b) ¿Jawetirin 46 pochinikon?

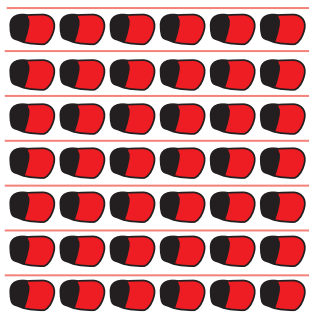
- Oinwe jaa chibanmakin toponwe ja tsamabo.
- 46 pochinikon riki

3

Wasan Bitanra xepox bero topike, japekaora toponoxon jakonshoakin rakanpakeke 6 kaxo itan 7 joyo. ¿Jaweti xepox beroki Wasan Bitan topia?



7 joyo.



6 kaxoya.



Jatibiainoax
42 xepox
bero.

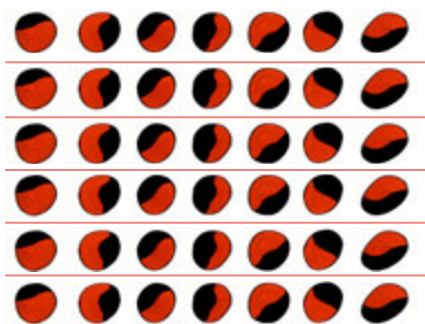


$$7 \times 6 = \square$$

4

Chononmanribira xepox topike 6 kaxoya itan 7 joyo. ¿Jaweti xepoxki topia jatibiainxon?

6
kaxoya.



7 joyo.



Jarake 42
xepox bero
jatibiainoax.



$$6 \times 7 = \square$$

Wasan
Bitan



Chonon
Biri



$$7 \times 6 = \square$$

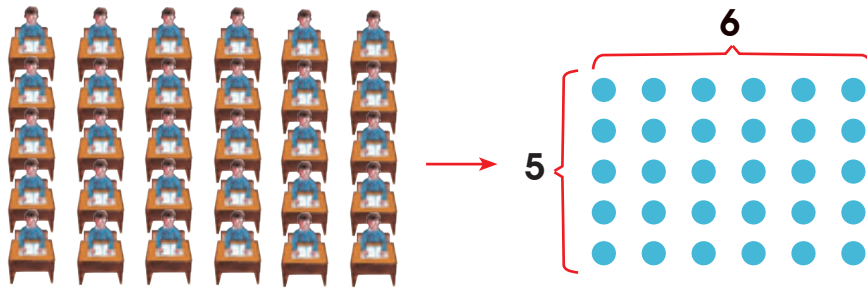
$$6 \times 7 = \square$$



Minra tanake propiedad conmutativa jaskaaxon kaimati.
Wetsaobires joyonabi jatiichoribi paketai.

5

Panshin Benan chiteainra jake 5 joyo karapita jatobichobo yakati, joyotibira jake 6 karapita. ¿Jaweti karapitaki ja jatibiainoax?



- Janbisanon awe westiora jatiibo.

$$5 \times 6 = (2 + 3) \times 6$$

$$2 \times 6 = \square +$$

$$3 \times 6 = \square$$

Jatibiainoax paketa $\square$

- Janbisanon awe ja wetsa jatiibo.

$$5 \times 6 = 5 \times (2 + 4)$$

$$5 \times 2 = \square +$$

$$5 \times 4 = \square$$

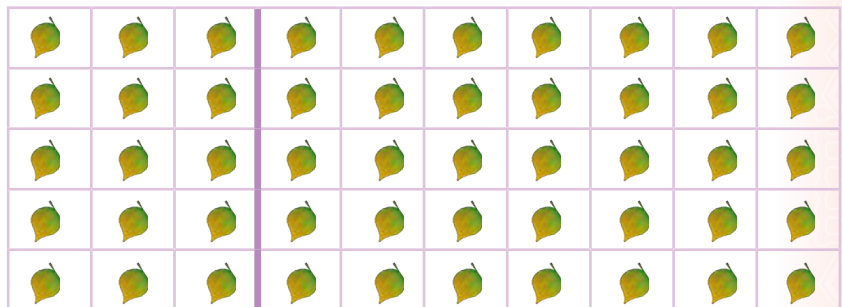
Jatibiainoax paketa $\square$



Nonra tanake pakekin propiedad distributiva jaskaaxon kaimati: Rabe toponti pakea, non janbisati atipanke westiora jatibo rabe toponti matsamanti rabe toponti, japekao matsamanti pakeai ja non aka keskaakin.

6

Min awe westiora shinantoe nato jayata yoiabaon. Axon pakewe.



$$\square \times \square + \square \times \square$$



Ea axeabora en tanai

1

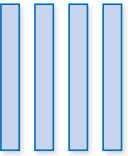
Titanra bike 3 tasa xeki. Ja tasabaon riki 8 xekibo. Beketianra jawen bababaon kopiake 25 sorobo ja tasabo. ¿3 tasa ikainmein jaweti kopiakanke?

Jati paketa:

2

Westiora tasakanra weitai 12 atsa. ¿Jaweti atsaki weitai 4 tasa jatio anibiresi kain?

CH	W
	

CH	W
	

Oinwe nato riki matsamabokin toponti.



Jati paketa: 4 tasakanra weitai atsa.

3

Nimanra xeki maroxon bike 100 soro. Japekao 44 soro biribake. ¿Jaweti soromein jatibiainxon bike?



Jati paketa:

4

Kaimabokin toponxon jatiribi pakewe.

$$4 \times 8 = 8 \times 4$$

$$(16 \times 4) + 5 = 5 + (4 \times 16)$$

$$..... =$$

$$..... + 5 = +$$

Yapa itan peiya yoinabaon bachi biti



Oina pekao yoyo ikanwe.

- ¿Jawe oxebaonki yapa itan peiya yoinabaon bachi ai?
- ¿Jawekeskarainboki yapa itan peiya yoinabaon bachi ai?
- ¿Jawekeskaaxon bitiborin bachi bo?
- ¿Bachibora ikatiai bakebo pimarestima kopinaketan?



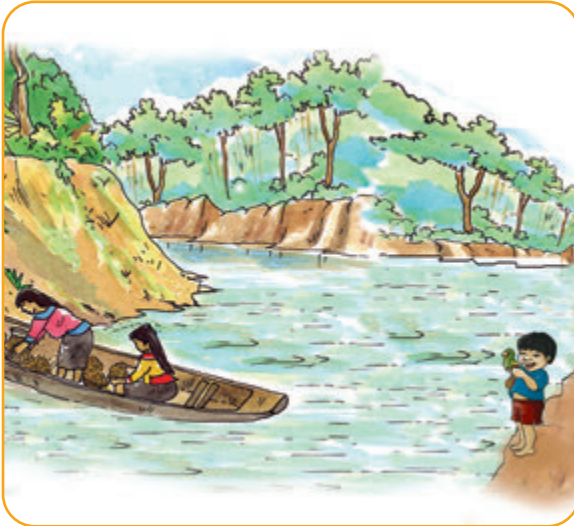
Rama noa axeabo riki nato topontibo.

- Senenbires tomes akin onanboti,
- Chonka itan pacha kaimati 10, itan 100.
- Benkex ati onanboti.
- Baritia, oxe itan simana kaxkebokin rabekan toponti onanti.

Bachi jaabo onanti



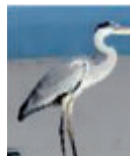
Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jawetio ochoboki mato ipo bachi bii kai?
- ¿Ichaxon pinaxonmein ipo bachi jawe akanai?
- ¿Peiya yoinabaon bachiki jawetio ochobo jaa?

- ¿Jan bachiakaibo mepinwe ja bachiboki?



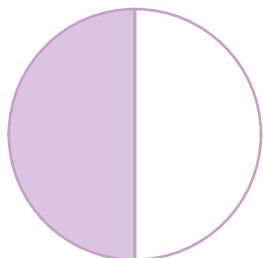
Wisha yoyo awe.

- Mainmanra bachiai taxan ratsamankin.
- Iponra bachiai mai kiniaxon.
- Tsismamanra bachiai ian kexa nii pei xanken axon.
- Peiyabaonbirirbia akai metaxmeran itan jiwi bochikibo.

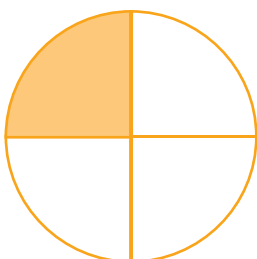


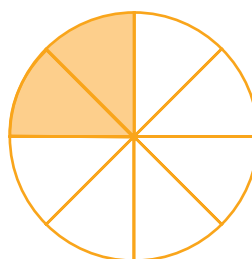


1 Jaweti sika oinxon topontinin wishawe.

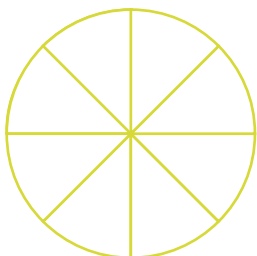


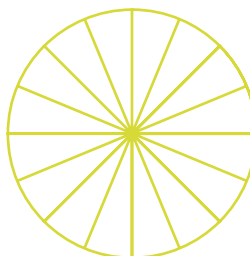
2 Sikabo oinxon wishawe ja senenbires tomes akabo.





3 Neskaakin senenbires tomes akabo: $1/8$ itan $2/16$ onantiakin sikaxon wishawe.

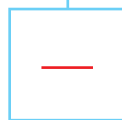
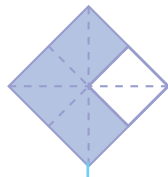
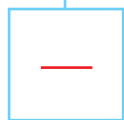




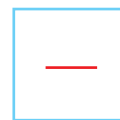
4 Titanra 1 kawa jawen bakebo pimakin neskaakin meniai. Toponxon ribojanwe jatio senenbires meniabo: $1/2$, $1/3$, $1/4$.

5

Yakanra kaxkeke westiora kaimito 8 pakex jatiobires itan kokoke 2.
Akinwe jaskaaxon pakexbo apaketi.

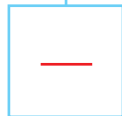
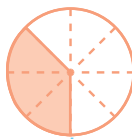
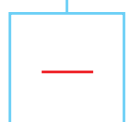


8 ikainoa en
kokoke 2.

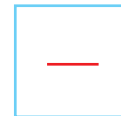


6

Jati pakexbo neno wishapakewe.

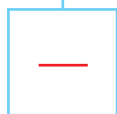
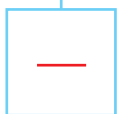


8 pakex
jatiobires
ikainoa en
kokoke 3.

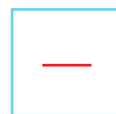


7

Ja ati pakexbo neno wishapakewe.

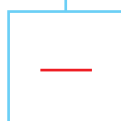
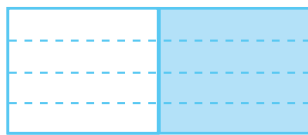
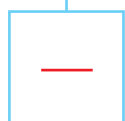


Wishawe
 $\frac{3}{7}$.

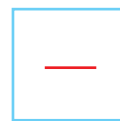


8

Ati pakexbo neno wishawe. Jaweratorin senen $\frac{4}{8}$ betan.

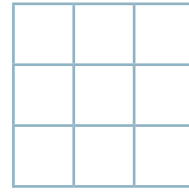
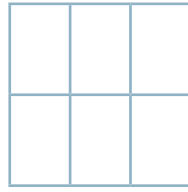
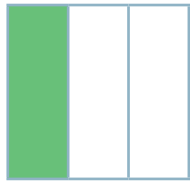


Wishawe
 $\frac{1}{2}$.



9

Ranenkeyabo sikawe yankoma akatio oinxon itan wishawe jati pakex.

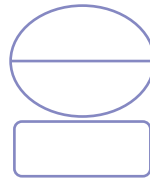


"Oinkanwe: Pakex riki westiora iamax wetsaribi senen xateabo westiorainnoa".

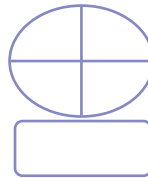


10

Kesin Mea riki rabe mispanya jatiobires. Kaxkerake mispan rabe senenbires itan wetsa pakex menike Kate. Wetsa mispan kaxkeke 4 pakex senbires itan menike rabe kaxke Nima. ¿Tsoaki ani pakexya iki?



Kate



Nima

Jati paketa: _____

11

Awe chitebo axon sikapakekin jati pakex senenbiresbo.

$$\frac{1}{3} ; \frac{2}{3} ; \frac{1}{5} ; \frac{4}{8} ; \frac{2}{10} ; \frac{3}{9} ; \frac{4}{6} ; \frac{2}{4}$$

a) $\frac{1}{3} = \frac{3}{9}$;



b)



ch)



Min aka mibe axeaibo jato yoiwe,
jawekeskaaxonki min aka ixon.

Jainoa bachi biti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jawetio ochoboki mato ipo bachi bii ikai?
- ¿Ichaxon pinaxonmein ipo bachi jaweakanai?
- ¿jawekeskarainoaboki bachi bikanai?

- Yoikanwe, ¿jawerato yapaki icha bachiai iki? Jainoax, ¿jawerato yapaki ichama bachia iki? Onantiawe.



Wisha yoyo awe.

Iponra bachiakai mai kinimeran, chionra bachiai tae pikotainko. Jatian peiyaboanra bachiakai jiwi ponyamanbo.

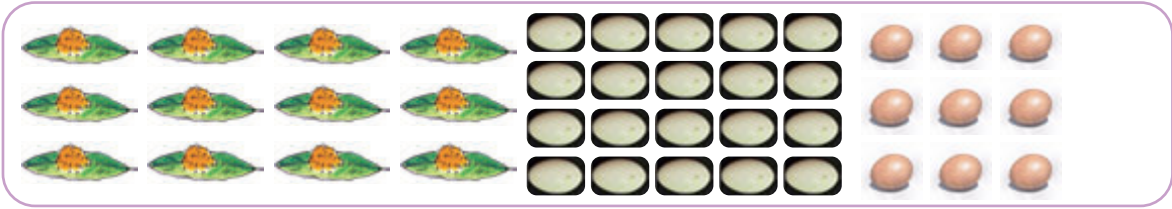
Jene beaitianra yapabaon bachiai itan peiya yoinabaonribi. Jatianribi, bachi bikin onana iti iki oxe winoketian non biamai jatian ikai moa bachi joniabo, nonyantiresbo.





1

Toponon akanwe jawe yapabaon bachiboki non bia ixon.



¿Jaweti ichaboki non bia? ¿Jawe yapan bachiki non icha bia?
¿Jaweratonaki non ichama bia? Neskaakin wishanon akanwe "bebon icha" itan "bebon naman".

Ipo bachi

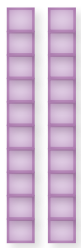
12

Tsaori bachi

20

Atapa bachi

9



20



12



9

20 > 12

12 >

2

Sikabo oinxon wishawe ja senenbires tomes akabo.

$\frac{3}{7}$



$\frac{4}{7}$



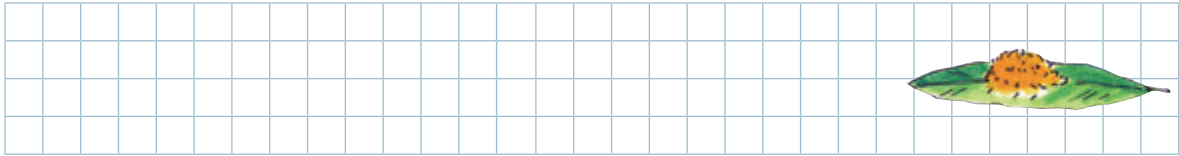
$\frac{3}{7} < \frac{4}{7}$ iamax $\frac{4}{7} > \frac{3}{7}$

Non oinai ipo bachi
bebon icha, jaskara
iketian non neskaakai.



3

Kopinra biai westiora nete 50 soro, kabori bachi tasa maroabotibi.
¿Jaweti korikiki biai 10 tasa bachi maroa pekao?



Jati paketa:

4

Nitanra boai 20 joni ipon bachi nemanti. Rabe rabebo meniai 10 soro.
¿Jaweti soromein Nitan jato menikin keyoai?

Jati paketa:

5

Ipon bachi nemani kakin netetibi bakanai 10 bantijashoko. 7 nete bachi bii kaxon, ¿jaweti bantijashoko bakanai jatibiainxon?

Jati paketa:

- Kopinra jati paketa axon yoike 10 bantijashoko netetibi bokana. Jatian Sinanbiri ake yoikin 70 bantijashoko bokana, 7 nete bokana kopi.

Jati paketa:



Tsonki ikon yoi. Tanakanwe, mibe
raenanaibo betan yoyo ikanwe itan
min aka yoiwe.

Wenira bantija 8 bantija kabori bachi. Maroai westiora bantijabo 100 soro, ¿jaweti korikiki biai jatibiainxon?

Penara shinantoe pakeax neskake, Weninra biai 1000 soro.

¿Penankan ikon yoiái? Min pakea, jakonrin ixon
oinwe, ¿jawekeskaaxonki shinantoe min pakea?
Mibe axeaibo betan yoyo iwe. Ninkayamakin min
axeamis yokawe.



Westiora bantijaninra jake 100 ipon bachi napokana, ¿jaweti ipon bachiki ja 9 bantija jatio anibires ikain?

[illegible]

Meninra yoi ke, shinantoe pakekin ja kaitai 9 kaimai 1 betan jainxon rabe yama akai 9 mekayao.

$9 \times 100 =$

Jati paketa:



Oinwe itan tanawe jati paketa westiora toponti 100 betan aka, neskaakin 2 X 100, 4 X 00, 5 X 100, wj. Min joinbiribi yoiwe jawekeskaaxon min pakea jati toponti 100 betan.

Jaskaaxon bachi biti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Jawekeskaaxonmein yapabaon bachi akai?
- ¿Jawe yapabaon bachiki biti jakon iki?
- ¿Jawekeskaaxonki yapa bachiya non onanti iki?

- ¿Ribojanwe jainoa bachi bitibo?



Wisha yoyo awe.

Meskoakin non bachi biti iki. Yapana bii noa nenameti jake, wean itan ianman. Jatian peiya yoinaboanabo non biti iki jiwimea itan metax moxa merainoa.





- 1 Bekanra kabori bachi joake,
pakexke rabe pakex jatiobires,
axon menike jawen bake rabe.

¿Jawetiobokan bikana?



Jati paketa: _____

- 2 Jawerato yorabo neno min oinaboki non rabe kaxke senen atipana.
Ja onanxon ashtaawe (x).



a



ch

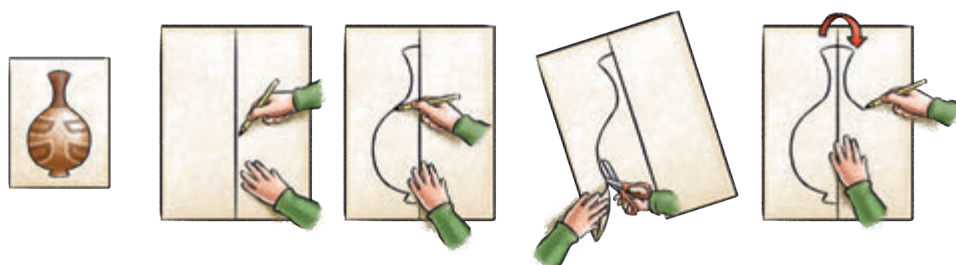


r

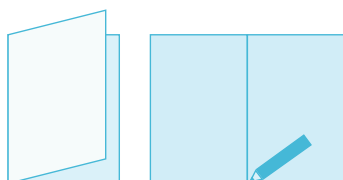


s

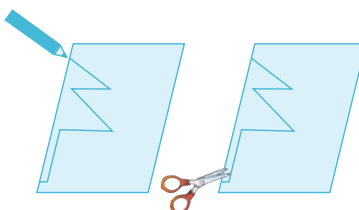
- 3 Manenra ointinke westiora chomo. Jainxonra ribojankin peowai.
Akinparita.



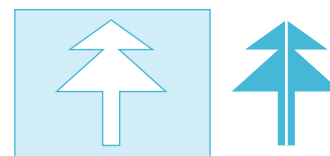
Westiora joxo
pei katoxon, ja
naposhaman sere
pontenboanwe.



Jiwin kaxke
ribojanwe, japekao
xateaketanwe.

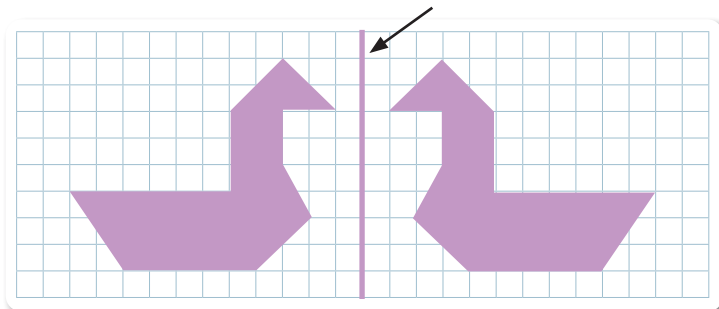


Joxo pei chopexon
ointa jawekeskaki jiwi
itan nachanka baneta.

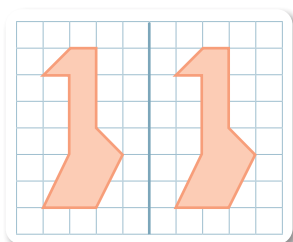


"Oinkayawe: Sere pontekanra kaxkeai westiora yora
jatio rabe bires itiakin, kikin senen kaxke, jawen jane
"benkexmatianin nakoshki".

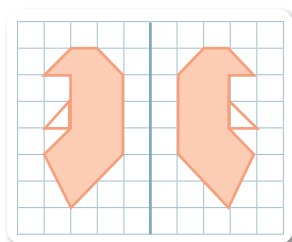
- 4 Nato ribojo yorameabo onanwe benkexmatianin nakoshki.



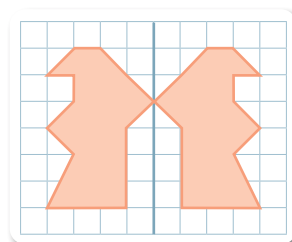
- 5 ¿Jawerato yoraboki benkexmatia nakoshkiyabo iki?



A

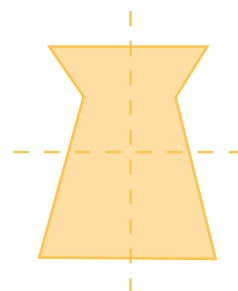
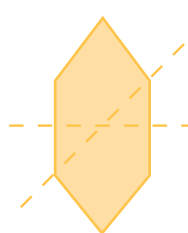
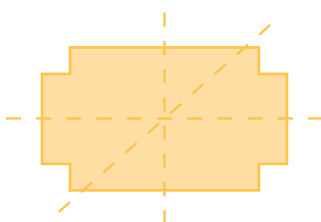
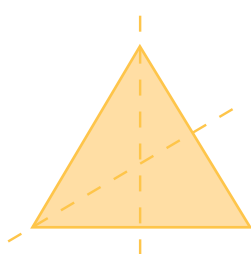


CH

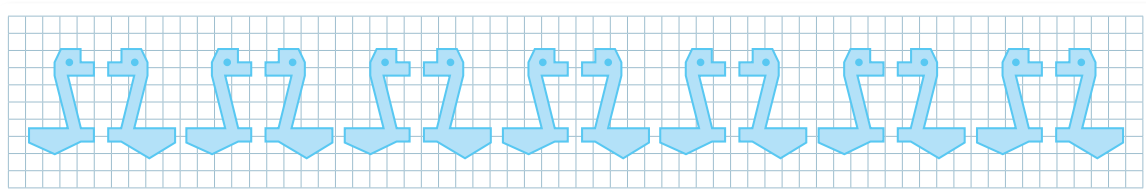


K

- 6 Nato yorabo benkexmatia nakoshki axonpakewe.

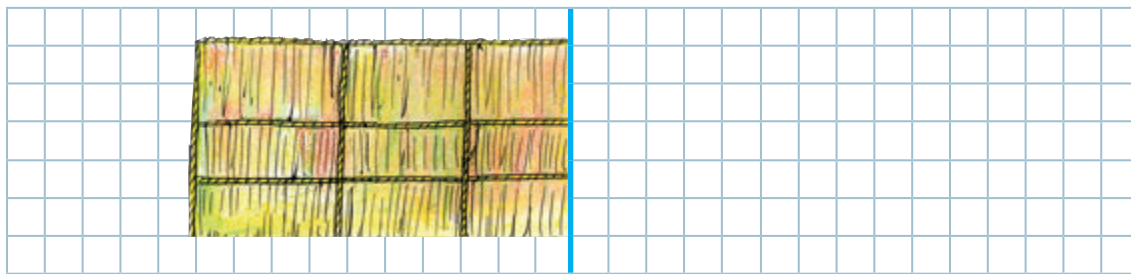


- 7 Merawe itan apakewe benkexmatia nakoshki.



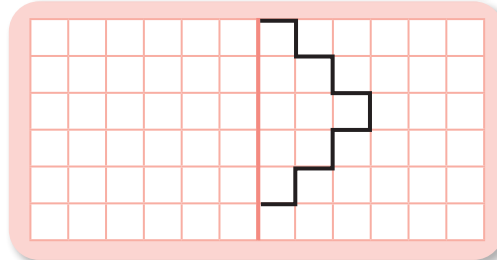
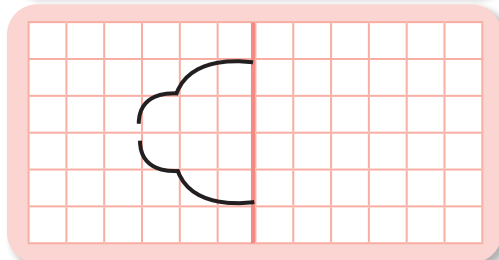
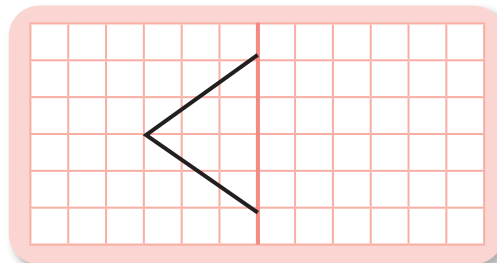
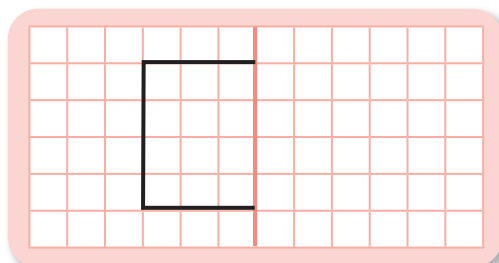
8

Nato yora seneanwe, irati jake pikoti benkexmatia.



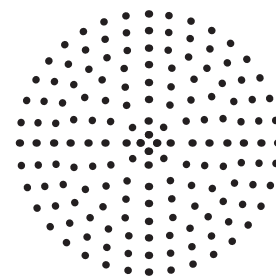
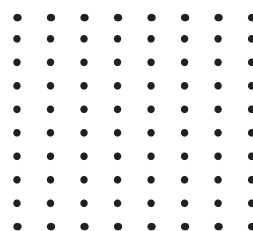
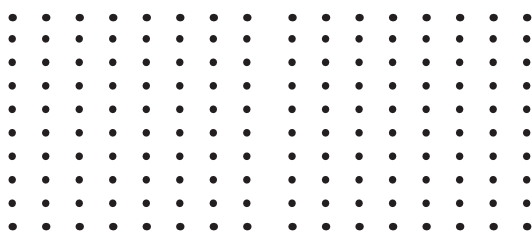
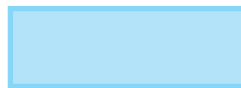
9

Nato yorabo seneanpakewe ibano yorabo benkexmatia.



10

Nato min oina yorabo ribojanwe, jainoa westiorabo rabe kaxke senen awe. Jainxon oinwe benkexmatiaborin ixon.



Oinbekonkanwe min pakea betan mibe axeabaon akabo. Ninkakonyamaxon min axeamis yokawe.

Axeti



Ribojo oinax yoyo ikanwe.



Yoyo inon ikanwe

- ¿Yapa bachi biira noa nenameeti iki?
- ¿Peiya bachi riki jiwimea itan metax moxamerainoa biti?
- ¿Jawekopimein non bachi biti iki?

- ¿Jaskaaxon bachi jawekiati? Ribojanwe.



Wisha yoyo awe.

Bachibora jawekiati iki kawaxon, kobin axon, manpin axon itan betenxon.

Tooya ikaxra ainbo meketi jake itan samati iki, kawa pitima, main bachi pitima, kawa pia bakenti oxe senenketian bakenkaskiamai. Jakopira ainbo tooya iketian samamati iki: iwe amatima, yoina mawata pisibo xetetima.





1

Bekanra kawabo senanke. Rekena kenchakanra jake 4 boe kawa. Wetsa kenchakanra jake 4 sipan kawa. Jaa reken kenchakan riki 3 yapa kawa, wetsa kenchaka riki 4 yapa. ¿Jaweti yapa kawakanarin ja kenchatibi?



..... + + + =

..... + + + =

2

Meninra tsaorinin bachi bexon pike 12. Jawen awinmanra pike 9 bachi. Jawen babanra ake 13, ¿jaweti bachimein pikanke jatibiainxon?

Jati paketa:

3

Inin Yoinra 74 ipo rikanxon bike. Jatian Ranimanra chini kaxon pian tsakakin 24 ipores ake, ¿jaweti ipoki Raniman tsakati iki, Inin Yoin beatiribi iti?

Jati paketa:

4

Netenmanra jato bomake 72 iwe kabori bachi, arakanke 6 jonixon, amakin jato iwe senen kaxke menipakeai. ¿Jaweti iweki westiorabo bomaa?

Reshinmanra pakeke neskaaxon:

Kaxkeke 72 betan 6

$$\begin{array}{r} 7 \ 2 \ 6 \\ \underline{ } \\ \end{array}$$

$$7 \div 6 = \text{riki } 1 \text{ chonkaya}$$

kaxketi

$$\begin{array}{r} 7 \ 2 \ 6 \\ \underline{6 } \\ \end{array}$$

$$\text{kaimai } 1 \times 6$$

kaimati

$$\begin{array}{r} 7 \ 2 \ 6 \\ \underline{6 } \\ 1 \end{array}$$

Non bichinai 6, 7 CH ikainoa jatiribi iti jake jan kaxkeai 2 naman

bichinti

$$\begin{array}{r} 7 \ 2 \ 6 \\ \underline{6 } \\ 1 \ 2 \end{array}$$

naman boai 2 del westioraya ikainoa

naman

$$\begin{array}{r} 7 \ 2 \ 6 \\ \underline{6 } \\ 1 \ 2 \ 12 \end{array}$$

$$12 \div 6 = 2$$

kaxketi

$$\begin{array}{r} 7 \ 2 \ 6 \\ \underline{6 } \\ 1 \ 2 \ 12 \\ \underline{1 \ 2} \\ \end{array}$$

$$2 \times 6 = 12$$

kaimati

$$\begin{array}{r} 7 \ 2 \ 6 \\ \underline{6 } \\ 1 \ 2 \ 12 \\ \underline{1 \ 2} \\ \end{array}$$

$$12 - 12 = 0$$

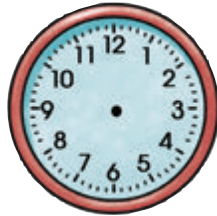
bichinti

Jati paketa: _____

Paronko kopitso bachi benai boaxra ikanke 32 ora. Westiorabo ikanke 8 ora bachi benai. ¿Jaweti joniki kaa iki bachi benai?

Jati paketa:

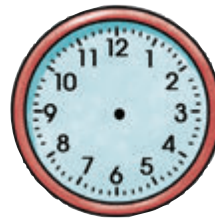
- ¿Jawe orameni bachi benakin peokana iki? Yokata yoikin ribojanwe, riros ora metoa jawen xepan ani itan maxko axonwe, ja topontiboribi wishawe.



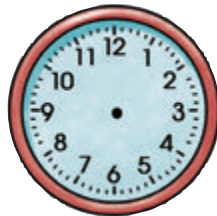
2

- ¿Jawe oramein tantitakana iki benashini?

⋮



- ¿Jawe oramein jawekiakana iki bariapan?



2

- ¿Jaweti oraki westiora nete teekanai min jemankonix?



¿Jawerato rirosyaki ikanai min jemameabo, riros mayati tsas tsas ikai iamax beti beti ikaires?, ¿jaweratoki min ken iki? Oinon yoita jawekopikan min jaskara yoia.



8:00

Riros tsas tsa ikainkonia ora merata, jawe orarin. Jainxon jati oraribirin ixon ointa riros beti beti ikainko.



11:00

Riros beti beti ikain oratiribi awe ribojankin ja riros tsas tsas ikainkobo. Wishapakewe ja orabo tee akanai bo.

5:00



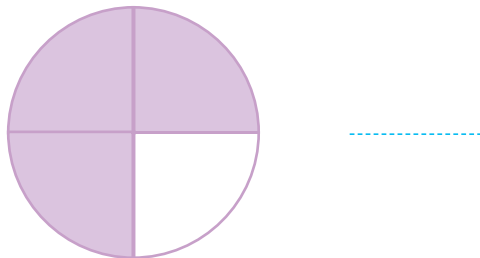
Westiora ani waporoninra teekanke 5 jonibo. Jatikaxbi teekanke 40 ora, ¿jaweti oraki teekana westiorabo?

Jati paketa:

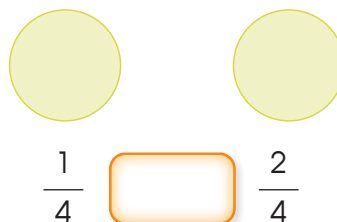
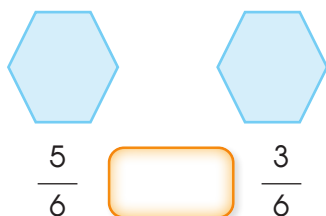


Ea axeabora en tanai

- 1 Jawekeska sikarin ixon topontinin wishawe.



- 2 Nato yorabo senenshamaankin tomes akin onantiawe, jaskaaxon sikawe ja topontinin yoiakeska.



- 3 Soi Saninra nonti akai weaman manxan bachi bii kanonxon: 8 topo riki jawen nenke jainoax 2 topo riki jawen naxba.



Jati paketa: Jatibiain riki topo.

- 4 Korin Besonra 18 ipo chachike. Jainora jawen wetsa jati senenbires menike. ¿Jaweti ipoyaki baneta?



Jati paketa:

Bena joibo

En shipibo konibo	En castellano
Abako	Abaco
Ani	Grande
Anima	Mediano
Aribati, baneti	Repetir, volver
Ashpa	Paso
Bakish	Mañana
Bakish ibata	Ayer
Bakish ibaitai	Pasado mañana
Bebon	Mayor
Bemana	Cara
Benxoati	Arreglar, solucionar
Benkexmati	Simetría
Benkexmatia yora	Figura simétrica
Benkexmatia nachanka	Eje de simetría
Benkexyoma, Senema, jabicho	Impar, solo
Beporo	Triángulo
Bichinti	Sustracción
Bochiki	Arriba
Boromin	Volumen
Chakana	Cruz cuadrada
Chibana	Secuencia
Chibanresti	Seguir secuencia
Chonka rabeakin kaxkeara banetai pichika	$10 \div 2 = 5$
Chonkabo	Decenas
Chicho	Adentro
Chonkain (10in)	Décimo (de orden)
Chosko tsitson	Cuadrilátero
Icha	Cantidad
Ichama	Poco
Isken	Angulo
Iwe	Peso
Iwe toponti	balanza

En shipibo konibo	En castellano
Jabicho	Solo
Jabebon	Delante de
Jabires	Frecuencia
Jabires janbisati	Separar
Ja Kaitai	Multiplicando
Jain	Lugar
Jain ati	Troje, depósito
Jakoanka	Ordenado
Jakon ati, aribati	Mejorar, reforzar
Jakon ati	Ordenar/resolver
Jakoni ika	Orden
Jakoni isken	Angulo recto
Jan kaimai	Multiplicador
Jan kaxkeai	Divisor
Jan nenke toponti	Instrumento para medir la longitud
Jan toponti	Regleta
Jan yakata	Base
Japekao	Detrás de
Jarati jake	Debe haber
Jaskabires	Propiedad
Jaskabires kaimatibo	Propiedad conmutativa
Jaskara sion	Signo
Jati	Valor
Jatian	Tiempo/fecha
Jati tseketa	Cociente
Jati wisha	Cifra
Jatibi	Superficie
Jatibi topo	Área
Jati jisa	Posibilidad
Jatio	Tamaño
Jati shinanti/ jati icha shinanti	Estimar
Jawen jisa	Su forma

Jawerato	Cuál
Jaweti	Cuánto
Jawetian	En qué tiempo
Jawetires	Algunos
Jisa	Color
Joyo	Fila
Kaimati	Multiplicar
Kaitai	Multiplicando
Kajon	Prisma
Katoti	Escoger, seleccionar
Kimishata	Triple
Kopiatí	Pagar
Kimisha oxe	Trimestre
Kateaketana	Borde, contorno, frontera
Kene	Dibujo, diseño
Kexke	Par
Keya	Altura
Kexa, jain senena	Borde, contorno, frontera
Kexto	Doble
Kenti	necesidad
Kaxketi	Dividir
Kaxketai	Dividendo
Kateaketana topo	Perímetro
Maroti	Comprar
Mesko jisa jan toponti	Regletas de colores
Matsamanti/tsinkiti	Suma/ adición
Maxkata	Completa
Maya	Circunferencia
Meniananti	Trocar, canjear
Maxko, anima	Pequeño
Mai shakota	Movimiento de la tierra
Maisenen	Geoplano
Mayati	Girar

Mebesti	Distribuir
Mekayao	Derecha
Mekayaokea pasenen	Lado derecho
Mexkao	Izquierdo
Nachanka	Eje
Nachite/joyo	Columna/fila
Naxba	Ancho
Napon	Medio
Nenke	Largo
Naman	Abajo/menor
Nete	Día
Ocho	Lejos
Ochoira	Muy lejos
Ochoma	Cerca
Pachabo	Centenas
Pancha	Plano
Pancha yorabo	Figuras planas
Paro	Cuadro
Paroya	Cuadrado/ recuadro
Pasenen	Lado
Pei	Hoja
Pekao	Atrás
Pekatan, peraka	Encima
Pia	Flecha
Pichika kimisha akin kaima paketai chonka pichika	$5 \times 3 = 15$
Pikota/paketa	Producto (dela multiplicación)
Poritoro	Poliedro
Rabe rabe iikaina	De dos en dos
Rabein (2in)	Segundo (2.º)
Ratoronya	Esfera
Rabeti	Dos veces
Rama	Hoy
Ranenke	Rectángulo

Raston	Grueso
Ratoron	Cilindro
Rekena	Primero/adelante
Ribojo	Dibujo/gráfico
Sere	Línea
Senen	Igual
Simana	Semana
Serebo nenke	Rectas paralelas
Sere ponte	Recta, línea recta
Sere topontibo ati	Recta numérica
Senema	Impar
Serebo parata	Rectas paralelas
Serebo kataxameta	Rectas perpendiculares
Shinantoe	Problema
Shinantoe benxoati	Resuelve problemas
Shinan yoiti	Interpretar
Sokotainoax kimishabia	Tres sextos (3/6)
Xaba	Espacio
Xate	Cubo
Xewinti	Ganar
Tabara/chite	Tabla
Tanati	Evaluación
Tapon	Patrón (regla o criterio en una secuencia)
Taxo	Barra
Taxobo ribojo	Gráfico de barras
Taxo nenke	Espacio
Taxo nenke ribojo	Antes de ayer
Texea	Residuo
Tomes, pakex	Fracción
Toponresti	Estimar
Toponti	Número, contar, medir

Toponti chite	Tabla de valor posicional
Topontibo	Matemáticas
Toro	Círculo
Tsama	Grupo
Tsamabo	Altura
Tsamanti	Agrupar
Tsamaxon	En grupos
Tsamata	agrupado
Tsekati	Sacar
Tsisa	Punto
Tsitson	Vértice
Westiorabo	Unidades
Westiorain (1in)	Primero (1.º)
Wetsa bakish	Antes de ayer
Wirish	Delgado
Yama	Cero
Yame pochinikon	Medianoche
Yopana	Abaco andino





CARTA DEMOCRÁTICA INTERAMERICANA

I La democracia y el sistema interamericano

Artículo 1

Los pueblos de América tienen derecho a la democracia y sus gobiernos la obligación de promoverla y defenderla. La democracia es esencial para el desarrollo social, político y económico de los pueblos de las Américas.

Artículo 2

El ejercicio efectivo de la democracia representativa es la base del estado de derecho y los regímenes constitucionales de los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos. La democracia representativa se refuerza y profundiza con la participación permanente, ética y responsable de la ciudadanía en un marco de legalidad conforme al respectivo orden constitucional.

Artículo 3

Son elementos esenciales de la democracia representativa, entre otros, el respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales; el acceso al poder y su ejercicio con sujeción al estado de derecho; la celebración de elecciones periódicas, libres, justas y basadas en el sufragio universal y secreto como expresión de la soberanía del pueblo; el régimen plural de partidos y organizaciones políticas; y la separación e independencia de los poderes públicos.

Artículo 4

Son componentes fundamentales del ejercicio de la democracia la transparencia de las actividades gubernamentales, la probidad, la responsabilidad de los gobiernos en la gestión pública, el respeto por los derechos sociales y la libertad de expresión y de prensa. La subordinación constitucional de todas las instituciones del Estado a la autoridad civil legalmente constituida y el respeto al estado de derecho de todas las entidades y sectores de la sociedad son igualmente fundamentales para la democracia.

Artículo 5

El fortalecimiento de los partidos y de otras organizaciones políticas es prioritario para la democracia. Se deberá prestar atención especial a la problemática derivada de los altos costos de las campañas electorales y al establecimiento de un régimen equilibrado y transparente de financiación de sus actividades.

Artículo 6

La participación de la ciudadanía en las decisiones relativas a su propio desarrollo es un derecho y una responsabilidad. Es también una condición necesaria para el pleno y efectivo ejercicio de la democracia. Promover y fomentar diversas formas de participación fortalece la democracia.

II La democracia y los derechos humanos

Artículo 7

La democracia es indispensable para el ejercicio efectivo de las libertades fundamentales y los derechos humanos, en su carácter universal, indivisible e interdependiente, consagrados en las respectivas constituciones de los Estados y en los instrumentos interamericanos e internacionales de derechos humanos.

Artículo 8

Cualquier persona o grupo de personas que consideren que sus derechos humanos han sido violados pueden interponer denuncias o peticiones ante el sistema interamericano de promoción y protección de los derechos humanos conforme a los procedimientos establecidos en el mismo. Los Estados Miembros reafirman su intención de fortalecer el sistema interamericano de protección de los derechos humanos para la consolidación de la democracia en el Hemisferio.

Artículo 9

La eliminación de toda forma de discriminación, especialmente la discriminación de género, étnica y racial, y de las diversas formas de intolerancia, así como la promoción y protección de los derechos humanos de los pueblos indígenas y los migrantes y el respeto a la diversidad étnica, cultural y religiosa en las Américas, contribuyen al fortalecimiento de la democracia y la participación ciudadana.

Artículo 10

La promoción y el fortalecimiento de la democracia requieren el ejercicio pleno y eficaz de los derechos de los trabajadores y la aplicación de normas laborales básicas, tal como están consagradas en la Declaración de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) relativa a los Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo y su Seguimiento, adoptada en 1998, así como en otras convenciones básicas afines de la OIT. La democracia se fortalece con el mejoramiento de las condiciones laborales y la calidad de vida de los trabajadores del Hemisferio.

III Democracia, desarrollo integral y combate a la pobreza

Artículo 11

La democracia y el desarrollo económico y social son interdependientes y se refuerzan mutuamente.

Artículo 12

La pobreza, el analfabetismo y los bajos niveles de desarrollo humano son factores que inciden negativamente en la consolidación de la democracia. Los Estados Miembros de la OEA se comprometen a adoptar y ejecutar todas las acciones necesarias para la creación de empleo productivo, la reducción de la pobreza y la erradicación de la pobreza extrema, teniendo en cuenta las diferentes realidades y condiciones económicas de los países del Hemisferio. Este compromiso común frente a los problemas del desarrollo y la pobreza también destaca la importancia de mantener los equilibrios macroeconómicos y el imperativo de fortalecer la cohesión social y la democracia.

Artículo 13

La promoción y observancia de los derechos económicos, sociales y culturales son constitutivos al desarrollo integral, al crecimiento económico con equidad y a la consolidación de la democracia en los Estados del Hemisferio.

Artículo 14

Los Estados Miembros acuerdan examinar periódicamente las acciones adoptadas y ejecutadas por la Organización encaminadas a fomentar el diálogo, la cooperación para el desarrollo integral y el combate a la pobreza en el Hemisferio, y tomar las medidas oportunas para promover estos objetivos.

Artículo 15

El ejercicio de la democracia facilita la preservación y el manejo adecuado del medio ambiente. Es esencial que los Estados del Hemisferio implementen políticas y estrategias de protección del medio ambiente, respetando los diversos tratados y convenciones, para lograr un desarrollo sostenible en beneficio de las futuras generaciones.

Artículo 16

La educación es clave para fortalecer las instituciones democráticas, promover el desarrollo del potencial humano y el alivio de la pobreza y fomentar un mayor entendimiento entre los pueblos. Para lograr estas metas, es esencial que una educación de calidad esté al alcance de todos, incluyendo a las niñas y las mujeres, los habitantes de las zonas rurales y las personas que pertenecen a las minorías.

IV Fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática

Artículo 17

Cuando el gobierno de un Estado Miembro considere que está en riesgo su proceso político institucional democrático o su legítimo ejercicio del poder, podrá recurrir al Secretario General o al Consejo Permanente a fin de solicitar asistencia para el fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática.

Artículo 18

Cuando en un Estado Miembro se produzcan situaciones que pudieran afectar el desarrollo del proceso político institucional democrático o el legítimo ejercicio del poder, el Secretario General o el Consejo Permanente podrá, con el consentimiento previo del gobierno afectado, disponer visitas y otras gestiones con la finalidad de hacer un análisis de la situación. El Secretario General elevará un informe al Consejo Permanente, y éste realizará una apreciación colectiva de la situación y, en caso necesario, podrá adoptar decisiones dirigidas a la preservación de la institucionalidad democrática y su fortalecimiento.

Artículo 19

Basado en los principios de la Carta de la OEA y con sujeción a sus normas, y en concordancia con la cláusula democrática contenida en la Declaración de la ciudad de Quebec, la ruptura del orden democrático o una alteración del orden constitucional que afecte gravemente el orden democrático en un Estado Miembro constituye, mientras persista, un obstáculo insuperable para la participación de su gobierno en las sesiones de la Asamblea General, de la Reunión de Consulta, de los Consejos de la Organización y de las conferencias especializadas, de las comisiones, grupos de trabajo y demás órganos de la Organización.

Artículo 20

En caso de que en un Estado Miembro se produzca una alteración del orden constitucional que afecte gravemente su orden democrático, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá solicitar la convocatoria inmediata del Consejo Permanente para realizar una apreciación colectiva de la situación y adoptar las decisiones que estime conveniente. El Consejo Permanente, según la situación, podrá disponer la realización de las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática. Si las gestiones diplomáticas resultaren infructuosas o si la urgencia del caso lo aconsejare, el Consejo Permanente convocará de inmediato un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para que ésta adopte las decisiones que estime apropiadas, incluyendo gestiones diplomáticas, conforme a la Carta de la Organización, el derecho internacional y las disposiciones de la presente Carta Democrática. Durante el proceso se realizarán las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática.

Artículo 21

Cuando la Asamblea General, convocada a un período extraordinario de sesiones, constate que se ha producido la ruptura del orden democrático en un Estado Miembro y que las gestiones diplomáticas han sido infructuosas, conforme a la Carta de la OEA tomará la decisión de suspender a dicho Estado Miembro del ejercicio de su derecho de participación en la OEA con el voto afirmativo de los dos tercios de los Estados Miembros. La suspensión entrará en vigor de inmediato. El Estado Miembro que hubiera sido objeto de suspensión deberá continuar observando el cumplimiento de sus obligaciones como miembro de la Organización, en particular en materia de derechos humanos. Adoptada la decisión de suspender a un gobierno, la Organización mantendrá sus gestiones diplomáticas para el restablecimiento de la democracia en el Estado Miembro afectado.

Artículo 22

Una vez superada la situación que motivó la suspensión, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá proponer a la Asamblea General el levantamiento de la suspensión. Esta decisión se adoptará por el voto de los dos tercios de los Estados Miembros, de acuerdo con la Carta de la OEA.

V La democracia y las misiones de observación electoral

Artículo 23

Los Estados Miembros son los responsables de organizar, llevar a cabo y garantizar procesos electorales libres y justos. Los Estados Miembros, en ejercicio de su soberanía, podrán solicitar a la OEA asesoramiento o asistencia para el fortalecimiento y desarrollo de sus instituciones y procesos electorales, incluido el envío de misiones preliminares para ese propósito.

Artículo 24

Las misiones de observación electoral se llevarán a cabo por solicitud del Estado Miembro interesado. Con tal finalidad, el gobierno de dicho Estado y el Secretario General celebrarán un convenio que determine el alcance y la cobertura de la misión de observación electoral de que se trate. El Estado Miembro deberá garantizar las condiciones de seguridad, libre acceso a la información y amplia cooperación con la misión de observación electoral. Las misiones de observación electoral se realizarán de conformidad con los principios y normas de la OEA. La Organización deberá asegurar la eficacia e independencia de estas misiones, para lo cual se las dotará de los recursos necesarios. Las mismas se realizarán de forma objetiva, imparcial y transparente, y con la capacidad técnica apropiada. Las misiones de observación electoral presentarán oportunamente al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, los informes sobre sus actividades.

Artículo 25

Las misiones de observación electoral deberán informar al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, si no existiesen las condiciones necesarias para la realización de elecciones libres y justas. La OEA podrá enviar, con el acuerdo del Estado interesado, misiones especiales a fin de contribuir a crear o mejorar dichas condiciones.

VI Promoción de la cultura democrática

Artículo 26

La OEA continuará desarrollando programas y actividades dirigidos a promover los principios y prácticas democráticas y fortalecer la cultura democrática en el Hemisferio, considerando que la democracia es un sistema de vida fundado en la libertad y el mejoramiento económico, social y cultural de los pueblos. La OEA mantendrá consultas y cooperación continua con los Estados Miembros, tomando en cuenta los aportes de organizaciones de la sociedad civil que trabajen en esos ámbitos.

Artículo 27

Los programas y actividades se dirigirán a promover la gobernabilidad, la buena gestión, los valores democráticos y el fortalecimiento de la institucionalidad política y de las organizaciones de la sociedad civil. Se prestará atención especial al desarrollo de programas y actividades para la educación de la niñez y la juventud como forma de asegurar la permanencia de los valores democráticos, incluidas la libertad y la justicia social.

Artículo 28

Los Estados promoverán la plena e igualitaria participación de la mujer en las estructuras políticas de sus respectivos países como elemento fundamental para la promoción y ejercicio de la cultura democrática.

El Acuerdo Nacional

El 22 de julio de 2002, los representantes de las organizaciones políticas, religiosas, del Gobierno y de la sociedad civil firmaron el compromiso de trabajar, todos, para conseguir el bienestar y desarrollo del país. Este compromiso es el Acuerdo Nacional.

El Acuerdo persigue cuatro objetivos fundamentales. Para alcanzarlos, todos los peruanos de buena voluntad tenemos, desde el lugar que ocupemos o el rol que desempeñemos, el deber y la responsabilidad de decidir, ejecutar, vigilar o defender los compromisos asumidos. Estos son tan importantes que serán respetados como políticas permanentes para el futuro.

Por esta razón, como niños, niñas, adolescentes o adultos, ya sea como estudiantes o trabajadores, debemos promover y fortalecer acciones que garanticen el cumplimiento de esos cuatro objetivos que son los siguientes:

1. Democracia y Estado de Derecho

La justicia, la paz y el desarrollo que necesitamos los peruanos sólo se pueden dar si conseguimos una verdadera democracia. El compromiso del Acuerdo Nacional es garantizar una sociedad en la que los derechos son respetados y los ciudadanos viven seguros y expresan con libertad sus opiniones a partir del diálogo abierto y enriquecedor; decidiendo lo mejor para el país.

2. Equidad y Justicia Social

Para poder construir nuestra democracia, es necesario que cada una de las personas que

conformamos esta sociedad, nos sintamos parte de ella. Con este fin, el Acuerdo promoverá el acceso a las oportunidades económicas, sociales, culturales y políticas. Todos los peruanos tenemos derecho a un empleo digno, a una educación de calidad, a una salud integral, a un lugar para vivir. Así, alcanzaremos el desarrollo pleno.

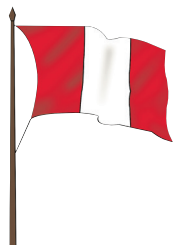
3. Competitividad del País

Para afianzar la economía, el Acuerdo se compromete a fomentar el espíritu de competitividad en las empresas, es decir, mejorar la calidad de los productos y servicios, asegurar el acceso a la formalización de las pequeñas empresas y sumar esfuerzos para fomentar la colocación de nuestros productos en los mercados internacionales.

4. Estado Eficiente, Transparente y Descentralizado

Es de vital importancia que el Estado cumpla con sus obligaciones de manera eficiente y transparente para ponerse al servicio de todos los peruanos. El Acuerdo se compromete a modernizar la administración pública, desarrollar instrumentos que eliminen la corrupción o el uso indebido del poder. Asimismo, descentralizar el poder y la economía para asegurar que el Estado sirva a todos los peruanos sin excepción. Mediante el Acuerdo Nacional nos comprometemos a desarrollar maneras de controlar el cumplimiento de estas políticas de Estado, a brindar apoyo y difundir constantemente sus acciones a la sociedad en general.

SÍMBOLOS DE LA PATRIA



BANDERA



HIMNO NACIONAL



ESCUDO

Declaración Universal de los Derechos Humanos

El 10 de diciembre de 1948, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó y proclamó la Declaración Universal de Derechos Humanos, cuyos artículos figuran a continuación:

Artículo 1.- Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y (...) deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

Artículo 2.- Toda persona tiene todos los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona (...).

Artículo 3.- Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.

Artículo 4.- Nadie estará sometido a esclavitud ni a servidumbre; la esclavitud y la trata de esclavos están prohibidas en todas sus formas.

Artículo 5.- Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

Artículo 6.- Todo ser humano tiene derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica.

Artículo 7.- Todos son iguales ante la ley y tienen, sin distinción, derecho a igual protección de la ley. Todos tienen derecho a igual protección contra toda discriminación que infrinja esta Declaración (...).

Artículo 8.- Toda persona tiene derecho a un recurso efectivo, ante los tribunales nacionales competentes, que la ampare contra actos que violen sus derechos fundamentales (...).

Artículo 9.- Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado.

Artículo 10.- Toda persona tiene derecho, en condiciones de plena igualdad, a ser oída públicamente y con justicia por un tribunal independiente e imparcial, para la determinación de sus derechos y obligaciones o para el examen de cualquier acusación contra ella en materia penal.

Artículo 11.-

1. Toda persona acusada de delito tiene derecho a que se presuma su inocencia mientras no se pruebe su culpabilidad (...).

2. Nadie será condenado por actos u omisiones que en el momento de cometerse no fueron delictivos según el Derecho nacional o internacional. Tampoco se impondrá pena más grave que la aplicable en el momento de la comisión del delito.

Artículo 12.- Nadie será objeto de injerencias arbitrarias en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia, ni de ataques a su honra o a su reputación. Toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra tales injerencias o ataques.

Artículo 13.-

1. Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado.

2. Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso del propio, y a regresar a su país.

Artículo 14.-

1. En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo, y a disfrutar de él, en cualquier país.

2. Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

Artículo 15.-

1. Toda persona tiene derecho a una nacionalidad.

2. A nadie se privará arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiar de nacionalidad.

Artículo 16.-

1. Los hombres y las mujeres, a partir de la edad núbil, tienen derecho, sin restricción alguna por motivos de raza, nacionalidad o religión, a casarse y fundar una familia (...).

2. Sólo mediante libre y pleno consentimiento de los futuros esposos podrá contraerse el matrimonio.

3. La familia es el elemento natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado.

Artículo 17.-

1. Toda persona tiene derecho a la propiedad, individual y colectivamente.

2. Nadie será privado arbitrariamente de su propiedad.

Artículo 18.- Toda persona tiene derecho a la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión (...).

Artículo 19.- Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión (...).

Artículo 20.-

1. Toda persona tiene derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas.

2. Nadie podrá ser obligado a pertenecer a una asociación.

Artículo 21.-

1. Toda persona tiene derecho a participar en el gobierno de su país, directamente o por medio de representantes libremente escogidos.

2. Toda persona tiene el derecho de acceso, en condiciones de igualdad, a las funciones públicas de su país.

3. La voluntad del pueblo es la base de la autoridad del poder público; esta voluntad se expresará mediante elecciones auténticas que habrán de celebrarse periódicamente, por sufragio universal e igual y por voto secreto u otro procedimiento equivalente que garantice la libertad del voto.

Artículo 22.- Toda persona (...) tiene derecho a la seguridad social, y a obtener (...) habida cuenta de la organización y los recursos de cada Estado, la satisfacción de los derechos económicos, sociales y culturales, indispensables a su dignidad y al libre desarrollo de su personalidad.

Artículo 23.-

1. Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de su trabajo, a condiciones equitativas y satisfactorias de trabajo y a la protección contra el desempleo.

2. Toda persona tiene derecho, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual.

3. Toda persona que trabaja tiene derecho a una remuneración equitativa y satisfactoria, que le asegure, así como a su familia, una existencia conforme a la dignidad humana y que será completada, en caso necesario, por cualesquiera otros medios de protección social.

4. Toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses.

Artículo 24.-

Toda persona tiene derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas.

Artículo 25.-

1. Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios; tiene asimismo derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, viudez, vejez u otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad.

2. La maternidad y la infancia tienen derecho a cuidados y asistencia especiales. Todos los niños, nacidos de matrimonio o fuera de matrimonio, tienen derecho a igual protección social.

Artículo 26.-

1. Toda persona tiene derecho a la educación. La educación debe ser gratuita, al menos en lo concerniente a la instrucción elemental y fundamental. La instrucción elemental será obligatoria. La instrucción técnica y profesional habrá de ser generalizada; el acceso a los estudios superiores será igual para todos, en función de los méritos respectivos.

2. La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos o religiosos; y promoverá el desarrollo de las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz.

3. Los padres tendrán derecho preferente a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos.

Artículo 27.-

1. Toda persona tiene derecho a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten.

2. Toda persona tiene derecho a la protección de los intereses morales y materiales que le correspondan por razón de las producciones científicas, literarias o artísticas de que sea autora.

Artículo 28.- Toda persona tiene derecho a que se establezca un orden social e internacional en el que los derechos y libertades proclamados en esta Declaración se hagan plenamente efectivos.

Artículo 29.-

1. Toda persona tiene deberes respecto a la comunidad (...).

2. En el ejercicio de sus derechos y en el disfrute de sus libertades, toda persona estará solamente sujeta a las limitaciones establecidas por la ley con el único fin de asegurar el reconocimiento y el respeto de los derechos y libertades de los demás, y de satisfacer las justas exigencias de la moral, del orden público y del bienestar general en una sociedad democrática.

3. Estos derechos y libertades no podrán, en ningún caso, ser ejercidos en oposición a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

Artículo 30.- Nada en esta Declaración podrá interpretarse en el sentido de que confiere derecho alguno al Estado, a un grupo o a una persona, para emprender y desarrollar actividades (...) tendientes a la supresión de cualquiera de los derechos y libertades proclamados en esta Declaración.

DISTRIBUIDO GRATUITAMENTE POR EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN
PROHIBIDA SU VENTA